



Jak druh Wojtek
Ewelinę o rękę prosił...

Na sygnale po jej TAK

str. 6



nowy tydzień

tygodnik lokalny



**BEZPŁATNY
DODATEK TV**

nr 43 (829)

25 października - 1 listopada 2021 r.

ISSN 1895-2992

Nr indeksu 00204684

Nakład 14999 egz.

CENA: **3,30 zł** w tym VAT 5%

Kolejna tragedia drogowa

str. 3



Tajemnicza śmierć niemowlaczka

str. 2

Krok w tył pod wpływem nacisków?

Kompromis z niedomówieniami

Gmina Chełm podzieli się z miastem terenami inwestycyjnymi, ale w znacznie mniejszym zakresie niż zakładał bulwersujący mieszkańców wniosek prezydenta? Niby jest porozumienie, ale pytania zostają.

str. 8

Znowu więcej zgonów

a może być gorzej, bo...

Covid szaleje w Chełmie

str. 2 i 7

WĘGIEL ŚLĄSKI
• GROSZEK • ORZECH
• KOSTKA
• EKO GROSZEK
SKŁAD OPAŁU "SZUMIŁO"
ul. Hrubieszowska
(za Borkiem) 82 560 33 92
530 294 183

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

KUPIĘ MIESZKANIE
w Chełmie - za gotówkę - tel. 511 218 024

MIELNICZENKO
TRANS-AGRO
SKŁAD OPAŁU
NAJLEPSZY ASORTYMENT
WĘGLA I MIAŁU
• WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY
• WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
ODSEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
WĘGIEL niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
609 393 770
WĘGIEL ŚLĄSKI I IMPORTOWANY
PELLET - PROMOCJA
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY
W OFERCIE PEŁNY ASORTYMENT WĘGLA
Bezplatny dowóz powyżej 1 tony (do 20km)
BORYS
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
NISKIE CENY, PŁATNOŚĆ KARTĄ,
RATY NA DOWÓD, WĘGIEL LUZEM
I WWORKOWANY, PRZESIANY
I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM,
USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA,
EKO GROSZEK, MIAŁ, PELLET
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne
wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

Beta-Prim
DOSTAWY GAZU
Uwaga!!!
Co 6 butla 50 % taniej
Zamów GAZ
82 565 42 43; 82 565 02 11
CZYNNE CODZIENNIE

Znowu więcej zgonów

1 i 2 listopada cmentarz komunalny w Chełmie ma być czynny przez całą dobę, chyba, że w ostatniej chwili wprowadzone zostaną zabraniające tego ostrzeżenia. Pracownicy nekropolii porządkują ją na Wszystkich Świętych, ale priorytetem jest szykowanie grobów, bo liczba pochówków znowu się zwiększyła.

W ubiegłym tygodniu padały rekordy zakażeń koronawirusem kolejnej fali epidemii. Nie wykluczano, że tam, gdzie tych zachorowań będzie najwięcej, mogą być zamykane cmentarze na 1 listopada. Bez względu na to, pracownicy cmentarza komunalnego w Chełmie, największego w okolicy, porządkują nekropolię na Dzień Wszystkich Świętych. Ale - jak mówi Marek Parada, kierownik cmentarza komunalnego w Chełmie - wciąż priorytetowym zadaniem pozostaje szykowanie grobów na pochówki. W wakacje było

ich znacznie mniej niż obecnie. Z tygodnia na tydzień liczba pochówków znowu sżybuje w górę. W ostatnich latach miesiącem „najczarniejszym”, tj. tym, w którym odnotowano najwięcej pochówków, na nekropolii przy ul. Mościckiego był grudzień 2020. Było ich wtedy aż 97 (dla porównania w analogicznym okresie, tj. w grudniu 2019 r. były 43 pochówki). W tegoroczne lato pogrzebów było mniej niż wiosną czy zimą. We wrześniu br. pochowano na cmentarzu komunalnym 47 osób. W okresie 1-20 października zorganizowano tu 34 pochówki.

- Niestety, znowu widzimy „tendencję zwykłą” w tym zakresie - mówi kierownik Parada. - Jeśli chodzi o dzień Wszystkich Świętych, śledzimy na bieżąco informacje i mamy nadzieję, że cmentarze pozostaną otwarte. 1 i 2 zaplanowano nabożeństwa w kaplicy na cmentarzu komunalnym. Msze pogrzebowe odbywają się w niej i ludzie zachowują się roztropnie. Część osób przebywa na dworze, siedzi na ławkach przed kaplicą. (mo)

Odeszli...

Wiesława Tywoniuk, 76 lat
Władysław Kiczyński, 91 lat
Kazimiera Pokrzywiec, 88 lat
Janina Krzemieniak, 95 lat
Andrzej Dunus, 63 lata
Krzysztof Winiarczyk, 74 lata
Mieczysław Czerwiński, 95 lat

Ryszard Dudyk, 56 lat
Jan Poczęty, 68 lat
Walerian Kuchta, 68 lat
Waldemar Tabor, 56 lat
Piotr Kiszka, 65 lat
Teresa Kornyluk, 61 lat
Tomasz Buczek, 36 lat
Jerzy Maciąg, 46 lat
Janusz Fodoran, 66 lat

Chełmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Chełm ul. Szpitalna 49
tel. 82-564 36 07 kom. 602 469 287
www.lukowiec.pl

Nasza firma jest Zarządcą Cmentarza Parafialnego w Chełmie przy ul. Lwowskiej. Wszystkie czynności związane z pogrzebem, ekshumacją, pracami kamieniarskimi i budowlanymi muszą zostać uzgodnione w naszym biurze:

Zakład Pogrzebowy Chełm ul. Poległych 1
tel. 82-542 18 56 kom. 602 373 203
www.zakladpogrzebowychelm.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem



Dyżur całodobowy
502 791 454
82 566 40 53

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZAGRANICĄ

Chełm,
ul. Rejowiecka 93

Rejowiec Fabr.,
ul. Dworcowa 4

Żyli wśród nas

Wspominamy tych, którzy odeszli



Byli znani ze swojej pracy, zaangażowania, działalności społecznej. Kochali i byli kochani, ale nie ma już ich wśród nas. Jak co roku, przed Dniem Wszystkich Świętych wspominamy tych, którzy odeszli w ciągu ostatniego roku.

Wojciech Zakrzewski zmarł 30 maja br. w wieku 48 lat. Wielu mieszkańcom Chełma i regionu znany był jako dziennikarz lokalnych mediów. W „Nowym Tygodniku” pracował z nami przez wiele lat. Był wielkim pasjonatem kina, laureatem Honorowego Złotego Biletu - nagrody Stowarzyszenia Kina Polskie. Środowisko właścicieli kin, producentów i dystrybutorów filmowych przyznało mu honorowy tytuł „Za wybitne zasługi w rozpowszechnianiu filmów”. Wojtek współtworzył Dyskusyjny Klub Filmowy „Rewers”, był jednym z organizatorów Festiwalu „Niezła Sztuka”. Stworzył przewodnik „Chełmskie Kina”. Zaangażowanie Wojtka w propagowanie sztuki filmowej doceniono, zapraszając go do jury 42. Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych w Gdyni. Był trzykrotnie nominowany do Nagrody im. Kazimierza Andrzeja Jaworskiego w kategorii animator kultury, a także do Nagrody Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej - za osiągnięcia w upowszechnianiu i promocji polskiego kina. Wojtek był też założycielem grupy filmowej „Się kręci”, która pod jego kierunkiem w 2014 r. zajęła I miejsce w Ogólnopolskim Konkursie „Nakręcona Historia” Narodowego Instytutu Dziedzictwa za film „Podziemia Ducha

Bielucha”. Jako prezes Stowarzyszenia Integracji Transgranicznej „Łączy Nas Bug” organizował w Chełmie Przegląd Kina Ukraińskiego.

Ks. **Wiktor Łopuch** zmarł w grudniu 2020 r. w wieku 71 lat. Przez blisko 19 lat był proboszczem parafii św. Jana Chrzciciela w Pawłowie. Był też kanonikiem gremialnym Kapituły Chełmskiej oraz kanonikiem honorowym Kapituły Lubelskiej i Kapituły Zamojskiej.

Franciszek Świstowski zmarł w styczniu br. w wieku 88 lat. Był zasłużonym wiceprezesem Chełmskiego Stowarzyszenia Technicznego, wieloletnim dyrektorem i nauczycielem Technikum Mechanicznego oraz Zespołu Szkół Mechanicznych w Chełmie. Absolwenci chełmskich „Machajów” pamiętają go jako dobrego człowieka, dyrektora i wychowawcę.

Alina Banach - zmarła w styczniu br. Była przewodniczącą Klubu Seniora Krasnostawskiego Domu Kultury, kierownikiem Zespołu Śpiewaczego „Biesiada” oraz członkiem Rady Seniorów Miasta Krasnostaw. Pod jej przewodnictwem Klub Seniora stał się prężnie działającą organizacją skupiającą prawie 70 osób.

Tadeusz Wójcik - zmarł w kwietniu br. w wieku 63 lat. Był naczelnikiem Ochotniczej Straży Pożarnej w Kraśniczynie. Za pracę na rzecz ochrony przeciwpożarowej został odznaczony i wyróżniony odznaką „Wzorowy Strażak”, Brązowym, Srebrnym oraz Złotym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa.

Marcin Czarnecki - zmarł w kwietniu br. w wieku 50 lat. Od stycznia 2019 r. był prezesem Miejskiego Przedsiębior-

stwa Gospodarki Komunalnej w Chełmie, które wyniósł do rangi dobrze prosperującego przedsiębiorstwa. Wcześniej pod jego wodzą Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami co roku przynosiło zyski i dywidendę zasilając miejską kasę. Najbliżsi współpracownicy wspominają go jako wspaniałego menedżera, kreatywnego lidera i wizjonera, który miał jeszcze tak wiele planów.

Wiesław Paluch założyciel i właściciel stoku narciarskiego w Bobliwie (powiat krasnostawski), jednego z niewielu w województwie lubelskim. Ogromnie cieszyło go, że z jego stoku co roku korzystają ludzie, którzy tak jak on kochają narciarstwo.

Jerzy Krasowski zmarł w maju br. Chełmianin, absolwent ZST w Chełmie, założyciel i trener w klubie zapasniczym ULKS Olimpijczyk Chełm. Z powodzeniem zaszczepiał w młodzieży miłość do sportu.

Elżbieta Zajac zmarła 25 września br. w wieku 83 lat. Była wieloletnią dyrektorką Zespołu Szkół Medycznych w Chełmie, wychowawcą wielu pokoleń pielęgniarek, pedagogiem, społecznikiem. Przez trzydzieści lat pracowała w „Chełmskich Medykach” jako nauczycielka przedmiotów zawodowych, historii, psychologii, pedagogiki i socjologii, nauki o społeczeństwie. Na trwale wpisała się w historię tej Szkoły i chełmskiego pielęgniarstwa.

Ks. **Marcin Kubiak** zmarł w październiku br. w wieku 36 lat. Pochodził z gminy Ruda-Huta i tam - w rodzinnej parafii - odprawiono uroczystości pogrzebowe. Był wikariuszem w parafiach w Łęcznej, Lublinie, Puławach. (opr. mo)

Tajemnicza śmierć maleńkiego dziecka

Przyczynę nagłej śmierci zaledwie 18-dniowego chłopczyka wyjaśnia prokuratura. Ciało niemowlęcia zostało zabezpieczone do sekcji. Prawdopodobnie dziecko zachłysnęło się pokarmem i udusiło, gdy rodzice spali.

Niewiarygodna tragedia w chełmskiej rodzinie. W nocy z soboty na niedzielę (16/17 października) matka wstała, by nakarmić piersią swojego 18-dniowego synka. Najedzone niemowlę 25-latka

odłożyła do łóżeczka, a kiedy zasnęła, sama również położyła się spać. Nad ranem, kiedy podeszła do synka, zobaczyła, że chłopczyk nie rusza się i nie oddycha. Przerażeni rodzice zadzwonili pod 112.

Na miejsce szybko dojechały zaalarmowane służby ratunkowe. Niestety, na walkę o życie dziecka było za późno. Lekarz stwierdził zgon zaledwie 18-dniowego chłopczyka. I choć nic nie wskazywało na to, by do śmierci niemowlęcia przyczyniły się osoby trzecie

(na jego ciele nie było żadnych obrażeń świadczących o stosowaniu przemocy, a rodzice tragicznie zmarłego dziecka byli trzeźwi), o sprawie zespół ratownictwa medycznego był zmuszony niezwłocznie powiadomić policję i prokuraturę.

Przyczyna śmierci maleńkiego dziecka nie została ustalona. Ciało, decyzją prokuratora, zostało zabezpieczone do sekcji. Na ten moment mówi się, że najprawdopodobniej malec zachłysnął się pokarmem i udusił. (pc)

nowy tydzień
tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY
WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma
REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.
DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik, Sebastian Janiszewski,
DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

e-mail: redakcja@nowytydzien.pl
e-mail: reklama@nowytydzien.pl

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44
/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:
Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl
Eventualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl
lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803
– w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ – 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:
Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać
– na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl
– w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów
Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

Kolejna tragedia w Lechówce



Był dobrym kierowcą. Nie mamy pojęcia, co takiego mogło się stać - mówią ze łzami w oczach znajomi tragicznie zmarłego 36-lotka. Chwilę po godzinie 4 rano mężczyzna zjechał na czołówek z busem. Zginął na miejscu.

- Był dobrym wychowawcą i pedagogiem, zaangażowanym w działalność drużyny harcerskiej. Nie możemy uwierzyć w to, że już go więcej nie zobaczymy - wspominają zmarłego uczniowie szkoły.

W poniedziałek (18 października) ich ulubiony nauczyciel podróżował sam drogą krajową nr 12. Słońce jeszcze nie wzeszło, gdy wracał do Dubienki, do domu. Nagle w Lechówce w gminie Siedliszcze, z nieznanym na ten moment przyczyn, mercedes 36-lotka zjechał na przeciwny pas ruchu i zderzył się czołowo z busem marki Volkswagen, którym kierował 37-letni mieszkaniec gminy Kamień.

- Informacja o wypadku wpłynęła na stanowisko kierowania o godzinie 4:07 - mówi bryg. **Wojciech Chudoba**, zastępca komendanta miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie. - Po zabezpieczeniu miejsca zdarzenia strażacy przy użyciu narzędzi hydraulicznych wykonali

dostęp do kierowcy uwięzionego w mercedesie - dodaje brygadier Chudoba.

Niestety, nie było już podstaw do reanimacji. 36-latek zmarł na miejscu w wyniku poniesionych w wypadku obrażeń. Karetka pogotowia zabrała do szpitala ranne pasażera busa.

- Na czas czynności z udziałem prokuratora droga była całkowicie zablokowana. Policjanci zorganizowali objazdy - informuje komisarz **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

To miejsce jest przeklęte

Policja pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Chełmie wyjaśnia okoliczności tragicznego wypadku, w którym życie stracił młody nauczyciel. Jednocześnie zwraca się z apelem do osób, które były

bezpośrednimi świadkami lub też posiadają informacje na temat wcześniejszej makabry w Lechówce.

Do katastrofy w ruchu lądowym doszło 2 sierpnia br. Jak wynika z dotychczasowych ustaleń służb, kierowca tira z naczepą (62-latek z Łęcznej) jechał od strony Lublina. Wyprzedzał całą kolumnę pojazdów, nie bacząc na zagrożenie i jadąc z naprzeciwka samochody. Zmusił kierowcę renault do ucieczki, w efekcie czego 62-latek z gm. Siedliszcze zjechał na lewy pas ruchu i zderzył się z busem pasażerskim z Hrubieszowa.

- Śmierć na miejscu poniósł kierujący

samochodem osobowym oraz pasażerka busa. Kolejne dwie osoby zmarły w szpitalu - mówi rzecznik chełmskiej policji. - Funkcjonariusze ustalili, że kierujący Scanią wyprzedzał też między innymi samochód marki Iveco koloru jasnego, którego danych personalnych kierowcy dotychczas nie ustalono. Wszystkie osoby, które były świadkami tego zdarzenia, bądź też posiadają informacje w tej sprawie, proszone są o kontakt z Komendą Miejską Policji w Chełmie pod numerem telefonu 47 813 1210 lub alarmowym 112 - apeluje komisarz Czyż.

(pc, fot. KMP i KM PSP Chełm)



Policja szuka świadków sierpniowej katastrofy w Lechówce

Horror w centrum Chełma!

Trzy tygodnie na sedesie

Ciężko stwierdzić, co w tej historii jest straszniejsze. Moment i sposób, w jaki zmarł mężczyzna, czy fakt, że przez niemal trzy tygodnie żaden z sąsiadów nie zainteresował się jego „zniknięciem”. Zareagowali dopiero wtedy, gdy smród wydobywający się z mieszkania 66-lotka zaczął być nie do zniesienia, a ze ścian łazienki wychodziło robactwo...

Przed południem w poniedziałek (18 października), strażacy zostali zadysponowani do pomocy policji przy otwarciu mieszkania w jednym z blo-

ków w centrum. Widok, który zastali po wyważeniu drzwi i przekroczeniu progu, był makabryczny. Smród był taki, że aż zatykało, a w całym mieszkaniu zaległo się robactwo. Mimo to mundurowi weszli do środka, przeszukując kolejne pomieszczenia. W łazience ujawnili ciało 66-letniego lokatora. Mężczyzna zmarł, siedząc na sedesie. Jego zwłoki były w stanie już bardzo zaawansowanego rozkładu.

Poruszeni obecnością policji i straży inni mieszkańcy przyznali, że od dawna nie widzieli samotnego 66-lotka. Ostatni raz mniej więcej trzy tygodnie temu. Nikt się tym jednak zbyt nie przejął. Owszem, niektórzy komentowali, że z jego

mieszkania ulatnia się przykry zapach. Jednak dopiero gdy fetor stał się nie do zniesienia, a w łazienkach sąsiadów zaczęły pojawiać się robaki, ktoś w końcu zadzwonił pod numer alarmowy. Decyzją prokuratora, ciało denata zostało zabrane do sekcji celem wykonania oględzin.

Niestety, nie był to jedyny taki przypadek w ubiegłym tygodniu. Dzień później straż znów była wzywana do wyważenia drzwi. Tym razem służby zaalarmował pracownik socjalny, który przyszedł do swojego podopiecznego, 56-lotka z osiedla Zachód. Zwłoki mężczyzny znaleziono na podłodze w jednym z pomieszczeń.

(pc)

BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH

- Wczasy i wycieczki zagraniczne - duży wybór największych polskich touroperatorów
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży,
- Bilety autokarowe, lotnicze i promowe komunikacji międzynarodowej,
- Atrakcyjny i duży wybór wycieczek i wczasów na JESIEŃ/ZIMA 2021/2022

Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A /naprzeciwko pawilonu Chrobry od poniedziałku do piątku w godz. od 10:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37. e-mail: biuro@krystyna.info www.krystyna.info

PRACA W HOLANDII

- PRODUKCJA
- LOGISTYKA
- OGRODNICTWO
- ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037
WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24A, 23-600 TOMASZÓW LUBELSKI
www.workcentre.com.pl

- POŻYCZKI pozabankowe
- CHWILÓWKI
- OPŁATY rachunków

(prowizja 2,30)

Szybka realizacja - 12-letnie doświadczenie

Chełm, ul. Lwowska 51
(budynek ChSM, parter)
tel. 82 565 80 47, 508 841 602

RADIO TAXI FINO
196-22
 ☎ 605 102 222

POLSKA 19 100
 OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

-20%

30 lat tradycji

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

Zamawiasz bezpłatnie:
800 202 802 **ZAMÓW TAXI**

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969
 POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY

certifikat podpisu elektronicznego

BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

Rozmowa z Panią Ewą Jaszczyk – Prezesem Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chełmie

Kolejny rok na plusie

Pani Prezes, jak wygląda sytuacja ekonomiczna ChSM i jak wpłynęła na nią pandemia COVID 19?

Chełmska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chełmie jest w dobrej i stabilnej kondycji finansowej, na bieżąco realizujemy wszystkie płatności i zobowiązania. Rok 2020, wzorem lat ubiegłych, zamknęliśmy z nadwyżką finansową, która przekraczała milion zł.

Wprowadzony stan epidemii był i jest dla nas wielkim wyzwaniem organizacyjnym, technicznym oraz finansowym. Zastosowaliśmy dodatkowe procedury sanitarne chroniące zarówno mieszkańców jak i pracowników. Chcąc dobrze przygotować się na różne scenariusze ekonomiczne, bardzo uważnie analizowaliśmy wszystkie wydatki oraz konsekwentnie realizowaliśmy plany remontowe. Chciałabym podkreślić, że Chełmska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chełmie do końca roku 2021 zrealizuje fundusz remontowy na poziomie około 5,2 mln zł, a w roku 2020 Spółdzielnia wykonała roboty budowlane i termomodernizacyjne za kwotę ponad 6,3 mln zł. Na przestrzeni ostatnich sześciu lat wydatkowaliśmy łącznie 53 mln zł na prace remontowe i inwestycyjne korzystając z dofinansowania UE. Jestem przekonana, że wdrożone inwestycje podniosły efektywność energetyczną budynków, skutkując oszczędnościami w zużyciu energii cieplnej oraz zmniejszeniem emisji CO₂.



Prowadzimy zrównoważoną politykę ekonomiczną oraz aktywnie pozyskujemy zewnętrzne środki finansowe. W roku ubiegłym zakończyliśmy realizację projektu o wartości ponad 20 mln zł współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej. Pozyskane pieniądze pozwoliły na przeprowadzenie kompleksowej termomodernizacji 18 budynków mieszkalnych na osiedlu Słoneczne oraz XXX-lecia, budowę kompaktowych węzłów ciepłych, montaż instalacji solarnych czy energooszczędnego oświetlenia.

W latach 2020-2021 Spółdzielnia otrzymała dodatkowe fundusze w wysokości 320 392,93 zł z tytułu tzw. białych certyfikatów wydawanych przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki za wdrażanie inwestycji poprawiających efektywność energetyczną budynków m.in. w zakresie termomodernizacji czy wymiany stolarki okiennej.

Na co zostanie przeznaczony zysk wypracowany przez Spółdzielnię?

Zgodnie ze statutem nadwyżka bilansowa przeznaczona zostanie tylko i wyłącznie na potrzeby mieszkańców ChSM, zasilając fundusz remontowy i zasobowy. Ostateczną decyzję w tej sprawie podejmie Walne Zgromadzenie.

Spółdzielnia ma już przygotowane krótko i długoterminowe plany inwestycyjne. W najbliższym czasie docieplone zostaną budynki przy ul. Połanieckiej 25 oraz ul. Andersa 12, wykonany będzie remont balkonów w bloku przy ul. Połanieckiej 3 oraz rozbudowa parkingów i chodników na Osiedlach Słoneczne i XXX – lecia. W trosce o naszych najmłodszych mieszkańców systematycznie prowadzić będziemy remonty placów zabaw. Na terenie ChSM wprowadzony zostanie kompleksowy program modernizacji miejsc gromadzenia odpadów. Część obecnie używanych pojemników zostanie zlikwidowana a w ich miejsce powstaną estetyczne i funkcjonalne pojemniki półpodziemne. W niektórych lokalizacjach planowane są nowoczesne, zamykane wiaty śmietnikowe.

Wszystkie remonty i inwestycje realizowane będą zgodnie z kierunkami polityki remontowej przyjętej przez Walne Zgromadzenie ChSM w Chełmie, uwzględniając takie czynniki jak wiek budynków, ich stan techniczny czy potrzeby zgłaszane przez mieszkańców. W nowym okresie 2021-2027 programowania ponownie będziemy ubiegać się o fundusze unijne, o ile będzie taka możliwość.

Dziękuję za rozmowę.

K.F.



CHEŁM. Precz z naszego parkingu!

Mieszkańcy pobliskich wspólnot panoszą się na parkingu SM „Bazylany”. Nie pomagają ciągle upominania, kartki za wycieraczkami, tablice informacyjne ani monitoring. Żadni nienależnych im miejsc „obcy” nie mają oporów nawet przed pyskowaniem prezesowi spółdzielni.

O parkingowej wojnie Spółdzielni Mieszkaniowej „Bazylany” z pobliskimi wspólnotami pisaliśmy wiosną tego roku. Dziś temat wraca.

Problem nie został rozwiązany. Wspólnoty mieszkaniowe Małachowskiego 1, Małachowskiego 1A, Małachowskiego 1B, Małachowskiego 3, z powodu braku miejsc parkingowych u siebie, co jest wyłącznie ich wewnętrznym problemem, korzystają notorycznie z parkingów należących do sąsiadującego osiedla - zwłaszcza parkingu przy ulicy Małachowskiego 2 - burzą się mieszkańcy spółdzielni.

Jak podnoszą, parking spółdzielni nie jest ogólnodostępny, a został wybudowany z funduszy jej mieszkańców do korzystania wyłącznie przez nich. Tymczasem, wracając z pracy, ludzie nie mają gdzie postawić auta, bo miejsca zastawione są przez samochody mieszkańców którejs



z przyległych wspólnot.

Adam Pękała, prezes SM „Bazylany”, przyznaje, że sytuacja jest patowa. Nie pomagają nawet ustawione niedawno tablice informacyjne „Teren prywatny” czy „Parking wyłącznie dla mieszkańców SM Bazylany” oraz zainstalowany monitoring. Kłopot w tym, że nie ma przepisu pozwalającego na karanie „obcych” za zajmowanie miejsca pod nie swoim blokiem. Pracownicy spółdzielni robią tyle, ile mogą, czyli proszą i upominają, zostawiają kartki za wycieraczkami samochodów. Reakcje są różne - jedna osoba przeprosi i przeparkuje, ale kilka kolejnych zareaguje wrogością. Jak mówi Pękała, on sam nieraz został zrugany za zwrócenie uwagi komuś ze wspólnoty.

Przykładowo, w ubiegłą środę (20 października), gdy wytknął parkowanie na terenie spółdzielni pani z dzieckiem i yorkiem. Z kolei na pisma z prośbą o rozmowę z najbardziej niezdyscyplinowanymi właścicielami samochodów o podanych rejestracjach zarząd wspólnoty odpowiedział w impertynencki sposób, sugerując, by pracownicy spółdzielni nie rozpowszechniali „danych wrażliwych” ich mieszkańców.

To jak walka z wiatrakami. Pomógłby jedynie szlaban parkingowy, ale decyzję o jego budowie możemy podjąć na walnym. To z racji pandemii nie odbyło się w tym roku. Temat podejmiemy na zebraniu w przyszłym roku - zapowiada prezes SM „Bazylany”.

(pc)

www.okna-chelm.pl

PROMOCJA JESIENNA

Paweł Zatorski

Plus dla domu



- ✓ OKNA
- ✓ DRZWI wew. i zew.
- ✓ BRAMY garażowe
- ✓ PARAPETY
- ✓ ROLETY

Chełm, ul. Hrubieszowska 38

☎ 82 564 25 07, 513 092 478

e-mail: plusdladomu@o2.pl

UBEZPIECZENIE AC -część II

JAK WYBRAĆ NAJLEPSZE AUTOCASCO?

Co zrobić, aby odpowiednio ubezpieczyć nasze auto w ramach Autocasco. Co warto wiedzieć o ubezpieczeniu Autocasco? Na co zwrócić uwagę? O tym porozmawiamy z Piotrem Kuśmierzem, właścicielem agencji ubezpieczeniowej Expert, który prowadzi biuro partnerskie Compensy w Chełmie.

Dokładnie o co chodzi z wykupieniem amotryzacji części?

To nic innego, jak procentowe pomniejszenie wartości części przeznaczonych na wymianę, co jest zależne od wieku samochodu. Jeśli pojazd ma rok, to wartość części może zostać pomniejszona np. o 10 proc. (tzn. jeśli jakaś część kosztuje 1000 zł, to ubezpieczyciel pokryje 900 zł). W przypadku pojazdów dwuletnich o 20 proc., a pięcioletnich o np. ok. 50 procent. To oczywiście nie jest reguła, ponieważ w różnych towarzystwach obowiązują różne wysokości amortyzacji, dlatego też warto zwrócić na to uwagę. Osobiście moim klientom proponuję zniesienie amortyzacji.

Czy wykupując Autocasco jesteśmy ubezpieczeni tylko na terytorium Polski?

Nie, ochrona funkcjonuje na terytorium całej Polski oraz za granicą - na terenie państw należących do Unii Europejskiej oraz Albanii, Andory, Białorusi, Bośni i Hercegowiny, Czarnogóry, Islandii, Lichtenstein, Macedonii, Mołdawii, Monako, Norwegii, Rosji w części europejskiej, San Marino, Serbii, Szwajcarii, Turcji w części europejskiej, Ukrainy, Watykanu i Wielkiej Brytanii.

Czy są jakieś korzyści wynikające z zakupu Autocasco w Compensie oprócz wyżej wymienionych?

Pierwsza o której warto wspomnieć to 10%owa zniżka przysługująca za zakup całego pakietu OC+AC. Kolejna to możliwość uzyskania dodatkowej zniżki 10,15, 20% przy ubezpieczeniu nieruchomości w Compensie. Oprócz tego do pakietu OC+AC klient dostaje Assistance wypadkowy gratis.

Czy dla każdego pojazdu można wykupić Autocasco?

W Compensie możemy objąć ubezpieczeniem każdy pojazd, którego wiek nie przekroczył 20 lat. W zależności od wieku pojazdu mamy do wyboru 3 warianty rozliczenia szkody: serwisowy, kosztorysowy lub warsztat partnerski. Zawsze staramy się dobrać najlepszą opcję dla naszych klientów w zależności od jego potrzeb i oczekiwań.

Dziękuję za rozmowę.

Mam nadzieję, że nasze ubezpieczenie spełni Państwa oczekiwania. Zachęcam do kontaktu telefonicznego lub spotkania. Chętnie wyjaśnię wszelkie kwestie związane z ubezpieczeniem Autocasco i przedstawię zakres dopasowany do Państwa potrzeb.

Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie marketingowy lub reklamowy i nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 k.c., a także nie ma charakteru materiału doradczego.

Piotr Kuśmierz
Ubezpieczenia

Chełm, ul. Lwowska 13M

tel. 82 564 30 01, 606 435 417, 692 460 946

Linie papilarne na dowodzie

Urzednicy pobiorą odciski palców

Urzednicy z chełmskiego ratusza mają już skaner linii papilarnych, za pomocą którego będą pobierać odciski palców od chełmian, składających wnioski o wydanie nowych dowodów z tzw. drugą cechą biometryczną, które mają być bezpieczniejsze w użytkowaniu.

To efekt dostosowań do unijnych wymogów. Nowe dowody osobiste zawierają odciski palców oraz podpis jego posiadacza. W związku z tym obowiązkiem urzędników zajmujących się wydawaniem dowodów będzie pobieranie odcisków palców wskazujących obu dłoni za pomocą elektronicznego czytnika. W chełmskim ratuszu dysponują już takich sprzętem, a urzędnicy zostali przeszkoleni w zakresie jego obsługi. Od 8 listopada br. będzie można składać wnioski o dowody osobiste z tzw. drugą cechą biometryczną, czyli właśnie z odciskiem palców (wnioski można

składać w Wydziale Ewidencji Ludności w Departamencie Obsługi Mieszkańców, ul. Pocztowa; budynek USC, wejście od strony parkingu). Nowy dokument posiada wszystkie dotychczasowe funkcje dowodu osobistego: potwierdza tożsamość, obywatelstwo, uprawnia do przekraczania granic niektórych państw. Dotychczasowe funkcjonalności dowodu osobistego z warstwą elektroniczną (e-dowodu), wydawanego od 4 marca 2019 r., pozostają te same - można go używać do elektronicznej komunikacji z administracją publiczną i innymi podmiotami. Ale, jeśli ktoś ma nadal ważny dowód nie musi go wymieniać. Odciski palców nie są pobierane od dzieci poniżej 12 roku życia i od tych osób, od których jest to fizycznie niemożliwe. Urzednicy zapewniają, że odciski palców są przechowywane w Rejestrze Dowodów Osobistych wyłącznie do celu wydania dowodu i automatycznie z niego usuwane w chwili odebrania dokumentu przez petenta lub, gdy nie odebrał on go w ciągu 90 dni od daty wydania. (mo)

CHEŁM. Dobrze, że robią, ale...

Szkoda, aby rozjeżdżili

Chełmianie mają kolejne uwagi dotyczące trwającego remontu al. Piłsudskiego. Tym razem jeden z naszych Czytelników obawia się stan dróg, którymi ciężarówki wykonawcy dowożą materiały budowlane.

Przy każdej inwestycji drogowej mieszkańcy muszą nastawić się na utrudnienia. I właśnie tych utrudnień dotyczy sygnały, które w ostatnich tygodniach docierają do naszej redakcji. Najpierw dotyczyło to składowanego przez wykonawcę między ul. Jedność a Szkołą Podstawową nr 1 zerwanego z drogi asfaltu, co według niektórych mieszkańców było degradacją terenów zielonych. Wkrótce potem okoliczni przedsiębiorcy zwrócili się do urzędników o zmianę organizacji ruchu i zapewnienie jakiegokolwiek drogi dojazdowej do obiektów,

w których są zatrudnieni i prowadzą swoje działalności. Ostatnio do redakcji zadzwonił chełmianin, który obawia się o stan ulic Jedność i Starościńskiej, którymi ciężarówki dowożą materiały na budowę al. Piłsudskiego.

- Jedną drogę rozjeżdżają, żeby zrobić drugą? Czy wykonawca ma na to zezwolenie? - dopytuje chełmianin. - Może niedawno przebudowana ulica Kolejowa jest bardziej wytrzymała i przez nią te ciężarówki z piachem i materiałami budowlanymi powinny jeździć.

W chełmskim magistracie zapewniają, że wykonawca otrzymał od miasta zgodę na transport materiałów ulica Jedność.

- Transport materiałów jest realizowany tą ulicą, ponieważ - w tym momencie - jest to jedyny sposób, by dostać się do „środka budowy” i tam się rozładować - odpowiadają w ratuszu. (mo)

CHEŁM. Jeszcze nie ogłosili przetargu

Czekanie na przebudowę

Wciąż nie wiadomo, kiedy się rozpocznie i do kiedy potrwać prace przy przebudowie głównego dworca kolejowego w Chełmie. W PKP S.A. mówią, że do końca roku planują ogłosić przetarg na wybór wykonawcy.

Zakładano, że prace budowlane przy przebudowie dworca w Chełmie ruszą na przełomie 2020 i 2021 roku. Pozwolenie na budowę jest od dawna, ale prace jeszcze się nie rozpoczęły. To jeden z projektów realizowanych w ramach Programu Inwestycji Dworcowych na lata 2016-2023, na który oczekują chełmianie i podróżni.

- Do końca roku planujemy ogłoszenie przetargu na wybór wykonawcy prac budowlanych, a następnie po jego rozstrzygnięciu i podpisaniu umowy z wykonawcą wybranym w przetargu, przystąpienie do przebudowy dworca w Chełmie - informuje Bartłomiej Sar-na z Biura Komercjalizacji, Komunikacji i Promocji Polskich Kolei Państwowych S.A. - Dokładny termin rozpoczęcia i zakończenia prac związanych z planowaną przebudową dworca w Chełmie jest zależny od przebiegu procedury przetargowej oraz od momentu podpisania umowy z wykonawcą prac budowlanych. (mo)

Potrącony na przejściu

Pod nadzorem prokuratury policja bada okoliczności poniedziałkowego wypadku przy ul. Hrubieszowskiej (18 października). Jak wynika ze wstępnych ustaleń, około godziny 18, 35-latek przechodził przez oznakowane przejście dla pieszych (niedaleko szkoły), gdy został uderzony przez jadące w kierunku centrum miasta

renault. Za kierownicą pojazdu siedział 49-latek mężczyzna. Poszkodowanym zajął się zespół ratownictwa medycznego. Przytomny i uskarżający się m.in. na bóle głowy, biodra i stawu skokowego mężczyzna został na miejscu opatrzony, a następnie przetransportowany na ortopedię do chełmskiego szpitala. (pc)



Chełmskie Centrum KOMINIARSTWA

Chełm, ul. Zielna 10
tel./fax 82 565 37 18
tel. kom. 606 945 577
tel. 887 883 555



PROWADZIMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZNĄ:

- pieców c.o. – w ofercie ponad 100 modeli
- wkładów kominowych ze stali kwasoodpornej i żaroodpornej (wszystkie typy i przekroje)
- nasad kominowych – turbowenty, rotowenty
- kratki wentylacyjnych.

ŚWIADCZYMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- projektowania i wykonawstwa instalacji c.o. i c.w.u.
- czyszczenia i udrażniania przewodów kominowych
- okresowych kontroli stanu technicznego przewodów kominowych
- przeglądów instalacji gazowych i kominowych
- dokumentacji dla klienta (protokoły okresowe i odbioru robót, opinie gazowe, zaświadczenia o przeprowadzeniu czyszczenia, specyfikacje, inwentaryzacje itp.).

MEGA PROMOCJA!

Do końca października rabat na wybrane artykuły do 30%

www.kominiarze-chelm.pl

CHEŁM. Najlepiej, gdyby znalazł się następca

Cukiernia Hetman czeka na nabywcę

Trudno kończyć działalność, która nadaje sens życiu. Wojciech Hetman, chełmski cukiernik, coś o tym wie. Ogłosił, że sprzedaje lokal przy ul. Lwowskiej, w którym od 33 lat mieści się jego ukochana i chyba najbardziej znana w mieście cukiernia. - Najchętniej widziałbym tam swojego następcę - mówi pan Wojciech.

Wiosną 2019 r. opublikowaliśmy artykuł pt. „Życie słodko-gorzkie” poświęcony 60-leciu pracy zawodowej Wojciecha Hetmana i 30. rocznicy otwarcia przez niego cukierni w Chełmie. To było dokładnie rok przed wybuchem epidemii, która pogorszyła sytuację wielu lokali gastronomicznych. W Hetman opowiedział wtedy naszej dziennikarce o swojej młodości i początkach przygody z pieczeniem słodkości. Już jako 14-letni chłopiec podjął pracę w cukierni mieszczącej się w kamienicy w Radomiu, w której mieszkał wtedy z rodziną. Ukończył zaocznie Technikum Przemysłu Spożywczego w Warszawie, a wiele lat później także studia w zakresie przetwórstwa i przechowania przemysłu spożywczego. Jego ścieżka zawodowa jest długa i bogata. Będąc inspektorem produkcji spożywczej (kontrolował zakłady w województwie lubelskim) podczas jednej z podróży służbowych poznał w pociągu swoją żonę - chełmiankę. To dzięki niej pan Wojciech przeniósł się do Chełma. Pełnił wiele funkcji: był doradcą w Krajowej Izbie Gospodarczej, biegłym sądowym, działaczem Towarzystwa Jana Karłowicza, jednym ze współzałożycieli Polskiego Towarzystwa Promocji Zdrowego Życia i Żywności, a Kapitułą Nagrody Gospodarczej Prezydenta RP



nominowała „Cukiernię Hetman” do nagrody gospodarczej w kategorii „Małe Polskie Przedsiębiorstwo”. Lista jego odznaczeń i nagród jest długa, a wśród nich jest m.in. „Krzyż Kawalerski” i tytuł „Chełmianina Roku”. Mieszkańcom Chełma nazwisko Hetman najbardziej kojarzy się ze specjalnymi serwowanymi w cukierni pana Wojciecha przy ul. Lwowskiej. Uwagę internautów ostatnio zwróciło ogłoszenie o sprzedaży lokalu, w którym się ona mieści: „... Do chwili obecnej od 33 lat w tym lokalu prowadzę cukiernię. Ze względu na wiek zamierzam zaprzestać działalności gospodarczej. Z tego względu chcę sprzedać lub wynająć lokal... Zapraszam do obejrzenia. Lokal ten ma wielki potencjał. Gotowy do uruchomienia produkcji, sprzedaży, jako handlowy. Od zaraz...”.

Cena wywoławcza lokalu o powierzchni 156 metrów kwadratowych wynosi 2,5 mln zł. Lokal z ładnym patio i wysokimi piwnicami znajduje się w ścisłym centrum miasta. Panu Wojciechowi trudno mówić o końcu „Cukierni Hetman”, która wciąż działa, choć ostatnio z przerwami. Chciałby, aby ktoś kontynuował jego „dzieło”, bo cukiernictwo to dla niego coś więcej niż interes i źródło utrzymania. To jego pasja i sposób na życie. Pan Wojciech od lat ma spisane receptury swoich wypieków, które trzyma w szafach pancernych.

- Chciałbym, aby znalazł się następca, który z nich skorzysta - mówi 77-letni pan Wojciech, któremu nie brak życiowej energii. - Nie jest łatwo zaprzestać działalności, której poświęciło się tyle lat życia i w które wkładało się serce. (mo)

CHEŁMSKIE. Jak Wojtek poprosił Ewelinę o rękę...

Oświadczy z pompą



Usłyszała narastające wycie strażackich syren i pomyślała: pali się! Wybiegła przed dom, a tam zadyma i woda lejąca się ze strażackich węży. Ale to nie był pożar. Z taką „pompą” druh Wojtek poprosił o rękę swoją ukochaną Ewelinę, a ona odpowiedziała: TAK!

Te nietypowe sceny nagrali strażacy-ochotnicy z OSP KSRG Wojsławice. Wzięli oni udział w niecodziennej akcji oświadczy swojego kolegi, druha Wojciecha, urządzając im oryginalną operę. Pod filmem z tym wyjątkowym wyjazdem strażaków-ochotników posypało się mnóstwo pozytywnych komentarzy i gratulacji od internautów. W dniu, w którym go nagrano, Wojciech umówił się ze swoją ukochaną Eweliną, miesz-

kanką gminy Leśniewice, na wspólne świętowanie jego urodzin. W planach była romantyczna kolacja. Ewelina czekała na Wojciecha w swoim rodzinnym domu. Gdy usłyszała dźwięk strażackich syren, była przekonana, że strażacy-ochotnicy znowu mkną do pożaru albo innego niebezpiecznego zdarzenia. Wzywany na nie często bywa także jej chłopak, od lat służący w jednostce OSP. Ale syreny były coraz głośniejsze, a w końcu strażacki wóz zatrzymał się tuż przed domem Eweliny. Gdy wybiegła na

podwórko, zobaczyła druhów uwijających się ze strażackimi węzami. Wokół było pełno dymu z odpalonych rac i strumieni wody ze strażackich sika-wek. Z tej „zadymy” wyłonił się wkrótce druh Wojciech. W pełni umundurowany, z bukietem czerwonych róż i pierścieniem klęknął przed swoją wybranką i poprosił ją o rękę. Romantyczna scena, której Ewelina z pewnością nigdy nie zapomni.

- Zupełnie się tego nie spodziewałam - mówi z radością Ewelina. - To była niesamowita i bardzo miła niespodzianka ze strony Wojtka, a w jej organizację zaangażowało się tyle osób. Cieszę się, a oświadczy oczywiście przyjął.

Para jest ze sobą od 4 lat i planuje ślub. Nasza redakcja również gratuluje narzeczonemu i dołącza się do życzeń: wszystkiego najlepszego!

(mo, fot. FB OSP KSRG Wojsławice)



Poszli na rekord

Dwuminutowa sesja w Sawinie!

Czegoś takiego jeszcze nie widzieliśmy! Dokładnie 2 minuty i 12 sekund trwała piątkowa sesja rady gminy w Sawinie, bo większość radnych nie przyszła. - Radni nie muszą mu się tłumaczyć, dlaczego tak się stało - komentuje Iwona Wołoszkiewicz, przewodnicząca rady gminy.

W piątek (22 października) o 13.00 miała się odbyć kolejna sesja rady gminy Sawin. Radni mieli m.in. głosować na zmianami w budżecie na rok bieżący, podjąć uchwałę w sprawie wyboru metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi i ustalenia stawek tej opłaty, przyjęcie regulamin utrzymania czystości i porządku na terenie gminy Sawin, czy wyrazić (bądź nie) zgodę na nabycie nieruchomości należącej do gminy. Do niczego takiego jednak nie doszło. Sesja trwała 2 minuty i 12 sekund, po czym przewodnicząca rady **Iwona Wołoszkiewicz** ogłosiła jej zamknięcie. Powód? Na obradach stało się zaledwie 6 z 15 radnych, nie było więc quorum. Co ciekawe na sesji zameldowali się radni przychylili wójtowi **Dariuszowi Cwirowi** (**Bogusław Głęb, Andrzej Kędzierawski, Marta Kubiak-Skórzeska, Tadeusz Starzyński i Dorota Żuk**), a także pozostającą w opozycji przewodniczącą **Iwonę Wołoszkiewicz**. W obradach zabrakło pozostałej opozycji: **Małgorzaty Fedorowicz, Zbigniewa Kłoca, Wojcie-**

cha Adamowicza, Teresy Chlebio, Piotra Hawryluka, Zbigniewa Krzanowskiego, Ryszarda Skiminy, Łukasza Traczyńskiego i Haliny Wołoszkiewicz.

- Nie mam pojęcia, dlaczego większość radnych nie przyszła na sesję, proszę o to pytać panią przewodniczącą - komentuje **Dariusz Cwir**, wójt gminy Sawin, który w piątek w sali obrad się pojawił, choć zdarzało mu się w sesjach nie brać udziału. - Mieliśmy na tej sesji dokonać pewnych zmian w budżecie, to normalne pod koniec roku budżetowego. Być może komuś to się nie spodobało - dodaje.

Iwona Wołoszkiewicz, przewodnicząca rady gminy Sawin, przyznaje, że część radnych zaraz po otrzymaniu zaproszenia na sesję, poinformowała ją o niemożności stawienia się w wyznaczonym terminie.

- Nikt jednak się nie tłumaczył, dlaczego go nie będzie, nie ma zresztą takiego obowiązku - mówi I. Wołoszkiewicz. Przewodnicząca skądinąd wie, że kilkoro radnych nie mogło wziąć udziału w obradach np. z ważnych względów zawodowych. - Proszę też pamiętać, że jesteśmy w czarnej fali pandemii. Liczba zakażeń koronawirusem rośnie, być może niektórzy bali się przyjść ze względu na swoje bezpieczeństwo. Mamy przecież w radzie osoby starsze. Powtarzam jednak raz jeszcze: radni nie muszą podawać przyczyny swojej nieobecności - podkreśla przewodnicząca. I. Wołoszkiewicz dodała, że chce zwołać kolejną sesję w możliwie najbliższym terminie. Radnym nieobecnym na obradach nie przysługuje dieta. (kg)

CHEŁM. Protestujący ratownicy zapłacą za absencję

Walczyli o podwyżki, dostali kary

Kilkudziesięciu ratowników medycznych z chełmskiego pogotowia, którzy w ramach ogólnopolskiego protestu poszli na zwolnienia lekarskie, dostali dotkliwe kary finansowe za nieobecność na dyżurach. - Uważam, że powinni więcej zarabiać, ale powinni też wywiązywać się z umów - tłumaczy decyzję dyrektor pogotowia.

W sierpniu ratownicy medyczni z chełmskiego pogotowia, podobnie jak ich koledzy w całym kraju, w ramach protestów przedkładali zwolnienia lekarskie i nie stawiali się na dyżurach. Z prawie osiemdziesięciu ratowników kontraktowych ponad trzydziestu przedłożyło L4 a z czterdziestu etatowych „rozchorowało” się dwunastu. Przez to zabrakło obsady pięciu karettek pogotowia. O wsparcie, w razie nagłych przypadków, trzeba było prosić zespoły z innych części województwa.

Związki zawodowe z Chełma domagały się podwyżek płacy zasadniczej z 3850 do 5400 zł brutto. Ale gotowe były negocjować stawki. Ogólnopolski Komitet Protestacyjny Ratowników Medycznych wywalczył w końcu dla ratowników 30-procentowe dodatki wyjazdowe. Ale chełmscy ratownicy, choć nie wszyscy, zamiast podwyżek dostali dotkliwe kary.

- Ratownicy, którzy są na umowach

cywilno-prawnych dostali po kilka tysięcy złotych kary - mówi nam jeden z ratowników.

Według zapisów umowy ze Stacją Ratownictwa Medycznego dyrektor może nałożyć na nich karę w wysokości trzykrotności stawki godzinowej za te dyżury, których nie obsadzili zgodnie z grafikami. L4 przed karą ich nie chroni. W efekcie zamiast wypłaty za sierpień ratownicy dostali pismo informujące o karze, która często jest wyższa niż kwota, którą zarobili w tym miesiącu. - Nie dość, że zostaliśmy bez środków do życia, to jeszcze niektórzy mają pogotowiu dopłacić - skarży się ratownik. Medycy uważają, że dyrektor nie powinien ich karać, bo idąc na chorobowe informowali o tym przełożoną, która mogła załatwić zastępstwo. Ale w umowach to podobno na ratownikach spoczywa ten obowiązek.

- Rozumiem ratowników i również popieram ich protest, bo uważam, że powinni zarabiać więcej - mówi **Tomasz Kazimierzczak**, dyrektor chełmskiego pogotowia. - Ale zostali ukarani zgodnie z zapisami

umowy, dlatego, że nie stawili się na dyżury. Oni są na kontraktach i nie przedstawiają nam zaświadczeń lekarskich. To umowa cywilno-prawna między firmami.

Dyrektor mówi, że to ratownicy ukarali potencjalnych pacjentów, bo nie miał kim obsadzić karettek. - Całe szczęście, że nie było krytycznych sytuacji - mówi. Dodaje też, że nie wycofa się z kar, bo takie są zapisy umowy, z której jego też ktoś może rozliczyć. - To są dorośli ludzie i zdają sobie sprawę z konsekwencji swoich działań - mówi. - Byłem gotowy na rozmowy, ale druga strona ich nie podjęła. Z dnia na dzień zostawiając nas w bardzo trudnej sytuacji.

Ratownicy mówią, że traktują firmę jak swój drugi dom. - Poświęciliśmy jej lata naszego życia, pracujemy prawie 300 godzin w miesiącu i w zamian się nas zastrasza, karze i wykorzystuje - mówią.

Na razie ratownicy nie dostali też wspomnianych dodatków wyjazdowych. - Czekamy na wytyczne, rozporządzenie, żeby móc przygotować aneksy do umów - mówi T. Kazimierzczak. (bf)

GMINA CHEŁM. „Nasz człowiek” finalistą odcinka

Pan Marek w „Jeden z dziesięciu”

Marek Kliszcz z Rożdżałowa ma za sobą udany występ w popularnym programie „Jeden z dziesięciu”. Mieszkaniec gminy Chełm zakwalifikował się do finału odcinka. - To była dobra zabawa - mówi pan Marek.

Program „Jeden z dziesięciu” od lat oglądają miliony Polaków. Wśród nich jest także pan **Marek Kliszcz**, emeryt z Rożdżałowa, który interesuje się lokalną historią. Postanowił spróbować swoich sił i zgłosić się do programu telewizyjnego. Mieszkaniec gminy Chełm wystąpił w jednym z wyemitowanych ostatnich odcinków „Jednego z dziesięciu”. Pan Marek, osoba otwarta i energiczna, z powodzeniem

reprezentował nasz region. Wykazał się dużą wiedzą i zakwalifikował się do finałowej „trójki” odcinka. Odpadł na pytanie o imię żony **Davida Beckhama**. Pan Marek mówi, że odtąd będzie już pamiętał o „Wiktorii”. Cieszy się, że miał okazję zobaczyć, jak wygląda realizacja programu „od kuchni”. Przyznaje, że choć nie był specjalnie zestresowany udziałem w programie, to jednak przed kamerami dużo trudniej udziela się prawidłowych odpowiedzi niż siedząc na domowej kanapie.

- To była dla mnie przede wszystkim dobra zabawa - mówi pan Marek. - Jestem zadowolony, że uczestniczyłem w tym programie i że nie odpadłem zaraz po pierwszych pytaniach. To było naprawdę ciekawe doświadczenie. (mo)

ODSZKODOWANIA DLA ROLNIKÓW

SKUTECZNIE UZYSKAMY DLA CIEBIE NALEŻNE ODSZKODOWANIE

MERITUM

Skontaktuj się z nami:
tel. 513 010 121; 505 379 192
biuro.odszkodowania@op.pl

COVID-19 BADANIA GENETYCZNE PCR i ANTYPENOWE

Wynik w języku POLSKIM, ANGIELSKIM i NIEMIECKIM

Punkt Pobrania Alab Laboratoria w Chełmie ul. Szymanowskiego 4
Uwaga wymagana wcześniejsza rejestracja online: www.alablaboratoria.pl/rezerwacja
lub kontakt telefoniczny: 506 682 410

ALAB laboratoria
oznacza wiarygodność

PELLET DRZEWNY

SPRZEDAŻ HURTOWA i DETALICZNA

Kora ogrodnicza Brykiet torfowy Kamień i zrębki dekoracyjne

Producent 509 311 488
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541 **konsalnet** www.konsalnet.pl

CHEŁM. Krok w tył pod wpływem nacisków?

Kompromis z niedomówieniami

Gmina Chełm podzieli się z miastem terenami inwestycyjnymi, ale w znacznie mniejszym zakresie niż zakładał bulwersujący mieszkańców wniosek prezydenta? Chyba nikt nie spodziewał się takiego finału tej głośnej sprawy. Tym bardziej, że prezydent stawiał czoła demonstrującym mieszkańcom gminy i publicznie deklarował, że nie wycofa się ze swojej wizji. Niby jest kompromis, ale pytania zostają.

Nagły zwrot w sprawie przejęcia przez miasto terenów gminy Chełm zaskoczył chyba wszystkich. A jeszcze bardziej zaskakujące były komunikaty, które wydali najpierw samorządowcy z gminy a potem z miasta. Z treści pierwszego, który gmina Chełm wydała w miniony poniedziałek, po spotkaniu wójta i prezydenta w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji, można było wywnioskować, że prezydent całkowicie rezygnuje z planu przejęcia sołectw.

„Prezydent Chełma - Pan Jakub Banaszek, zapewnił o zamiarze rezygnacji z planu przejęcia obszaru 8 sołectw Gminy Chełm przez Miasto. Wszystkie miejscowości pozostaną w granicach administracyjnych Gminy Chełm. Wójt Gminy Chełm - Pan Wiesław Kociuba, dążąc do osiągnięcia kompromisu - zgodził się na wytypowanie, w drodze merytorycznych dyskusji, niezamieszkałych, potencjalnych terenów inwestycyjnych w bezpośrednim sąsiedztwie granic Miasta. Kwestia ta będzie przedmiotem pracy zespołów obu Urzędów a także zostanie poddana pod konsultacje Mieszkańcom” - czytamy na stronie gminy Chełm.

Kilka godzin później swój komunikat, w troszkę innym tonie, zamieścił prezydent.

„Sprawa ta przez różne osoby, w tym przede wszystkim Wójta Gminy Chełm, a także lokalnych polityków, była i co

gorsza jest w dalszym ciągu przedstawiana w inny sposób niż rzeczywistość to wygląda” - pisze Jakub Banaszek. Przypomina cały kontekst planów włączenia w tereny miejskie okalającej ją gminy i pomysł utworzenia Euro-Parku. Wypominał też wójtowi, że już trzy lata temu chciał z nim rozmawiać na temat terenów inwestycyjnych, ale wówczas wójt nie był tym zainteresowany. Wbił też szpilkę europosłowi Krzysztofowi Hetmanowi z PSL, który chodził z protestującymi mieszkańcami gminy i senatorowi Józefowi Zającowi, który krytykował plany prezydenta podczas konferencji zorganizowanej w Urzędzie Gminy Chełm. „Jako Prezydent Chełma, biorę odpowiedzialność za rozwój mojego miasta. To ja biorę również odpowiedzialność za to, by Euro-Park, gwarancja tysięcy nowych miejsc pracy, w Chełmie powstał. Jeżeli nie zrobię tego ja, to tych nowych miejsc pracy nie zagwarantuje Państwu ani pokrzykujący przez megafon podczas ulicznych demonstracji europoseł, ani kpiący i szyderczy podczas konferencji prasowej senator” - pisze prezydent.

I dodaje, że podczas rozmów w MSWiA nie zobowiązał się do wycofania z pomysłu, ale wypracowania wspólnego porozumienia, w którym znajdą się obszary kluczowe dla rozwoju Chełma. I dopiero wtedy, kiedy takie porozumienie zostanie wypracowane się pod nim podpisze. „To diametralna różnica w stosunku do wpisu, który pojawił się na oficjalnym fp Gminy Chełm. Będę więc bardzo wdzięczny, Panie Wójcie, jeżeli przestaną Państwo wprowadzać opinię publiczną w błąd” - dodał i znowu wypominał wójtowi, że umówili się na wspólny komunikat. „Zależy mi przede wszystkim na naszym mieście, naszym regionie i na tym, by zrealizować cel. Tym celem jest Euro-Park. Wszystko wskazuje na to, że mój pomysł, nazywany w 2018 roku przez innych bajkowym, dziś zaczyna się materializować” - pisze na zakończenie.

Mieszkańcy gminy, którzy ucieszyli się z pierwszej informacji, popadli w konsternację po tym, co napisał prezydent. Część z nich, która chciała już zdejmować z płotów transparenty, mówiła nam, że jednak wstrzyma się z tym. - Bo nie wiadomo, kogo mamy słuchać - mówili zaskoczeni.

W końcu, w piątek, prezydent i wójt wydali wspólny komunikat. Generalnie jego treść zbliżona jest do tego, co jako pierwsza napisała gmina.

Na mocy porozumienia „samorządy wystąpiły do Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji o korektę wniosku (...) w sprawie poszerzenia granic miasta Chełm o sąsiadujące z nim sołectwa znajdujące się obecnie w granicach gminy Chełm, obręb ewidencyjny: Koza-Gotówka, Nowiny, Okszów, Okszów-Kolonia, Pokrówka, Srebrzyszcze i Żółtańce-Kolonia, części obszarów obrębów ewidencyjnych: Weremowice, Żółtańce i Deputyczne Królewskie. W toku negocjacji strony wypracowały wspólne stanowisko, w ramach którego proponują odstąpienie od prowadzenia postępowania w obecnym kształcie terytorialnym i procedowanie wniosku zakładającego rozszerzenie granic administracyjnych Miasta Chełm wyłącznie o tereny potencjalnie inwestycyjne niezamieszkałe, zlokalizowane w miejscowościach Deputyczne Królewskie, Pokrówka, Koza-Gotówka, Srebrzyszcze i Rudka”. Chodzi o 470 hektarów wskazanych w tych miejscowościach. Ale w porozumieniu znalazło się też zdanie, że „Wszelkie decyzje uwzględniające zmiany zawarte w porozumieniu nadal pozostają w kompetencji Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji”. Czy można je rozumieć tak, że mimo porozumienia i wspólnego stanowiska minister zrobi ostatecznie to, co będzie uważał za słuszne i uwzględni np. rozpoczętą już wcześniej procedurę włączenia całych sołectw w obszar miasta? To się wkrótce okaże.

(bf)

CHEŁM. Potrzebują obligacji na załatwienie dziury w budżecie

Miasto pożyczy prawie 30 milionów złotych

Jeśli chełmscy radni wyrażą zgodę, to jeszcze w tym roku miasto wyemituje blisko 30 mln zł obligacji komunalnych. 10 mln zł przeznaczy na spłatę zobowiązań zaciągniętych w minionych latach, a 19,8 mln zł na pokrycie deficytu. Jednocześnie wykreśli z budżetu ponad 40 mln zł, które mała przynieść planowana sprzedaż MPEC.

Po raz pierwszy w obecnej kadencji samorządu prezydent Chełma Jakub Banaszek zdecydował się na emisję obligacji komunalnych. Przypomnijmy, gdy w listopadzie 2018 roku obejmował urząd, zadłużenie miasta wynosiło 162,5 mln zł. W kolejnym roku miasto spłaciło 5 mln zł, nie zaciągając żadnych zobowiązań.

W minionym roku prezydent również nie zdecydował się na obligację, licząc na sprzedaż stu procent udziałów Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej i 25 proc. Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej. Do transakcji co prawda nie doszło, ale miasto nie potrzebowało pożyczonych pieniędzy. W br. samorząd spłacił kolejne obligacje, zmniejszając dług do ponad 150 mln zł.

W uchwalonym przez radę miasta w styczniu br. budżecie na 2021 rok znów zaplanowano 40,5 mln zł ze sprzedaży MPEC. Spółka właściciela jednak nie zmieniła i nie zanosi się na to, by tak się stało. Dlatego prezydent zdecydował o wykreśleniu tej kwoty z dochodów miasta i postanowił, że planowany deficyt budżetowy zostanie pokryty z emisji obligacji komunalnych. Wszystko jednak

w rękach chełmskich radnych. Bez stosownej uchwały miasto nie wyemituje papierów wartościowych. Pozytywna dla prezydenta decyzja wydaje się jednak tylko formalnością.

Miasto chce do końca bieżącego roku wyemitować obligacje o wartości 29 800 000 zł. Kwotę 10 000 000 zł zamierza przeznaczyć na spłatę zaciągniętych w poprzednich latach zobowiązań. Z kolei resztę, 19 800 000 zł, wydać na załatwienie dziury w budżecie. Zgodnie z przepisami pieniądze z obligacji może przeznaczyć wyłącznie na cele inwestycyjne. Obligacje miałyby być spłacane w latach 2022-2036. Prognozowany koszt emisji papierów wartościowych to w sumie ok. 7,4 mln zł. Z kolei przewidywany dług miasta na koniec bieżącego roku to około 162 mln zł.

(s)

Władze Platformy wybrane

Niespodzianek nie było. Stanisław Żmijan, były wieloletni poseł, został przewodniczącym wojewódzkich struktur Platformy Obywatelskiej. Z kolei chełmską organizacją partii w dalszym ciągu będzie kierowała Małgorzata Sokół.

W miniony weekend odbyły się wybory w Platformie Obywatelskiej na poszczególnych szczeblach. Donald Tusk został szefem krajowych struktur partii, Stanisław Żmijan wygrał głosowanie na przewodniczącego wojewódzkiej PO. Miał dwóch kontrkandydatów, jednak zwyciężył

zdecydowanie. O fotel szefa partii na Lubelszczyźnie nie ubiegali się czołowi politycy, ani poseł Krzysztof Grabczuk z Chełma, ani prezydent Lublina Krzysztof Żuk. Z kolei na czele chełmskich struktur PO w dalszym ciągu będzie stała Małgorzata Sokół.

(s)

KUPIĘ ZA GOTÓWKĘ MIESZKANIA, KAMIENICE LOKALE USŁUGOWE



Gotówka nawet tego samego dnia
Zadłużenie? Komornik?

606 945 577

Wycena za darmo bez dodatkowych kosztów
Nieuregulowane stany prawne

INNOWACYJNA I SPRAWDZONA METODA
NAUKI JĘZYKA ANGIELSKIEGO

TEDDY EDDIE

Dzisiejszy wywód na temat metody Teddy Eddie zacznę od przedstawienia Państwu psotnego misia, który zwie się Teddy Eddie. I choć Eddie sypia w śmierzdzącej skarpecie, zachęca on tysiące dzieci do tego, aby przychodzili do szkół językowych na lekcje angielskiego.

Pewnego dnia narodził się więc Miś Teddy Eddie, a wokół niego metoda do nauki angielskiego dla dzieci niepiszących, która może być realizowana przez kilka lat. Udało się połączyć świetną zabawę z prawdziwą nauką, a dzieci dostały szansę kontynuacji i pokonywania kolejnych stopni zaawansowania.

Autorki dołożyły wszelkich starań, aby metoda Teddy Eddie była ciekawa nawet dla najbardziej wymagających urwisów. W tym celu testowały każdy utwór na... swoich dzieciach. Szczególna pieczołowitość dotyczyła MATERIAŁÓW AUDIO: piosenek i historyjek. Wszyscy wiemy, że warto aby dziecko słuchało nagrań najlepiej kilka razy dziennie, ale co zrobić, żeby chciało słuchać po raz kolejny? Nagrania muszą być interesujące same w sobie – nie mogą to być starodawne piosenki bez wyrazu. Za to w historyjkach musi się coś dziać, inaczej dziecko traci zainteresowanie i woli oglądać kreskówki w telewizji.

Poza tym, bardzo ważne dla trójki wymagających mam, było stworzenie AMBITNEJ metody. Zniechęcone książkami, w których zawartość językowa była znikoma, a dziecko przez cały rok „uczyło się” kilkunastu słów, postanowiły prawdziwie „zanurzyć” dzieci w języku: stąd dużo historyjek, dużo tekstu w piosenkach, słowa zawsze uczone W ZDANIACH i w kontekście. Wszystko po to, aby dosłownie bombardować dzieci językiem we wszystkich jego postaciach.

JEDYNE AKREDYTOWANE CENTRUM METODY TEDDY EDDIE W CHEŁMIE

- NAJLEPSZA I AMBITNA METODA NAUKI JĘZYKA ANGIELSKIEGO DLA DZIECI W WIEKU 2-7 LAT.

- JEDYNY NA RYNKU JĘZYKOWYM KURS NAUKI DLA NAJMŁODSZYCH, ŁĄCZĄCY PRAWDZIWĄ NAUKĘ Z DOSKONAŁĄ ZABAWĄ.



CHEŁM Dziewięć klas na kwarantannie Dyrektor złamała RODO?

U jednego z nauczycieli I LO w Chełmie stwierdzono zakażenie koronawirusem. Z tego powodu uczniowie aż dziewięciu klas zostali wysłani na kwarantannę. A ponieważ wszystko działo się w weekend, dyrektor Halina Smyk nakazała wychowawcom, by to oni wprowadzili dane osobowe uczniów przebywających na kwarantannie do systemu obywatel.gov.pl, choć - zdaniem nauczycieli - taką czynność powinna wykonać dyrektor lub jej zastępca. Czy Halina Smyk mogła przekroczyć przepisy RODO?

Młodzież o kwarantannie została powiadomiona telefonicznie. Zgodnie z przepisami i zaleceniem sanepidu szkoła musiała do systemu obywatel.gov.pl wprowadzić dane wszystkich uczniów, którzy mieli kontakt z chorym nauczycielem. W sumie około 300 nazwisk z numerami pesel.

Dyrektor placówki Halina Smyk zadanie to sędziła na wychowawców klas, których uczniowie trafili na kwarantannę, o czym nauczycieli poinformowała w wiadomości wysłanej drogą elektroniczną. Podała w niej również dane osobowe wraz z peselami zakażonego koronawirusem nauczyciela, na co pedagodzy zareagowali zdziwieniem.

- Odnieśliśmy wrażenie, że mogła zostać naruszona ustawa o ochronie danych osobowych. Przede wszystkim nie mamy upoważnienia do ich przetwarzania, a przecież numery pesel to dane wrażliwe. Naszym zdaniem, takie dane mogła uzupełnić tylko pani dyrektor lub jej zastępca. Tak przynajmniej było w poprzednich latach. Zastanawiamy się zatem, czy pani dyrektor Smyk nie przekroczyła swoich kompetencji, nie złamała RODO? Tym bardziej, że upubliczniła jeszcze numer pesel chorego nauczyciela - tłumaczy jeden z pedagogów.

Biurowo Prasowe Prezydenta Chełma zwraca uwagę na wyjątkowość w tym przypadku sytuację, związaną z bezpieczeństwem, okolicznością, gdzie zgodnie z nałożonym przez sanepid obowiązkiem niezbędnym, a tym samym jak najszybszego udostępnienia danych, w tym peseli dla 301 osób, dyrektor musiał zorganizować sprawny system ich wprowadzania bez zbędnej zwłoki.

- Udostępnienie numerów pesel nastąpiło poprzez e-dziennik, do którego dostęp jest ograniczony i zaszyfrowany. Ponadto dane te są objęte tajemnicą służbową, a każdy z wychowawców posiada upoważnienie do przetwarzania danych osobowych - przekonuje Biuro Prasowe i powołuje się na oświadczenie prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, w związku z koronawirusem. Wynika z niego m.in., że przetwarzanie danych osobowych należy uznać za zgodne z prawem również w przypadkach, gdy jest to niezbędne do ochrony interesu, który ma istotne znaczenie dla życia osoby, której dane dotyczą. (s)



Szczepienia. Droga do normalności

W momencie pojawienia się pandemii COVID-19, Zarząd Województwa Lubelskiego podjął niezbędne działania, aby ograniczyć rozprzestrzenianie się koronawirusa. Dlatego też skierował pieniądze, w tym głównie środki z UE, do jednostek ochrony zdrowia oraz placówek pomocy społecznej w naszym regionie. Jednak kolejna fala pandemii pokazuje, że droga do normalności prowadzi przez szczepienia.

Czwarta fala

Kiedy koronawirus pojawił się w Polsce, najważniejsze było wsparcie szpitali i ich pracowników. I tak też było w naszym regionie. Pomoc okazała się niezbędna, bo to lekarze i pracownicy służby zdrowia jako pierwsi mają kontakt z osobą potencjalnie zakażoną. Obecnie zachorowań wśród medyków jest niewiele, ponieważ (oprócz odpowiednich środków ochrony) korzystają oni z programu szczepień. Inaczej sytuacja wygląda wśród mieszkańców Lubelszczyzny, gdzie statystyki plasują nas w końcówce regionów, jeżeli chodzi o liczbę osób w pełni zaszczepionych. Co więcej, znajdujemy się w czołówce liczby nowych zakażeń.

- Pacjenci, którzy trafiają obecnie na oddziały covidowe to w zdecydowanej większo-

ści osoby niezaszczepione. Dlatego bardzo ważne jest, aby jak najwięcej mieszkańców naszego regionu zaszczepiło się przeciwko COVID-19. Szczepiąc się, w szczególności dbamy o siebie, osoby starsze i schorowane - mówi dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Kardynała Wyszyńskiego SPZOZ w Lublinie Piotr Matej.

#SzczepimySię

Choć wydawałoby się, że najgorsze jest za nami, to pandemia koronawirusa nie odpuszcza. Pamiętajmy jednak, że wsparcie placówek medycznych w odpowiedni sprzęt i środki ochrony osobistej, to jednak nie wszystko, abyśmy mogli wrócić do normalności. Koronawirus to bardzo ciężka i podstępna choroba. Teraz wszystko zależy od nas. Bardzo duże znaczenie mają

szczepienia, które są kluczowym elementem walki z COVID-19. Szczepienie może uratować życie. Dlatego tak ważne jest, aby jak największa liczba osób przystąpiła do szczepień przeciwko COVID-19. W ten sposób wspólnie możemy doprowadzić do uzyskania odporności populacyjnej.

- Szczepiąc się, chronimy nie tylko siebie, ale także swoich najbliższych. Dlatego gorąco zachęcam państwa do zaszczepienia się. Zaufajmy nauce, zaufajmy medykom, bądźmy wszyscy ambasadorami szczepień! - zachęca Marszałek Województwa Lubelskiego Jarosław Stawiarski.

Bezpieczne warunki pracy

Pandemia koronawirusa wyraźnie pokazała, że to właśnie szpitale, placówki medyczne i ośrodki pomocy społecznej są nieocenionymi beneficjentami Funduszy Europejskich. Z pieniędzy unijnych udało się zakupić m.in. sprzęt, aparaturę medyczną, a także środki ochrony osobistej, w tym maski, rękawice czy płyny do dezynfekcji rąk i pomieszczeń. Wsparcie pozwoliło także na adaptację wielu szpitalnych pomieszczeń, dzięki czemu zwiększyło się bezpieczeństwo pracy oraz dostępność świadczeń zdrowotnych w trakcie pandemii COVID-19 w naszym regionie.

Zarząd Województwa Lubelskiego przekazał łącznie blisko 77 mln zł z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na tzw. wsparcie covidowe. Środki te otrzymały 43 placówki, w tym Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie, Centrum Onkologii Ziemi Lubelskiej, zespoły ratownictwa medycznego, centra profilaktyczno-lecznicze, a także szpitale powiatowe, kliniczne, wojewódzkie oraz jednostki podległe Samorządowi Województwa Lubelskiego. Placówki te były liderami i uczestnikami tzw. projektów covidowych.

gov.pl/szczepimysie

Lubelskie Fundusze Europejskie

Dowiedz się więcej na:
www.rpo.lubelskie.pl



Publikacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego

CHEŁM. Nieoczekiwana decyzja szefa MPEC

Prezes chce być odwołany

Artur Jędruszczuk, prezes Miejskiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Chełmie, złożył do rady nadzorczej wniosek o odwołanie go ze stanowiska. Jak ustaliliśmy, powodem tej decyzji miałyby być względy zdrowotne. Nazwiska potencjalnego następcy nie znamy, ale należy spodziewać się, że spółką pokieruje ktoś z zewnątrz.

Zarządzanie Miejskim Przedsiębiorstwem Energetyki Ciepłej w Chełmie to ciężki kawałek chleba. Przekonał się o tym Artur Jędruszczuk, który prezesem spółki, odpowiedzialnej za dostar-

czenie ciepła do wielu chełmskich mieszkań, został na przełomie lutego i marca 2019 roku. MPEC, o czym pisaliśmy niejednokrotnie, od przynajmniej trzech lat znajduje się w dość trudnej sytuacji finansowej, a w ostatnich miesiącach nawet dramatycznej. Spółka musi kupować uprawnienia do emisji dwutlenku węgla, a ich cena rośnie już nie z roku na rok, a z miesiąca na miesiąc. Przed trzema laty za jednostkę płacono około 5 euro, a obecna cena to już ponad 60 euro!

Miastu nie udało się też znaleźć nowego inwestora, który wykupiłby 100 procent udziałów spółki i zrealizował niezbędne, wielomilionowe, przedsięwzięcia. Chodzi o przestawienie się na

alternatywne źródła energii. Nadzieja na to, że spółka przestanie płacić drańskie kary za emisję dwutlenku węgla, jest porozumieniem z Cemex Polska, właścicielem Cementowni Chełm, który przy zastosowaniu paliw alternatywnych zamierza produkować ciepło i sprzedawać je po atrakcyjnej cenie MPEC. Nie wiadomo jednak, kiedy to nastąpi. Nieoficjalnie mówi się o 2-3 latach. Miejską spółką nie będzie wówczas zarządzał Artur Jędruszczuk, który - jak ustaliliśmy - w miniony piątek 22 bm. złożył do rady nadzorczej MPEC wniosek o odwołanie go ze stanowiska. Jej przewodniczący Zdzisław Szwed, podobno w poniedziałek (25 października) ma ustalić termin

posiedzenia rady. Wszystko wskazuje na to, że członkowie rady przychylą się do wniosku prezesa Jędruszczuka, który swoją rezygnację miał tłumaczyć rzekomo względami zdrowotnymi.

Znaleźć w Chełmie następcę Jędruszczuka nie będzie łatwo, o czym zapewnili i prezydent miasta Jakub Banaszek, i członkowie rady nadzorczej doskonale wiedzą. Sytuacja, w jakiej znalazła się spółka, wymaga zatrudnienia specjalisty z doświadczeniem, wiedzą i pomysłem na rozwiązanie problemów, z którymi boryka się MPEC. Należy spodziewać się zatem, że nowym prezesem spółki najprawdopodobniej zostanie osoba z zewnątrz. (s)

CHEŁM. Spółka ratuje się jak może

MPEC sprzedaje działki

2,6 mln zł netto żąda Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej za budynki i działkę przy ul. Piotra Skargi, gdzie przez kilkanaście lat mieściło się nieistniejące już Przedsiębiorstwo Gospodarki Odpadami. - Nie korzystamy z tego, a płacimy podatki. Uznaliśmy, że najlepszym rozwiązaniem będzie sprzedaż całej nieruchomości - przekonuje Artur Jędruszczyk, prezes MPEC.

To, że Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej znalazło się w trudnej sytuacji finansowej, wiedzą już chyba wszyscy chełmianie. Spółka, chcąc cho-

ciaż w niewielkim stopniu poprawić swój budżet, postanowiła pozbyć się działek o łącznej powierzchni prawie 75 arów przy ul. Piotra Skargi. Na nich znajdują się dwa budynki socjalno-administracyjne o pow. 515 m kw. i 193 m kw. oraz jeden socjalno-warsztatowy o pow. 230 m kw. W jednym z obiektów znajduje się sklep budowlany, z którym spółka ma aktualną umowę najmu, w innym zaś mieszczą się biura i laboratorium z terminem umowy najmu do 30 czerwca 2025 r. Całość została wyceniona na 2 600 000 zł netto. Przetarg został ogłoszony, a rozstrzygnięcie jest zaplanowane na 16 grudnia br.

- Zdecydowaliśmy się na sprzedaż tych nieruchomości, bo jako spółka

z nich już nie korzystamy - podkreśla **Artur Jędruszczyk**. - Generują natomiast koszty, ponieważ podatki płacić trzeba. Uznaliśmy, że nie ma sensu utrzymywać czegoś, do czego musimy dopłacać. Zgodę na sprzedaż wyraziło Walne Zgromadzenie Wspólników, czyli miasto, a następnie rada nadzorcza. Liczę po cichu, że ostateczna kwota będzie nieco wyższa od ceny wywoławczej.

Dla MPEC sprzedaż nieruchomości przy ul. Piotra Skargi jest o tyle istotna, że spółka szuka pieniędzy na zakup uprawnień do emisji dwutlenku węgla. Tylko w tym roku na ten cel MPEC musi przeznaczyć łącznie ponad 20 mln zł, a takimi pieniędzmi nie dysponuje. **(s)**

CHEŁMSKIE. Obniżyć opłaty za prąd i ogrzewanie

Nadzieja na niższe rachunki

W sześciu gminach powiatu chełmskiego zorganizowano spotkania inauguracyjne programu „Dom bez rachunków”. Zakłada budowę farm fotowoltaicznych, a w efekcie niższe rachunki dla mieszkańców.

Organizatorem spotkań była Spółdzielnia Energetyczna Ziemi Chełmskiej, która przy wsparciu samorządowców przygotowała projekt skierowany dla mieszkańców gmin Białopole, Żmudź i Dorohusk. Zakłada on budowę farmy fotowoltaicznej o mocy do 2 MW i produkcję ener-

gii elektrycznej na potrzeby mieszkańców i przedsiębiorców, co skutkowało obniżeniem ich rachunków za prąd. Farma planowana jest w Buśnie (gmina Białopole) na działce, którą decyzją radnych gminnych wydzielono na 30 lat spółdzielni energetycznej. Jej celem ma być zaspokojenie potrzeb energetycznych członków spółdzielni. Właścicielami infrastruktury mają być przystępujący do programu mieszkańcy i właśnie w tym celu organizowane są spotkania w poszczególnych gminach. Przedsięwzięcie uzyskało już pozytywną decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach. 20 października

br. spotkania takie zorganizowano także w Kamieniu, Leśniowicach i Wojsławicach. Zainteresowanych udziałem w projekcie mieszkańców tych gmin zasilają prąd z farmy fotowoltaicznej planowanej w Leśniowicach. Na zebraniach przedstawiono informacje na temat funkcjonowania spółdzielni, kosztów realizacji inwestycji oraz różnych możliwości jego sfinansowania. Na stronach internetowych gmin, a także w samych urzędach, dostępne będą druki deklaracji dla osób zainteresowanych rezerwacją mocy w farmie, a co za tym idzie przystąpieniem do spółdzielni energetycznej. **(opr. mo)**

Przystań w gminie Leśniowice

Drugi etap prac przy skwerze w Majdanie Leśniowskim zakończony. Ukwiecona, oświetlona nocą przystań służy nie tylko rowerzystom.

W połowie br. w Majdanie Leśniowskim utworzono miejsce dla odpoczynku dla cyklistów. Gmina otrzymała na to 33 775 zł z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Inwestycja obejmowała utwardzenie i zagospodarowanie placu - montaż ławek, stojaków na rowery, pojemnika na zużyte baterie. Niedawno na skwerze zakończono drugi etap prac. Dosadzono krzewy i rośliny ozdobne. Zainstalowane oświetlenie sprawia, że skwer wygląda atrakcyjnie także po zmierzchu. Korzystać z niego mogą zarówno rowerzyści, jak i pozostali mieszkańcy gminy oraz lokalne



organizacje pozarządowe. Jest to kolejne miejsce integracji mieszkańców. W niewielkiej odległości znajduje się dobrze wyposażona, otwarta strefa

aktywności sportowej oraz plac zabaw. Zbudowano je także dzięki pozyskanym dotacjom.

(opr. mo, fot. UG LEŚNIEWICE)

Gryzonie rządzą

Myszy grasują w chełmskim Gmachu

W chełmskim „Gmachu” grasują myszy. Gryzonie wystraszyły pracujące tam urzędniczki.

Goście „Gmachu” mogli w ubiegłym tygodniu zobaczyć nietypową scenę. Pracujące w jednym z biur kobiety piskiem zareagowały na spacerujące sobie w biały dzień myszy. Problem gryzoni w budynku Urzędu Wojewódzkiego to od lat tajemnica poliszynela. Myszy i szczury w starym przedwojen-

nym budynku, który co prawda wygląda okazale, ale nie jest w najlepszym stanie technicznym, mają całkiem dobre warunki. Gryzonie zanieczyszczają pokoje i dokumenty, a lokatorzy na własną rękę próbują sobie radzić z nimi radzić. Później drobny problem to duży kłopot dla wynajmujących - zabrudzone szafy, biurka i dokumenty. Problem jest troszkę pudrowany przez administratora, bo zamiast kompleksowej deratyzacji sporadycznie robi cząstkowe akcje i wy-

kłada co jakiś czas trutkę. - Gdy mamy sygnały o pojawieniu się myszy, od razu reagujemy, ale ostatnio nikt mi tego nie zgłaszał - mówi **Zbigniew Lisiecki** z Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego. -Rozkładaliśmy ostatnio pułapki. Czasami wynajmujemy firmy zajmujące się deratyzacją.

Jednak, mimo prób bagatelizowania sprawy, myszy straszące urzędników i petentów to słaba wizytówka dla zarządcy budynku. **(reb)**

Docenili inwestycje i serek Bieluch

Bieluch z kolejnymi wyróżnieniami



Spółdzielnia Mleczarska Bieluch z Chełma przywozi kolejne wyróżnienia. Tym razem z XIV Euroforum Polskiego Mleczarstwa, które odbyło się 18-21 października w Krynicy-Zdroju.

SM Bieluch może poszczycić się dyplomami wyróżnień i nagród. Nie tylko konsumenci, ale i branża mleczarska docenia produkty spółdzielni a także samą firmę, która z roku na rok rozwija się i wprowadza najnowsze technologie.

Nie inaczej było podczas XIV Euroforum Polskiego Mleczarstwa, które odbyło się 18-21 października w Krynicy-Zdroju. Chełmska spółdzielnia otrzymała wyróżnienie od Krajowego Stowarzyszenia Mleczarzy w III Konkursie „Innowacje techniczne i technologiczne w mleczarstwie 2021” oraz medal za zajęcie I miejsca w XXVI Krajowej Ocenie Serów i Twarogów za Serek Bieluch Naturalny Lekki. Dyplomy i statuetki odebrał wiceprezes zarządu SM Bieluch, Marcin Artamonow. **(reb)**



OGŁOSZENIE BURMISTRZA SIEDLISZCZE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Wola Korybutowa Druga, gmina Siedliszcze

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2021 r. poz. 741, z późn. zm.), zgodnie z art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2021 r. poz. 247, z późn. zm.) oraz uchwałą Nr XX/165/21 Rady Miejskiej w Siedliszczu z dnia 25 lutego 2021 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów w obrębie ewidencyjnym Wola Korybutowa Druga, gmina Siedliszcze, zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenów w obrębie ewidencyjnym Wola Korybutowa Druga, gmina Siedliszcze wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach od 3 listopada do 25 listopada 2021 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, ul. Szpitalna 15a, w godzinach pracy urzędu, na stronach internetowych www.siedliszcze.pl oraz Biuletynu Informacji Publicznej w zakładce Obwieszczenia/Ogłoszenia.

Jednocześnie informuję, że dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu rozwiązaniami projektowymi odbędzie się w dniu 19 listopada 2021 r. w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, o godz. 13:00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu miejscowego może wnieść uwagi. Uwagi mogą być wnoszone do Burmistrza Siedliszcza w formie papierowej na adres: ul. Szpitalna 15a, 22-130 Siedliszcze lub elektronicznej, w tym za pomocą dostępnych środków komunikacji elektronicznej, w szczególności poczty elektronicznej na adres: gmina@siedliszcze.pl, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 10 grudnia 2021 r. Wnoszący uwagi powinien podać imię i nazwisko lub nazwę oraz adres zamieszkania lub siedziby, a także w zależności od przedmiotu uwagi oznaczenie nieruchomości, której uwaga dotyczy. Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Burmistrz Siedliszcza.

Klauzula informacyjna w związku z 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia PE i Rady (UE) 2016/67 (RODO) Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U. UE L.2016.119.1 ze zm.) informuję, iż:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Burmistrz Siedliszcza pod adresem: ul. Szpitalna 15A, 22-130 Siedliszcze.
- 2) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych możliwy jest pod adresem: IODO@zeto.lublin.pl.
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji zadania publicznego tj. dokumentu planistycznego na podstawie przepisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.
- 4) przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych odbywa się na podstawie ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2020 r. poz. 293, z późn. zm.) w związku z art. 6 ust. 1 lit. c RODO.
- 5) Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres 10 lat.
- 6) odbiorcą Pana/Pani danych osobowych mogą być podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa oraz podmioty, z którymi zawarto umowy powierzenia danych w tym zakresie.
- 7) posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych oraz w przypadku, gdy dane osobowe nie zostały zebrane od osoby, której dane dotyczą – wszelkie dostępne informacje o ich źródle, jeśli nie wpływa to na ochronę praw i wolności osoby, od której te dane pozyskano, ponadto przysługują Pani/Panu prawo do sprostowania danych, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania.
- 8) podanie danych osobowych jest obowiązkowe w zakresie wymaganym przez obowiązujące przepisy prawa.
- 9) brak podania przez Panią/Pana danych osobowych skutkuje pozostawieniem wniosku bez rozpatrzenia
- 10) ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

CHEŁM. Z okazji Dnia Edukacji Narodowej

Prezydent sypnął nagrodami

25 dyrektorów i 26 nauczycieli dostało nagrody prezydenta z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Ponadto na wniosek Jakuba Banaszka Nagrodę Ministra Edukacji Narodowej otrzymała Marzena Kopru-kowniak, wieloletnia dy-rektor IV LO w Chełmie.

Prezydent przyznał dyrektorom nagrody finansowe w różnych wysokościach: 2 000 zł, 2 700 zł i 3 500 zł. Nauczycielom dał nieco niższe: 2 000 zł, 2 300 zł i 2 500 zł. Skromna uroczystość odbyła się w poniedziałek 18 października. Nagrody w imieniu prezydenta **Jakuba Banaszka** wręczyła wiceprezydent **Dorota Cieślak** w asyście przewodniczącego rady miasta, **Longina Bożeńskiego**. Oto lista nagrodzonych:

Dyrektorzy: **Marta Klajnert** (PM nr 2), **Dorota Hurko** (PM nr 5), **Alina Ceglarska** (PM nr 6),

Barbara Foryt (PM nr 8), **Alicja Grzywacz** (PM nr 11), **Małgorzata Łoza** (PM nr 12), **Danuta Zagórska** (PM nr 13), **Halina Kiełb** (PM nr 14), **Renata Tymczak** (PM nr 15), **Grażyna Cetera** (SP nr 1), **Lidia Kowalczyk** (SP nr 2), **Barbara Anchimowicz** (SP nr 4), **Ewa Jakubowicz-Machaj-ska** (SP nr 5), **Andrzej Kosiniec** (SP nr 6), **Beata Tomaszczuk** (SP nr 8), **Jolanta Konopko** (ZSP nr 3), **Halina Smyk** (I LO), **Zbigniew Niderla** (II LO), **Edyta Chudoba** (ZSEIM), **Dorota Michalska** (ZSBiG), **Marta Mazurek** (ZSGiH), **Mieczysław Sawka** (CKZIU), **Małgorzata Kwiecińska** (ZWIPPP nr 1), **Agnieszka Wa-lewska-Maksymiuk** (ZWIPPP nr 2), **Joanna Wilkońska** (MDK).

Nauczyciele: **Lilla Kicińska** (PM nr 2), **Dorota Jankowska** (PM nr 5), **Elżbieta Nowosad** (PM nr 6), **Renata Dufek** (PM nr 10), **Magdalena Skibińska** (PM nr 11), **Małgorzata Pilipczuk**

(PM nr 14), **Magdalena Nowa-kowska** (SP nr 1), **Jolanta Mar-ciniak** (SP nr 4), **Monika Borys** (SP nr 5), **Anna Jędrzejewska** (SP nr 7), **Agnieszka Szczepanik** (SP nr 8), **Ewa Kalita** (ZSP nr 3), **Monika Orłowska** (ZSP nr 3), **Marta Sadowska** (I LO), **Agata Chemicz** (II LO), **Alicja Karpiuk** (ZSEIM), **Katarzyna Oborska** (ZSEIM), **Beata Kautsch** (IV LO), **Beata Swiderska** (ZST), **Iwona Sobieszczyk** (ZST), **Agnieszka Bryk** (ZSEIT), **Beata Kostrubiec-Wojtachnio** (ZWIPPP nr 1), **Mag-dalena Terpiłowska** (ZWIPPP nr 2), **Dorota Danieluk** (ZWIPPP nr 2), **Elżbieta Pałczyńska-Prus** (SP nr 7), **Elżbieta Głuszek** (PM nr 10).

Złotymi medalami za wielolet-nią służbę odznaczono: **Barbarę Baluk** (byłą dyrektor ZST), **Bar-barę Foryt** (PM nr 8), **Grażynę Ceterę** (SP nr 1), **Barbarę Anchi-mowicz** (SP nr 4) i **Mieczysława Sawkę** (CKZIU). (s)



Cały świat jest szkołą



Uczniowie Zespołu Szkół Energetycznych i Transportowych w Chełmie rozpoczęli realizację projektu „Praktyki we Włoszech, startem w zawodach logistyki i spedycji” nr 2020-1-PL01-KA102-081346. Trzydziestoosobowa grupa wyruszyła 3 października do Rimini w północno-wschodniej części Półwyspu Ape-

nińskiego. Pod opieką Stawomira Kozioła i Krzysztofa Pawlika pojechali uczniowie kształcący się w kierunkach logistycznym i spedycyjnym. Do 14 października byli na praktykach we włoskich przedsiębiorstwach, śledząc praktyczną stronę rozwiązań logistyczno-spedycyjnych. Omawiano działalność przedsiębiorstwa, strukturę

organizacyjną i zasady organizacji pracy. Zajęcia odbywały się również w języku angielskim. Oprócz obowiązków wynikających z przebiegu praktyk zawodowych był też czas na relaks i atrakcje kulturalno-turystyczne. W wolnym czasie uczestnicy projektu odkrywali okolicę. Zwiedzili Asyż, San Marino i Wenecję.

Polska Wielki Projekt – Chełm

Już 29 października w Auli Państwowej Szkoły Muzycznej w Chełmie w godzinach 14:00-19:00 odbędzie się konferencja dotycząca gospodarki i zielonej modernizacji transportu miejskiego w Chełmie i regionie. Spotkanie jest organizowane przez Fundację Polska Wielki Projekt i prezydenta Chełma, Jakuba Banaszka, który będzie obecny na wydarzeniu.

Konferencja będzie się składać z dwóch paneli – *Gospodarka w regionie* i *Zielona rewitalizacja transportu miejskiego* a także z bezpłatnego występu artystycznego (kwartet – wokal, wokal, skrzypce, fortepian). Uczestnikami Kongresu, oprócz Prezydenta **Jakuba Banaszka**, będą: **Artur Soboń** – Sekretarz Stanu w Ministerstwie Inwestycji i Rozwoju,

Paweł Borys – Prezes Polskiego Funduszu Rozwoju, **Mariusz Chudoba** – Prezes Chełmskich Linii Autobusowych – i **Daniel Czyżewski** – ekspert portalu Energetyka24.

Partnerem wydarzenia jest **Polski Fundusz Rozwoju** a patronami medialnymi - Nowy Tydzień, Radio Lublin, Super Tydzień i Dziennik Wschodni.

Transmisja z wydarzenia będzie dostępna na stronie www.polskawielkiprojekt.pl

Od tej jesieni aż do końca 2023 roku odbędzie się szesnaście podobnych wydarzeń – po jednym w każdym województwie. We współpracy z lokalnymi partnerami omówione zostaną zagadnienia istotne dla danego regionu. Ideą przedsięwzięcia jest wsłuchanie się w głos lokalnych społeczności i przedstawienie ich potrzeb ogólnopolskiej publiczności i decydom politycznym. Do końca tego roku Polska Wielki Projekt odwiedzi też Słupsk, Chełm, Ciechanów i Suwałki. Uczestnicy wydarzeń będą mogli też zapoznać się z obzadową wystawą dokumentującą jedenaście lat historii Kongresu Polska Wielki Projekt.

Polska Wielki Projekt to inicjatywa powstała jedenaście lat temu, której celem jest podnoszenie poziomu debaty publicznej, budowanie więzi społecznych i diagnozowanie kluczowych szans i wyzwań dla rozwoju Polski. Fundacja Polska Wielki Projekt co roku organizuje Kongres pod tym samym tytułem. Tegoroczna, jedenasta edycja miała dwie odsłony – majową, której tematem było **Bezpieczeństwo i wrześnień – Polska-Europa-Przemiany**. Podczas tych wydarzeń wręczane są Nagroda im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego i Medal Odwaga i Wiarygodność. Nagroda przyznawana jest wybitnym polskim artystom łączącym wysokiej klasy dokonania artystyczne z nienaganną postawą moralną, z kolei Medal trafia do zagranicznych autoritetów działających na rzecz dobrego imienia Polski. W tym roku laureatami zostali Ludwika Ogorzelec, artysta rzeźbiarz i niemiecki socjolog, prof. Gunnar Heinssohn.

Wydarzenie finansowane przez Narodowy Instytut Wolności Centrum Rozwoju Obywatelskiego ze środków Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich NOWE FIO na lata 2021-2030 (FIO) i Programu Rozwoju Organizacji Obywatelskich na lata 2018-2030 (PROO).

► **Kongres Polska Wielki Projekt w regionach Chełm**

► **29.10.2021**

► **Aula Państwowej Szkoły Muzycznej w Chełmie**

► W ramach wydarzenia prezentowana będzie wystawa:

X lat Kongresu PWP

► Gospodarka w regionie

► Zielona rewitalizacja transportu miejskiego



CHEŁMSKIE. Nieścistości wyjaśnione, społeczeństwo doinformowane

Jest tablica, będzie remont



Ustawienie w Sawinie tablicy informującej o remoncie w Krobonoszy nie było pomyłką drogowców z powiatu chełmskiego a „wymogiem obligatoryjnym otrzymania dofinansowania w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg” - napisał do nas starosta, którego chyba dotknęły opisywane przez nas uwagi mieszkańców Sawina. Ale tablica, która stoi przy ulicy Chełmskiej, jednak może wprowadzać w konsternację.

Niedawno pisaliśmy, że mieszkańcy Sawina zastanawiali się, dlaczego przy ul. Chełmskiej pojawiła się tablica informująca o remoncie drogi w Krobonoszy. Trudno im się dziwić. Na szyldzie pod flagą i godłem Polski, wśród informacji o dofinansowaniu ze środków budżetu państwa i gigantycznymi kwotami wypisano zakres przeprowadzanych prac. Te obejmują remont drogi powiatowej ze „Święcicy do Czuczyc Dużych” oraz drogi powiatowej na odcinku „Staw - Krobonosz”. Ludzie zastanawiali się, jak

to się ma do Sawina. Wszakże słyszeli, że i u nich ma być nowy asfalt. - Takie tablice pojawiają się zazwyczaj przy remontowanych fragmentach a nie kilka kilometrów dalej. Może urzędnicy powiatu się pomylili, albo chcą pochwalić przed mieszkańcami Sawina inwestycję i milionami, które na nią pozyskali? - cytowaliśmy ich wątpliwości. Starosta chełmski zwrócił się do nas o sprostowanie „nieścisłych” informacji i „doinformowanie” lokalnego społeczeństwa. Wyjaśnił, że ustawienie tablicy nie jest pomyłką a „wymogiem obligatoryjnym otrzymania dofinansowania w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg”. Natomiast tablica stanęła przy ul. Chełmskiej w Sawinie, bo ta droga będzie również remontowana w ramach wskazanego na teże tablicy zadania. Co prawda w przyszłym roku, bo zadania podzielono na dwa etapy. I tu uwaga - pierwszy etap obejmuje remont drogi na odcinku Święcica - Pniówno - Krobonosz - Staw - Czuczyc Duże, a drugi etap zakłada remont drogi w miejscowości Krobonosz i Krobonosz Kolonia oraz w Sawinie, który już na tablicy się nie znalazł. (reb)

SAWIN. Feta przy cmentarzu



W Sawinie zorganizowano oficjalne otwarcie i poświęcenie parkingu przy tamtejszym cmentarzu. - Było więcej ludzi niż jest tam miejsc do parkowania - śmieje się mieszkaniec gminy.

Wstęgę na wyremontowanym parkingu przy cmentarzu w Sawinie przecięli: posłanka Anna Dąbrowska-Banaszek, p.o. kierownika filii lubelskiego urzędu marszałkowskiego w Chełmie Ewelina Dolińska, starosta chełmski Piotr Deniszczuk, radni rady powiatu w Chełmie - Agnieszka Dąbrowska, Stefan Sakowski i Andrzej Zajac, wójt gminy Sawin Dariusz Ćwir oraz przewodnicząca rady gminy Sawin Iwona Wołoszkiewicz. Przybyli także księża, sołtysi i mieszkańcy gminy Sawin, a także goście wójt gminy Wierzbica Zdzisław Deniszczuk. - Było więcej ludzi niż jest tam miejsc parkingowych - śmieje

się nasz Czytelnik z gminy Sawin. - Oczywiście super, że parking powstał, wszyscy się z tego cieszymy, ale po co robić taką fetę? Niedługo pasy wymalują na drodze i będą wstęgi przecinać - dodaje. - Dlaczego prezydent Duda nie przyjechał? - skomentowała z kolei na Facebooku chełmskiego powiatu pani Dorota. Po otwarciu parkingu doszło też do uroczystego oddania do użytku Ogrodu Zabaw w Sawinie, zadania zrealizowanego przez Regionalne Towarzystwo Gminy Sawin we współpracy z samorządem gminy. Imprezę uświetnił występ Kapeli Sawińskiej oraz zespołu Jarzębina z Czuczyc. Nie mogło zabraknąć poczęstunku. Parking ma 32 miejsca postojowe, w tym dwa przeznaczone dla osób niepełnosprawnych. Koszt inwestycji to 99 tys. zł wydane przez powiat i 12 tys. zł na dokumentację projektową, sfinansowane przez gminę Sawin. (k)



WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O DRUGIM PRZETARGU USTNYM NIEOGRANICZONYM NA SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI ZABUDOWANEJ POŁOŻONEJ W OBRĘBIE ZAGRODA .

L.p	Oznaczenie wg. KW	Nr działki	Powierzchnia w ha.	Cena wywoławcza nieruchomości w złotych	Kwota wadium w złotych	Zastrzeżenia i uwagi
1	LU1C/00041697/3 ZAGRODA	408	0,13 ha. W tym: Bi-0,13	142.460,00 Nieruchomość zwolniona z podatku VAT	14.250,00	Przyszły nabywca nieruchomości przyjmie na siebie prawa i obowiązki wynikające z zawartej umowy dzierżawy.

Postąpienie nie mniej niż 1% ceny wywoławczej z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych ; o wysokości postąpienia decydują uczestnicy przetargu. **DRUGI PRZETARG ODBĘDZIE SIĘ W DNIU 29 LISTOPADA 2021 ROKU O GODZINIE 9:00 W SALI POSIEDZEŃ URZĘDU GMINY CHEŁM POKRÓWKA, UL. GMINNA 18.** W przetargu mogą uczestniczyć osoby fizyczne i prawne. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w pieniądzu, wskazując nr działki, miejsce jej położenia, w ustalonej wyżej kwocie na konto Urzędu Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18, Wschodni Bank Spółdzielczy w Chełmie Filia w Pokrówce nr rachunku : 04 8187 0004 2004 0050 0337 0008 z takim wyprzedzeniem, aby środki pieniężne znalazły się na rachunku bankowym najpóźniej w dniu 22 listopada 2021 roku, co jest warunkiem uznania, że wpłata została dokonana w terminie. Osoby fizyczne pozostające we wspólności majątkowej małżeńskiej – wadium na przetarg winno być wniesione przez oboje małżonków na jednej wpłacie. Do przetargu powinni przystąpić oboje małżonkowie. Nieobecność jednego z małżonków może być reprezentowana przez drugiego małżonka przez udzielenie mu pełnomocnictwa zawartego w Kancelarii Notarialnej. Uczestnicy przetargu zobowiązani są do przedłożenia komisji przetargowej – przed otwarciem przetargu dokumentu tożsamości (dotyczy to osoby fizycznej lub pełnomocnika na podstawie specjalnego pełnomocnictwa sporządzonego w formie aktu notarialnego, stosownego upoważnienia, właściwych pełnomocnictw, aktualnego wypisu z KRS, dowodów osobistych (dotyczy to osoby prawnej), oraz złożyc oświadczenie, że warunki przetargu są im znane i przyjmują je bez zastrzeżeń. Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia działki, a w przypadku uchylenia się tej osoby od zawarcia umowy aktu notarialnego sprzedaży, wadium przepadnie na rzecz sprzedającego.

Pozostałym uczestnikom przetargu wadium zostanie zwrócone niezwłocznie, nie później niż przed upływem trzech dni od dnia zamknięcia przetargu. Przetarg jest ważny, jeżeli chociaż jeden uczestnik zaoferuje cenę wyższą o ustalone postąpienie od ceny wywoławczej. Termin i miejsce zawarcia aktu notarialnego zostanie ustalony z nabywcą w ciągu 21 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu. Sprzedaż działek następuje wg. stanu ujawnionego w ewidencji gruntów i budynków, gmina nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne różnice jakie mogą wynikać w wyniku jakichkolwiek prac geodezyjno-kartograficznych prowadzonych w przyszłości w tym terenie. Wznowienie lub okazanie działek na koszt nabywcy i we własnym zakresie. Wszystkie koszty notarialne i sądowe sporządzenia umowy notarialnej sprzedaży ponosi nabywca. Miejsce i termin zawarcia umowy sprzedaży notarialnej wskazuje sprzedający. Organizator przetargu może odwołać ogłoszony przetarg jedynie z ważnych powodów, niezwłocznie podając informację o odwołaniu przetargu do publicznej wiadomości. Dodatkowe informacje dotyczące przeprowadzenia przetargów można uzyskać osobiście w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 w Wydziale Planowania Gospodarki i Infrastruktury pok. 29 lub pod telefonem (082) 563 65 53 wew. 234 w godzinach pracy urzędu. Pełne ogłoszenie o przetargu zamieszczono na tablicy informacyjnej Urzędu Gminy Chełm, przesłano do Sołtysa celem zamieszczenia na tablicy ogłoszeń w danej miejscowości, umieszczono na stronie internetowej urzędu www.gminachelm.pl, stronie BIP, a wyciąg z ogłoszenia o przetargu podaje się w prasie lokalnej od dnia 25 października 2021 roku do dnia 29 listopada 2021 roku. Pokrówka, dnia 25 października 2021 roku

GMINA ŻMUDŹ. Obrady z sołtysami

Potrzebny psycholog

Montaż urządzeń uzdatniających wodę i przetarg na pierwszą część modernizacji oczyszczalni ścieków to zadania do realizacji w gminie Żmudź jeszcze na ten rok. To jedne z tematów poruszanych na ostatniej sesji obok porad psychologa, potrzebnych wielu mieszkańcom gminy,

15 października podczas sesji **Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź poinformowała, że realizacja tegorocznych inwestycji drogowych dobiegła końca. Na finiszu są też formalności związane z montażem urządzeń uzdatniania wody na ujęciu

w Wólce Leszczańskiej. Żmudzczy urzędnicy mają nadzieję, że przedsięwzięcie to zostanie wykonane do końca roku. Jeszcze w tym roku ma być też ogłoszony przetarg na część szacowanego na 5 mln zł zadania. Chodzi o przebudowę oczyszczalni ścieków. Dokumentacja projektowa jest gotowa. Przedsięwzięcie będzie realizowane etapami, a rozpocznie się od modernizacji przepompowni. Gmina dostała na to zadanie 800 tys. zł dotacji z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych z puli przeznaczonej dla gmin popeegeeowskich. Jeden z sołtysów pytał o inne wsparcie przeznaczone dla dzieci z tzw. rodzin pegeerowskich. To część

programu „Granty PPGR”, w ramach którego z udzielonego gminie Żmudź grantu uprawnionym osobom zostaną zakupione komputery lub laptopy wraz z oprogramowaniem o wartości do 3,5 tys. zł. Aby otrzymać sprzęt należy spełniać określone warunki i złożyć w urzędzie gminy stosowne dokumenty do 22 października br. Mieszkańcy gminy Żmudź będą mogli też skorzystać z innego wsparcia - porad psychologa i w tym celu żmudzczy urzędnicy podpisują umowę ze specjalistą. Ma on pomóc tym, którzy borykają się z problemami emocjonalnymi czy uzależnieniami. Oprócz zmian budżetowych radni przyjęli też kilka uchwał dotyczących przedłużenia umów dzierżawy. Wnioski i zapytania sołtysów oraz radnych dotyczyły w większości potrzebnego na drogi kruszywa. (mo)

GMINA ŻMUDŹ. Finisz tegorocznych inwestycji

Asfaltują, rozświetlają

Prawie wszystkie inwestycje zaplanowane na ten rok w gminie Żmudź już zostały zrealizowane. Wśród ostatnio zakończonych jest oświetlenie solarne drogi nad zalewem „Dębowy Las” w Wołkowianach i przebudowa drogi w Syczowie.

Zadanie pod nazwą „Budowa hybrydowego oświetlenia ulicznego w miejscowości Wołkowiany” kosztowało 68 tys. zł. Przy drodze nad bardzo uczęszczany, zwłaszcza latem, zalew „Dębowy Las” zamontowano 8 lamp solarnych. Teraz będzie tam bezpiecznie. Większość inwestycji zaplanowanych na ten rok w gminie Żmudź już została zrealizowanych. Jedną z ostatnich stanowi projekt pod nazwą „Przebudowa dróg gminnych w miejscowości Syczów i Annopol”, finansowany dzięki dotacji z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Dofinansowanie wyniosło 252 365,75 zł i taki był też koszt całkowity tej inwestycji. Wykonawcą jest Przedsiębiorstwo Wielobranżowe „Sadex”.

W ramach tego zadania droga w Syczowie już została przebudowana. W tym roku żmudzczy urzędnicy planują jeszcze ogłosić przetarg na dostawę i mon-

taż urządzenia, które pozwoli uniknąć w przyszłości przekroczeń zawartości azotanów na ujęciu wody w Wólce Leszczańskiej. (mo)



GMINA KAMIEŃ. Brakuje świeżej krwi w zawodzie Bez lecznicy weterynaryjnej

Rolnicy z powiatu chełmskiego zwracają uwagę, że jest coraz mniej weterynarzy. W gminie Kamień lecznica dla zwierząt nie działa od roku. Lokal stoi pusty, a urzędnicy szukają lekarza weterynarii, który ją wynajmie i będzie leczył zwierzęta z gminy.

- Niedawno rozchorowała się moja koza i nie mogłam znaleźć weterynarza, który dojechałby do mnie, aby zrobić jej zastrzyk - opowiada mieszkanka powiatu chełmskiego. - Stare zwierzę cierpiało, a mnie serce się ścisnęło. Weterynarzy

jest coraz mniej, mają mnóstwo pracy i nie zawsze są dostępni w danej chwili.

Mamy deficyt weterynarzy w regionie, a potwierdzeniem tego jest sytuacja w gminie Kamień, gdzie od roku lecznica dla zwierząt w ogóle nie funkcjonuje. Jesienią ub.r. zmarł lekarz weterynarii, który przez wiele lat zapewniał opiekę medyczną zwierzętom w gminie Kamień. Wkrótce drugi z weterynarzy odszedł na emeryturę. Lecznica dla zwierząt w Kamieniu od tamtej pory stoi pusta, a brak weterynarza w gminie to problem zwłaszcza dla rolników. Korzystają z usług weterynarza „objazdowego”, który przyjeżdża

do nich, gdy zgłaszają mu taką potrzebę. Ale woleliby, aby punkt weterynaryjny działał w gminie. Chętnych brakuje.

- Zachęcamy do kontaktu z nami lekarzy weterynarii zainteresowanych wynajmem lokalu - lecznicy dla zwierząt w Kamieniu - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień. - Wiem, że weterynarze mogą obsługiwać maksymalnie tylko dwa takie punkty. Lokal w Kamieniu przeznaczony na lecznicę dla zwierząt jest ogrzewany. Jesteśmy w stanie wynająć go w każdej chwili. W najbliższym czasie będziemy tam modernizować instalację elektryczną. (mo)

RUDA-HUTA Strażacy z nowym sztandarem i wozem



W jednostce Ochotniczej Straży Pożarnej w Rudzie odbyło się uroczyste nadanie sztandaru oraz przekazanie samochodów pożarniczych.

W imprezie wzięli udział m.in.: ks. **Aleksander Tabaka** - proboszcz parafii rzymskokatolickiej w Rudzie-Hucie, ks. dr **Jarosław Szczur** - prawosławny kapelan wojewódzkiej PSP, ks. **Łukasz Boguta** - kapelan powiatowy OSP, **Zenon Pisiewicz** z Komendy Wojewódzkiej PSP, **Artur Rutkowski** - komendant straży pożarnej w Chełmie, strażacy i przedstawiciele lokalnego samorządu.

Podczas mszy, która została odprawiona w kościele parafialnym w Rudzie-Hucie, ks. **Łukasz Boguta** poświęcił nowy sztandar OSP w Rudzie, po czym nastąpiło poświęcenie samochodów pożarniczych.

Druh **Bogdan Sawicki** przedstawił krótką historię OSP w Rudzie, po czym przedstawił fundatora sztandaru, druh **Sławomir Gil**, odczytał akt fundacji sztandaru. Jednostka w uznaniu zasług została odznaczona „Złotym Medalem za Zasługi dla Pożarnictwa”. Najstarsi stazem druhowie: **Mieczysław**

Smal, Henryk Piłat, Wiesław Szalewicz, Bogdan Sawicki i Mieczysław Szalewicz w uznaniu za długoletnią służbę w szeregach OSP otrzymali dyplomy gratulacyjne. (k)



CHEŁMSKIE. Pracownicy PGR z gminy Chełm nie skorzystają z dotacji na zakup komputerów dla dzieci i wnuków Wykluczeni ze wsparcia

Przez zamieszanie z przejęciem gminy Chełm przez miasto część jej mieszkańców, którzy pracowali kiedyś w PGR-ach, nie będzie mogła ubiegać się o dotacje na zakup sprzętu komputerowego dla dzieci i wnuków. Gmina nie przystąpiła do działania. Ale wykluczonych z tego programu jest więcej dzieci w naszym regionie, których rodzice albo dziadkowie pracowali w gospodarstwach rolnych.

4 października ruszył nabór wniosków na zakup sprzętu komputerowego dla dzieci i wnuków byłych pracowników Państwowych Gospodarstw Rolnych. Rząd tym działaniem planuje walczyć z wykluczeniem cyfrowym na wsiach. W naszym regionie z dotacji na zakup sprzętu może skorzystać wiele osób, bo PGR-y działały na terenach większości gmin. Dotacja jest kusząca. Rodzina może otrzymać 3500 zł na każde uczące się dziecko. Warunki są proste. Jedno z rodziców lub dziadków pracowało w PGR a dziecko nadal mieszka na terenach gmin popegeerowskich (niekoniecznie tych, w których pracowali rodzice lub dziadkowie).

Zainteresowanie działaniem jest spore. Do urzędu gminy w Sawinie wpłynęło około setki wniosków. Gmina zakończyła nabór w miniony piątek. Do gminy Rudzie-Huta, na terenie której funkcjonowała zaledwie „filia” PGR w jednej wiosce, Iłowie, wpłynęło do piątku 20 podań. Ale nabór trwa tutaj do 26 października. Byli pracownicy PGR-ów z niemal wszystkich gmin mają możliwość składania wniosków. Ale nie mieszkańcy gminy Chełm, chociaż na jej terenie działał przecież spory PGR w Pokrówce i gospodarstwo rolne w Stawie, które najpierw było częścią PGR w Sawinie a potem autonomiczną jednostką. Niestety, gmina Chełm, mimo że Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa wpisał ją na listę samorządów, które mogą

ubiegać się o dotację, nie rozpoczęła naboru wniosków. A wszystko przez zamęt z przejęciem jej części przez miasto.

- Ta cała sytuacja wytrąciła nas z rytmu, mieliśmy dużo zamieszania, wyjazdów i nie podjęliśmy tego działania - przyznaje **Lucjan Piotrowski**, wicewójt gminy Chełm. - Zrobimy rozeznanie i sprawdzimy czy jest jeszcze możliwość wejścia w ten projekt.

Szanse są słabe, bo konkurs kończy się 5 listopada. Do tego dnia gminy muszą złożyć wnioski do Centrum Projektów Polska Cyfrowa.

Ale wykluczonych z możliwości dofinansowania jest więcej mieszkańców, których rodziny pracowały w gospodarstwach rolnych na wsi. - Bo część wyprawa się do innych miejscowości, na terenie których nie było pół PGR-ów i przez to nie spełniają kryterium - mówi **Hieronim Zonik**, burmistrz Siedliszcza, które na początku nie znalazło się nawet w przygotowanym przez Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa wykazie samorządów, które mogą przystąpić do działania. A przecież w gminie był PGR w Mogilnicy a pola gospodarstwa obejmowały też wieś w Kuliku czy Brzezinach. Dopiero po interwencji wykaz uzupełniono.

- Projekt skierowany jest do rodzin pracowników byłych państwowych gospodarstw rolnych a mamy zapytania od mieszkańców, którzy pracowali w kółkach rolniczych, spółdzielniach rolniczych czy Gminnych Spółdzielniach Samopomoc Chłopska - dodaje **Jarosław Walczuk** z Urzędu Gminy w Rudzie-Hucie. - Oni nie kwalifikują się do tego projektu.

- Na naszym terenie oprócz PGR-u funkcjonowała Spółdzielnia Usług Rolniczych czy chociażby duży zakład doświadczalny Akademii Rolniczej w Beżku. Praca w nich niczym nie różniła się od pracy w PGR-ach - mówi **Tomasz Szczepaniak**, sekretarz Urzędu Miasta Siedliszcza. - Różnica polegała tylko na tym, że nie były to państwowe gospodarstwa rolne. (bf)





**Jak smacznie,
to śmietana
z OSM Krasnystaw**






 krasnystaw.eu

CHEŁM. Nie ma ZDM - jest bałagan

Bałagan przy Chełmońskiego

Baza dawnego Zarządu Dróg Miejskich przy ul. Chełmońskiego w Chełmie obrasta chwastami i śmieciami - zwracają uwagę sąsiedzi z nowego osiedla mieszkaniowego. We wraku auta, które kiwa się tam na „ceglówkach”, bawią się dzieci. - Czy nie można tego ogarnąć, zanim komus się coś stanie? - pytają nas Czytelnicy.

Niegdyś teren ZDM tętnił życiem, ale dzisiaj to wyjątkowo zapuszczone miejsce. Tuż przed bramą wjazdową do dawnego zakładu walają się śmieci - pilśniowe płyty, plastikowe tablice, a wejście do dawnego biura ZDM zarasta chwastami. Na placu zalega wrak starego auta. - Nie ma kół, stoi na jakichś podpórkach. Cały się kiwa a przychodzą się tutaj bawić dzieci. Jeszcze któreś przysięganie i będzie tragedia – mówią nam Czytelnicy, którzy przesłali zdjęcia „obejścia”.

Niepokojącymi sygnałami mieszkańców podzielił się z urzędem miasta i strażą miejską.

- W przypadku terenu po dawnym ZDM część znajduje się w rękach prywatnych, natomiast część nadal stanowi własność miasta i jest przeznaczona pod zabudowę mieszkalną - wyjaśnia **Damian Zieliński** z UM Chełm. .

Ale urzędnicy nie mówią, który fragment działki jest ich własnością i czy jest odpowiednio zabezpieczony.

Sprawę dobrze zna straż miejska, która już w czerwcu br. dowiedziała się o wraku pojazdu i podjęła czynności, żeby ustalić jego właściciela. Ten zobowiązał się do usunięcia auta do 25 października br.

- Zgodnie z przepisami pojazd po-



zostawiony bez tablic rejestracyjnych lub pojazd, którego stan wskazuje na to, że nie jest używany, może zostać usunięty z drogi przez straż miejską na koszt właściciela lub posiadacza. Procedurę usuwania pojazdów można przeprowadzić tylko wobec pojazdów pozostawionych w miejscach, gdzie mają zastosowanie przepisy prawa o ruchu drogowym. Dotyczy to zatem dróg publicznych stref, zamieszkania i stref ruchu. W tym przypadku właściciel jest znany a samochód stoi poza tym obszarem, gdzie mają zastosowanie przepisy prawa o ruchu drogowym - mówi **Mariusz Gałęziowski**, komendant Straży Miejskiej w Chełmie.

Strażnicy rozmawiali z właścicielem najpierw telefonicznie, bo pod adresem zameldowania nie przebywa. Niedawno udało im się ustalić faktyczne miejsce zamieszkania i skutecznie doręczyć mu wezwanie i pouczenie. Jeżeli teraz nie usunie wraku, będą mogli skierować wniosek o ukaranie do Sądu z art. 145 Kodeksu wykroczeń, tj. o zaśmiecanie miejsc publicznych.

A śmieci walające się po bazie ZDM to m.in. części rozszabrowanego auta. **(bf)**



Był pod wpływem

Były policjant z zarzutami

To była sprawa głośna na całą Polskę. Włodawscy policjanci siłą weszli do mieszkania swojego byłego kolegi, który był podejrzany o jazdę samochodem po pijaku i zawieźli go do szpitala, by pobrać krew na zawartość alkoholu. Wyniki potwierdziły, że w chwili zatrzymania znajdował się pod jego wpływem.

- Około godziny 10 otrzymaliśmy informację, z której wynikało, że nietrzeźwy kierowca porusza się samochodem marki Skoda Octavia - mówi **Elwira Tadyńiewicz** z KPP we Włodawie. - Ustaliliśmy, że mężczyzna zaparkował auto pod blokiem i poszedł do mieszkania. Policjanci zastali go na klatce schodowej. Ten jednak odmówił badania za zawartość alkoholu w organizmie i wszedł do mieszkania, zamykając drzwi. Pomimo wielokrotnego nawoływania przez funkcjonariuszy

do otworzenia drzwi, mężczyzna odmawiał wykonania poleceń. W związku z tym podjęto decyzję o siłowym wejściu do mieszkania. Na miejsce zostali wezwani strażacy, którzy wyważyli drzwi. Policjanci zatrzymali 51-letniego włodawianina i przetransportowali do szpitala, aby pobrać od niego krew do dalszych badań, mogą mu grozić 2 lata więzienia, konsekwencje finansowe i utrata uprawnień do kierowania pojazdami. Mężczyzna był już karany za jazdę pod działaniem alkoholu, bo w lipcu skończył obowiązywać go półroczny zakaz prowadzenia pojazdów, który został orzeczony przez sąd za kierowanie pojazdem mecha-

nicznym w stanie po użyciu alkoholu - dodaje Tadyńiewicz.

Rodzina podejrzanego przedstawiała nieco inną wersję wydarzeń. Jego żona i córka zgodnie twierdziły, że Włodzimirz C. przyjechał do domu trzeźwy, a zakupioną na stacji benzynowej wódkę wypił dopiero po wejściu do domu, przed spożyciem niedzielnej śniadania. Dzisiaj wiemy, że badania na zawartość alkoholu u 51-latka z Włodawy dały wynik pozytywny. W poniedziałek (18 października) mężczyzna został przesłuchany w charakterze podejrzanego i usłyszał zarzuty prowadzenia pojazdu w stanie nietrzeźwości. Wkrótce stanie przed sądem i możemy się spodziewać, że kara nie będzie z tych najniższych, o ile oczywiście sędzia weźmie pod uwagę fakt, że Włodzimirz C. na początku tego roku został już raz złapany na tym samym przestępstwie i stracił uprawnienia na pół roku. Grozi mu do dwóch lat więzienia. **(bm)**

Odlotowa nastolatka

Z wnioskiem o policyjny dozór, w czwartek (21 października), doprowadzona do Prokuratury Rejonowej w Chełmie została 19-latka z osiedla Dyrekcyjna Dolna. W wyniku „nalotu” kryminalnych na miejsce zamieszkania dziewczyny (dzień wcześniej, przed południem) ujawniono susz marihuany, z którego można by uzyskać blisko 200 porcji dilerkich, oraz młynek do jej rozbijania.

- Zgodnie z przepisami ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii posiadanie znacznych ilości środków odurzających zagrożone jest karą pozbawienia wolności do lat dziesięciu - mówi komisarz **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Policjanci zabezpieczyli do sprawy znalezione narkotyki, a 19-latka stanie niebawem przed sądem. **(pc)**



Gangsterka na Dyrekcji



Pistolet, amunicję, amfetaminę i marihuanę wynieśli kryminalni, w ubiegły poniedziałek (18 października), z mieszkania na osiedlu Dyrekcyjna Dolna.

- Policjanci mieli podejrzenia, że mieszkający tam 35-latek może posiadać narkotyki i broń. Przypuszczenia te potwierdziły się, gdy w jednym z pomieszczeń znaleźli blisko 600 gramów marihuany, 100 gramów amfetaminy

oraz pistolet i kilkanaście sztuk amunicji - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Zatrzymany 35-latek był w przeszłości notowany za przestępstwa narkotkowe oraz przeciwko mieniu. Został doprowadzony do prokuratury z wnioskiem o zastosowanie środka zapobiegawczego. Ujawnione w jego lokalu narkotyki i broń zostały zabezpieczone. - Militaria trafią do biegłego, gdzie zostaną poddane szczegółowej ekspertyzie - tłumaczy komisarz Czyż. **(pc)**

Wybuchowa niespodzianka



Miała być zwykła, spokojna sobota na wsi. Tymczasem prace polowe zostały przerwane przez zdumiewające znalezisko i przyjazd policji, a potem wojska.

- Mężczyzna, który w sobotę (16 października) wykonywał prace rolne na polu w Pławanicach w gminie Kamień, natknął się na niewybuch - wyjaśnia kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Na szczęście rolnik zachował trzeźwy umysł i zrobił to, co powinien - o niecodziennym znalezisku poinformował dyżurnego chełmskiej komendy. - Skierowani na miejsce policjanci pilnowali tego miejsca do czasu przyjazdu patrolu

saperskiego. Jak się okazało, był to granat moździerzowy pochodzący z czasów drugiej wojny światowej. Saperzy zabezpieczyli niebezpieczne znalezisko i zabrali je do neutralizacji - dodaje komisarz Czyż.

Policja przypomina, że w tego typu sytuacjach należy być ostrożnym. Niewybuchów czy niewypałów nie wolno podnosić, odkopywać, przemieszczać czy w ogóle w jakikolwiek sposób majstrować przy nich. W przeciwnym razie może dojść do tragedii. Nawet jeden pocisk, choć stary i skorodowany, może okazać się śmiertelnie niebezpieczny, bo mimo kilkudziesięciu lat spędzonych w ziemi, nie utracił do końca swoich właściwości. **(pc)**

Skok na Mrówkę

Do kradzieży w „Mrówce” doszło w pierwszej połowie września, zaś w ubiegłym tygodniu - dzięki nagraniom ze sklepowej kamery - policja opublikowała wizerunki trzech prawdopodobnych sprawców. Zaraz potem kryminalni ustalili ich personalia. Jeden z zatrzymanych będzie odpowiadał za wykroczenie, dwaj pozostali - za przestępstwo ścigane z Kodeksu karnego.

- Sprawcami okazali się dwaj miesz-

kańcy powiatu chełmskiego w wieku 24 i 44 lat. Ich łupem padły elektronarzędzia. Pokrzywdzony oszacował wartość strat na ponad 1300 złotych - mówi komisarz **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Część skradzionego mienia (dwie wiertarko-wkrętarki) udało się odzyskać. Zatrzymani usłyszeli zarzuty i zostali zwolnieni do domów. Przed sądem będą odpowiadać z wolnej stopy. Zgodnie z przepisami grozi im do 5 lat więzienia. **(pc)**

Takie cuda tylko w Chełmie!

Ukraiński sposób na covid

Chora na covid, w złym stanie zdrowia Ukrainka została wyrzucana z autobusu. Interweniowali medycy i policjanci, rozbiło się nawet o sanepid, straż graniczną i ministerstwo. Tymczasem kobieta, która zasnęła na przystanku, zwymiotowała i... cudownie ozdrowiała.

To była dopiero niecodzienna akcja. W niedzielę (17 października) po godzinie 15 pogotowie odebrało zgłoszenie do pacjentki w złym stanie ogólnym. Kobieta znajdowała się na przystanku autobusowym przy ul. Rejowieckiej - tuż obok stacji, więc żeby nie tracić czasu, ratownicy pobiegli do niej, a po chwili na miejsce dojechał kierowca karetki z potrzebnym sprzętem.

Okazało się, że 46-letnia mieszkanka Kijowa została wyrzucana z ukraińskiego

autobusu. Kobieta miała gorączkę i czuła się fatalnie. Przyznała, że od tygodnia przyjmuje antybiotyki. Nie była szczepiona przeciw koronawirusowi. W pewnym momencie podróży zasnąła, ale mimo to kategorycznie odmawiała transportu do szpitala. Medycy pobrali od niej wymaz, a wynik testu na covid okazał się dodatni. Po tym jak posiedziała na przystanku, kobieta stwierdziła jednak, że czuje się już lepiej, żeby ją zostawili. Po godzinie 17, uzbrojeni w maseczki i rękawiczki ratownicy poprosili policjantów o asystę przy negocjacjach z chorą. Ci przybyli na przystanek w kombinezonach ochronnych, a tymczasem Ukrainka z covidem zwymiotowała za wiatu i... odzyskała siły vitalne. Choć może się to wydawać nieprawdopodobne, po zwróceniu nastąpiło u chorej niemal cudowne ozdrowienie. Oznajmiła, że teraz dopiero czuje się dobrze i zamierza czekać na przystanku na następny

autobus, który zawiezie ją do domu, na Ukrainę. Za żadne skarby nie dała się przekonać do chełmskiego szpitala. Medycy rozłożyli ręce z bezradności - nie można było zostawić dodatknej pacjentki w miejscu publicznym, a wglądało na to, że faktycznie jej stan kliniczny polepszył się i 46-latką nie wymagała pilnej hospitalizacji. Sprawę skonsultowali z dyrektorem chełmskiego sanepidu. Ba, podobno rozbiło się nawet o Ministerstwo Zdrowia! W końcu, po kilku ładnych godzinach stania na przystanku z zawziętą i cudownie uleczoną 46-latką, udało się wypracować kompromis. Po uzgodnieniach ze stroną ukraińską, straż graniczna zezwoliła na przejazd przez przejście w Dorohusku karetki covidowej i po godzinie 22 pacjentka ruszyła w drogę do domu. Po drugiej stronie granicy przejęły ją służby medyczne Ukrainy. Jaki jest dalszy los 46-latki, nie wiadomo.

(pc)

Szalony, pijacki rajd po mieście

Nawet już nie nocą, a za dnia pijane i uradowane towarzystwo ruszyło na samochodową wycieczkę do miasta. Siedzący za kierownicą 29-latek miał ponad 1,5 promila alkoholu. Nieopodal szpitala spowodował wypadek.

Do zdarzenia doszło po godzinie 17, w sobotę (16 października), przy ulicy Szpitalnej w Chełmie. Audi podróżowała 3-osobowa grupka młodych mężczyzn. Z dotychczasowych ustaleń policjantów wynika, że kierowca 29-latek z gminy Ruda-Huta. Na łuku jezdni pijany mężczyzna stracił panowanie nad pojazdem (późniejsze badanie wykazało ponad 1,5 promila alkoholu w jego krwi), zjechał na przeciwny pas ruchu i zdarzył się z jadącym z naprzeciwka oplem, którym kierowała 47-letnia chełmianka.

- W wyniku tego zdarzenia jeden z pasażerów audi z obrażeniami ciała został



przewieziony do szpitala. Okoliczności zderzenia pojazdów są jeszcze wyjaśniane - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

29-latek został osadzony w policyjnej izbie zatrzymań. Po wytrzeźwieniu usły-

szał zarzuty kierowania w stanie nietrzeźwości. - Przepięstwo to zagrożone jest karą pozbawienia wolności do lat 2, co najmniej 3-letnim zakazem prowadzenia pojazdów i poważnymi konsekwencjami finansowymi - przypomina komisarz Czyż.

(pc)

RUDA-HUTA. Córka radnego ofiarą oszustów

Córka jednego z radnych z gminy Ruda-Huta, a także jej znajoma, padły ofiarami internetowego oszusta. - Niestety, dziś nie mamy na to żadnych dowodów - przyznaje radny Stanisław Rożek. - Uważajmy na to, co robimy w sieci i nie kasujemy śladów po podejrzanym operacjach, bo mogą przydać się na policji - dodaje.

Jarosław Jasina, zastępca komendanta miejskiego policji w Chełmie, był gościem ostatniej sesji rady gminy Ruda Huta. Na początku komisarz podkreślił, że Ruda Huta należy do najbezpieczniejszych gmin w powiecie chełmskim. Zaznaczył, że współpracę policji z wójtem **Kazimierzem Smalem** przebiega wzorowo. Gdy przyszedł czas zadawania pytań komendantowi, głos zabrał

radny **Stanisław Rożek**.

- Panie komendancie, mam następujący problem - rozpoczął. - Na skrzynkę mailową i facebooka mojej córki ktoś się włamał i rozesłał do jej znajomych prośbę o pomoc finansową. Niestety, ktoś dał się na to nabrać - mówił radny. W sumie dokonano oszustwa na ok. 280 zł. - Podobny problem miała koleżanka córki, oszukana przez internet na 120 zł. Poszła z tym na policję i tam miała usłyszeć, że policja się takimi sprawami nie zajmuje, że to za drobne kwoty. Korzystając z obecności komendanta chciałem więc zapytać, co my możemy zrobić, by namierzyć oszusta - mówił Rożek.

W odpowiedzi komendant Jasina stwierdził, że córka radnego musi po prostu zgłosić się na komendę i opowiedzieć o całej sprawie. Powinna też zaopatrzyć się w zdjęcia czy skany z rozmów, jakie oszust

toczył w jej imieniu. - Po numerze IP możemy dojść, z jakiego komputera logował się naciągacz. Zapewniam też państwa, że dla policji nie ma znaczenia czy oszukano kogoś na 100 zł czy milion. Na pewno tym się zajmiemy, trzeba nas tylko powiadomić o przestępstwie - mówił Jasina.

Już po sesji skontaktowaliśmy się z radnym Rożkiem, by dowiedzieć się, jaki finał ma poruszana przez niego sprawa. - Niestety, okazało się, że córka pokasowała wszystko to, co mogło być dowodem na oszustwo. Nie mamy z czym iść na policję - mówi Stanisław Rożek. - Apeluję, więc do wszystkich, którzy znaleźli się w podobnej sytuacji. Nie kasujcie podejrzanym maili, wiadomości na facebooku, to się może przydać w dochodzeniu. Niestety, oszust, który podał się za moją córkę, zostanie bezkarny - podsumowuje.

(kg)

CHEŁM / KRASNYSTAW

Złodziejka zgłosiła się na policję

Kobieta podejrzana o kradzież wód toaletowych z Rossmanna, po publikacji jej wizerunku w mediach, sama zgłosiła się do Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. Sprawa znajdzie teraz swój finał w sądzie.

Do kradzieży doszło pod koniec sierpnia w drogerii zlokalizowanej w chełmskiej galerii. Sklepowa kamera zarejestrowała wizerunek złodziejki, która wyniosła po kryjomu trzy

opakowania wód toaletowych. Zdjęcia w połowie października udostępniła policja, publikując informację o poszukiwaniu sprawcy. Zaraz potem, jak informuje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa miejskiej komendy, podejrzana sama nawiązała kontakt z funkcjonariuszami. Jak się okazało, to 40-latką z powiatu krasnostawskiego. Kobieta wyraziła skruchę i przyznała się do popełnienia przestępstwa. Usłyszała już zarzuty kradzieży, za co zgodnie z Kodeksem karnym grozi jej do 5 lat pozbawienia wolności.

(pc)

Oprawcę spotkał w komendzie



Dał się namówić nowo poznanemu mężczyźnie na domówkę. Imprezę przyplacił zdrowiem. Pobity butelką i okradziony z pieniędzy oraz dokumentów zgłosił się do komendy policji. Jakże wielkie było jego zdziwienie, gdy spotkał tam swego oprawcę...

W sobotę wieczorem (16 października) 31-letni obywatel Ukrainy, który od jakiegoś czasu mieszka w Chełmie, wdał się w uliczną pogawędkę z nowo poznanym mężczyzną. Tamten zaprosił go na imprezę w mieszkaniu. 31-latek zgodził się i obaj udali się do kamienicy na Śródmieście.

- W pewnej chwili został przez niego uderzony butelką w głowę i pobity - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

31-latek stracił przytomność, a gdy się ocknął, w mieszkaniu nikogo nie było. Razem ze sprawcą zniknął paszport Ukraińca, jego telefon komórkowy oraz portfel, w którym były karty debetowe i nieco ponad 500 zł. Pobity wybiegł na zewnątrz, ruszył przed siebie i zaczął pierwszą napotkaną kobietę, prosząc, by

zadzwoiła po policję.

Medycy opatrzyli rany poszkodowanemu, a funkcjonariusze próbowali ustalić przebieg zdarzenia. Kłopot w tym, że nietrzeźwy 31-latek nie potrafił nawet wskazać kamienicy, w której odbywała się libacja. Funkcjonariusze kazali mu więc zgłosić się do komendy następnego dnia, licząc, że po wytrzeźwieniu mężczyzna przypomni sobie szczegóły. Nazajutrz, gdy poszkodowany zgłosił się do recepcji komendy, nagle wyrósł przed nim sprawca jego krzywdy. Traf chciał, że mężczyzna, który pobił i okradł Ukraińca, w tym samym czasie zgłosił się na dozór. Pokrzywdzony od razu go rozpoznał. - Funkcjonariusze zatrzymali wskazanego mężczyznę. Był to 31-latek z Chełma bez stałego miejsca zamieszkania, notowany za przestępstwa przeciwko mieniu oraz życiu i zdrowiu. Został doprowadzony do prokuratury, a następnie do sądu, który zastosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy - dodaje komisarz Czyż.

Za rozbój bandycie grozi dodatkowe do 12 lat pozbawienia wolności.

(pc)

Zyski rosły, rosły, aż... zamieniły się w straty

Chełmska policja informuje o kolejnym oszustwie „na kryptowaluty”. Tym razem ofiarą padł 67-letni chełmianin. Oszust obiecywał mu szybki zysk i faktycznie przez kilka pierwszych dni mężczyzna widział, jak słupki rosły. To, co przyszło potem, wbiło go w fotel.

Do 67-latką zadzwonił nieznajomy, podając się za analityka i proponując chełmianinowi inwestycję w wirtualną walutę. Nieświadomy zagrożenia mężczyzna przystał na to i przelał kilkaset złotych na konto, które rzekomy analityk założył specjalnie na ten cel. Przez kilka następnych dni 67-latek obserwował, jak jego pieniądze pomnażają się. Cały czas był przy tym w kontakcie telefonicznym z „analitykiem”. W końcu uznał, że lepiej będzie wypłacić zainwestowaną kwotę, zostawiając „zarobioną” część, by dalej na siebie pracowała. W tym celu domniemany analityk kazał mu zainstalować na urządzeniu oprogramowanie do zdalnej

obsługi pulpitu, przed którym od dawna ostrzega policja - AnyDesk. Program miał mu niby pomóc w komunikacji i dokonaniu przelewu.

- Podał też dane z karty bankomatuwej. W ten sposób oszuści, mając dostęp do bankowości elektronicznej, wypłacili z jego rachunku blisko 10 tysięcy złotych. Zdążyli też zaciągnąć kredyt, który nie został jednak przez nich wypłacony, gdyż bank zablokował transakcję - informuje kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. - Apelujemy o zdrowy rozsądek oraz ostrożność przy wszelkich transakcjach internetowych. Przede wszystkim nie ulegajmy namowom obcych osób i nie instalujmy dodatkowych programów na urządzeniach, z których następuje logowanie do banku. Chrońmy też swoje dane osobowe i nie przekazujemy ich nieznajomym. Pamiętajmy, że pomysłowość oszustów jest nieograniczona. Stosują przeróżne metody, chcąc wyłudzić od nas pieniądze - przestrzega rzecznik KMP Chełm.

(pc)

Co, gdzie, kiedy? Afisz kulturalny

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza”

25 października, poniedziałek

13:30 Wilk na 100% - 2D dubbing, Zorza
15:45 Wilk na 100% - 2D dubbing, Zorza
18:00 Diuna, Zorza
21:00 Diuna, Zorza

26 października, wtorek

13:30 Wilk na 100% - 2D dubbing, Zorza
15:45 Wilk na 100% - 2D dubbing, Zorza
18:00 Diuna, Zorza
21:00 Diuna, Zorza

27 października, środa

13:30 Wilk na 100% - 2D dubbing, Zorza
15:45 Wilk na 100% - 2D dubbing, Zorza
18:00 Diuna, Zorza
21:00 Diuna, Zorza

28 października, czwartek

13:30 Wilk na 100% - 2D dubbing, Zorza
15:45 Wilk na 100% - 2D dubbing, Zorza
18:00 Diuna, Zorza
21:00 Diuna, Zorza

29 października, piątek

13:00 Rodzinka rządzi, Zorza
15:30 Rodzinka rządzi, Zorza
17:45 Diuna, Zorza
21:00 Furioza, Zorza

30 października, sobota

12:00 Rodzinka rządzi, Zorza
14:30 Rodzinka rządzi, Zorza
17:00 Furioza, Zorza
20:00 Diuna, Zorza

31 października, niedziela

12:00 Rodzinka rządzi, Zorza
14:30 Rodzinka rządzi, Zorza
17:00 Diuna, Zorza
20:15 Furioza, Zorza

1 listopada, poniedziałek - Kino nieczynne

Recital Piotra Bałtroczyka



8 listopada o godz. 18.00 w sali Chełmskiego Domu Kultury w swoim autorskim recitalu wystąpi **Piotr Bałtroczyk**. Bilety w cenie 65 zł. Bałtroczyk twierdzi, że początek jest ważny, być może ważniejszy od końca. Choć dobrze, gdy koniec jest równie miły jak początek. Zatem ważne, by dobrze zacząć. Bałtroczyk zaczyna

niebanalnie od: „Dobry wieczór Państwu, nazywam się Piotr Bałtroczyk i jestem atrakcją. A Wy jesteście dla mnie atrakcją, bez Was czułbym się jak w domu, samotny i niepotrzebny”. I to właściwie jedyny powtarzalny fragment wieczoru, w którym macie szansę uczestniczyć. Co nastąpi po: „Dobry wieczór Państwu”, jest również zagadką dla Bałtroczyka. On sam przyznał się kiedyś, że ma w głowie jakieś 7 godzin monologu i nieustanną zagadką jest dla niego, co wybierze z tajemnych szufladek umysłu Bałtroczyk Estradowy.

Wystawa w Bibliotece Pedagogicznej

Do 19 listopada br. w Bibliotece Pedagogicznej w Chełmie czynna będzie wystawa prac akrylowych, ukazujących różne cykle i okresy twórczości malarzkiej **Waldemara Swatowskiego**. Artysta od 13 lat mieszka, pracuje i tworzy w Chełmie. Jest absolwentem Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Zamściu.

Wystawa w Chełmskiej Bibliotece Publicznej

Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza na wystawę obrazów artystów Chełmskiego Oddziału Związku Plastyków Artystów Rzeczypospolitej Polskiej działającego od 29 lat przy „Domu Pracy Twórczej w Uhrze”. Wernisaż wystawy odbył się 8 października 2021 r. w galerii Nova ChBP. Na wystawie, którą można oglądać do końca października (wstęp wolny), eksponowane są prace następujących artystów: **Renata Boguszewska, Ireneusz Boguszewski, Aleksandra Borowiec, Anna Bronicka, Alicja Brzozowska-Szuszlak, Teresa Chomik-Kazarian, Iwonna Drozd, Oganies Kazarian, Ryszard Mielniczuk, Piotr Tymochowicz**.

STĄD - spektakl Teatru Ziemi Chełmskiej

30 i 31 października o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury kolejna odsłona spektaklu pt. „Stąd” w wykonaniu Teatru Ziemi Chełmskiej. Premiera miała miejsce na początku października. Sztuka dotyczy historii chełmianek. Bilety w cenie 30 zł. Więcej o spektaklu na ostatniej stronie Nowego Tygodnia. (opr. mo)

Koncert Luxtorpedy

Chełmski Dom Kultury zaprasza 5 listopada o godz. 20.00 na występ zespołu „Luxtorpeda”. To koncert premierowy płyty „Anno Domini MMXX - 10-lecie zespołu”. „Luxtorpeda” to polska grupa wykonująca szeroko pojętą muzykę rockową. Powstała w 2010 roku z inicjatywy gitarzysty i wokalisty **Roberta Friedricha**, znanego z zespołów: Acid Drinkers, Arka Noego, Kazik na Żywo i 2Tm2,3. Muzyk do współpracy zaprosił związanych z zespołem 2Tm2,3 gitarzystę **Roberta Drężka** i basistę **Krzysztofa Kmiecika** oraz ówczesnego perkusistę Turbo i zespołu Armia Tomasz Krzyżaniaka. Bilety w przedsprzedaży 55 zł, w dniu koncertu 65 zł.



Chełmski słownik biograficzny (318)

- Zbigniew Lubaszewski -

LUDWIK LUTYŃSKI

Wśród postaci prezentowanych w ramach „Chełmskiego Słownika Biograficznego” ważne miejsce zajmują dowódcy oddziałów operujących w okolicach Chełma podczas powstania styczniowego. W kilku opublikowanych felietonach przedstawiłem już główne postacie z tego grona oraz kilku dowódców epizodycznie związanych z regionem. Temat jest jednak daleki od wyczerpania, gdyż przez obszar ziemi chełmskiej przewinęło się sporo formacji powstańczych. Kolejnym dowódcą, którego chciałbym przedstawić, jest major **Ludwik Lutyński**, uczestniczący między innymi w starciach pod Rudnią i Żulinem w styczniu 1864 roku. Dobrą okazją do prezentacji tej mało znanej postaci jest artykuł *Powstańcza działalność Ludwika Lutyńskiego na Podlasiu i w Lubelskiem w latach 1863-1864* (autorem jest **Zdzisław Bieler**), który ukazał się w ostatnim numerze lubelskiego periodyku „Res Historica”.

Mimo znaczących zasług, **Ludwik Lutyński** należy do postaci, którego biografii nie udało się historykom w pełni zrekonstruować. Według najczęściej przyjmowanych ustaleń pochodził z Galicji i w momencie wybuchu powstania miał około czterdziestu lat. Czasami jest utożsamiany z **Ludwikiem Lityńskim**, urodzonym ok. 1844 roku w Zniesieniu pod Lwowem, uczniem czwartej klasy szkoły realnej we Lwowie, walczącym w oddziale **Marcina Borelowskiego-Lelewela** i zmarłym w Krakowie w 1913 roku. Właściwy **Ludwik Lutyński** w 1860 roku uczestniczył w walkach o zjednoczenie Włoch. Służył w oddziale „tysiąca czerwonych koszul” **Giuseppe Garibaldiego**, który zajął Sycylię. W kolejnym roku wstąpił do tworzonego na terenie Włoch legionu węgierskiego (złożonego z weteranów Wiosny Ludów). Niestety w obu przypadkach nieznane są szczegóły tej działalności (prawdopodobnie służył jako szeregowiec).

Tuż przed wybuchem powstania styczniowego **Ludwik Lutyński** zjawił się w Warszawie, na apel Komitetu Centralnego Narodowego, wzywających polskich wojskowych na emigracji. Po rozpoczęciu walk został skierowany na Podlasie (wraz z **Walentym Lewandowskim** i **Romanem Rogińskim**) i między innymi uczestniczył w zwycięskiej bitwie pod Węgrowem (stoczonej 3 lutego 1863 roku), w której dowodził jego kolega z legionu węgierskiego **Władysław Jabłonowski**. Następnie działał w rejonie Augustowa. Pod koniec kwietnia powrócił w okolice Węgrowa i stanął na czele samodzielnego oddziału. Powierzono mu te obowiązki z racji doświadczenia wojskowego, chciał początkowo przy jego nazwisku nie podawano stopnia

wojskowego. Dopiero we wrześniu 1863 roku otrzymał stopień majora (potwierdzony w styczniu 1864 roku). Pierwszą bitwę stoczył 1 maja 1863 roku pod **Sołdanami** w okolicach **Sokołowa Podlaskiego**. Następnie działał w rejonie **Lubartowa** i **Radzyna Podlaskiego**. Pod koniec maja z liczącym około 200 żołnierzy oddziału przeszedł do województwa płockiego, gdzie z formacją **Wacława Broniewskiego** uczestniczył

w starciu pod **Nagoszewem** (3 czerwca). Następnie powrócił w rejon **Węgrowa**, gdzie walczył pod **Sokołowem Podlaskim** (10 czerwca).

W lipcu 1863 roku jego oddział znalazł się pod dowództwem pułkownika (z czasem generała) **Michała Heidenreicha-Kruka**, naczelnika województw: lubelskiego i podlaskiego. Formacja uczestniczyła w bitwach pod **Częstoborowicami** (30 lipca), **Chruśliną** (4 sierpnia) i **Żyrzynem** (8 sierpnia). Następnie oddział opuścił zgrupowanie (rozbite ostatecznie pod **Fajslawicami** 24 sierpnia) i przeniósł się ponownie na Podlasie (do powiatu białskiego). Tutaj stoczył między innymi zakończoną porażką starcie między **Chotyczami** i **Mszanną** w pobliżu **Łosic** (7 września). W kolejnych miesiącach jego oddział operował w okolicach **Siedlec** i **Mińska Mazowieckiego**. Na początku listopada w rejonie **Stanisławowa** (na północ od **Mińska**) połączył się z przybyłym z Litwy oddziałem mjr. **Kazimierza Kobylńskiego**, z którym przeprowadził nieudany atak na **Mińsk**. Następnie liczący około 250 żołnierzy oddział ponownie znalazł się pod komendą gen. **Michała Heidenreicha-Kruka**, który powrócił z **Galicji**. Formacja **Lutyńskiego** operowała w województwie lubelskim, między innymi w rejonie **Szczebrzeszyna**, **Krzczonowa** i **Bychawy**. Następnie prowadził działania w rejonie **Ostrowa Lubelskiego**. 10 grudnia 1863 roku połączył się z oddziałami **Michała Mareckiego**, **Józefa Lenieckiego** oraz **Józefa Etnera** i uczestniczył w zakończonych porażką bitwie pod **Wołą Korybutową**. Następnie u boku gen. **Kruka** walczył w rejonie **Kocka** (25 grudnia), gdzie również zostały rozbite siły



powstańcze. Generał **Kruk** ponownie opuścił Królestwo, a **Ludwik Lutyński** z niewielkim oddziałem przeniósł się w rejon **Chełma** i **Hrubieszowa** (przebywał między innymi w **Wojślawicach**).

W połowie stycznia liczący około 50 powstańców oddział przebywał w rejonie **Rudy**. 16 stycznia 1864 roku w pobliżu **Rudni** (obecnie część wsi **Łłowa**) został zaatakowany przez przybyłych z **Chełma Rosjan**. Zginął jeden powstańca, dwóch zostało rannych, a dziewięciu dostało się do niewoli. Następnie oddział przebywał w okolicach **Krasnegostawu**, gdzie wspólnie z innymi oddziałami obchodzono rocznicę wybuchu powstania. 27 stycznia 1864 roku stoczyli potyczkę pod **Wielkopolem**, zakończoną odwrótem wojsk rosyjskich. Była to ostatnia bitwa **Ludwika Lutyńskiego**, który na początku marca ostatecznie rozwiązał oddział i udał się do **Galicji**.

Prowadząc działalność wojskową od stycznia 1863 do marca 1864 roku, **Ludwik Lutyński** był jednym z najdłużej prowadzących walkę dowódców powstańczych. W sumie uczestniczył w siedemnastu bitwach i potyczkach (samodzielnie lub z innymi oddziałami). Po opuszczeniu Królestwa prawdopodobnie udał się do Włoch. Ze skromnej wzmianki, którą można odnaleźć we wspomnieniach **Bolesława Limanowskiego** wynika, że przebywał również we Francji i Szwajcarii. Niestety historykom nie udało się ustalić miejsca i daty jego śmierci.

Pasja pani Teresy

Teresa Gąsior, mieszkanka Wólki Leszczańskiej (gmina Żmudź) ma artystyczne zamiłowania. Wykonuje koszyczki, wianki i wiele innych ozdób z wikliny papierowej. Tworzy choinki, bombki, aniołki, stroiki i inne kompozycje bożonarodzeniowe oraz kwiaty z krepiny lub uszyte



z materiałów. Pani **Teresa** jest też miłośniczką roślin i ogrodów. Wykonuje oryginalne donice i maluje kamienie, które zdobią jej rabaty ogrodowe. Uszyła też 1500 maseczek ochronnych, gdy były najbardziej potrzebne i przekazała je na potrzeby szpitala. Mieszkanka gminy Żmudź była wielokrotnie nagradzana i wyróżniana za swoje prace, m.in. w konkursach: „Palmy i pisanki wielkanocne”, „Najładniejszy wieniec dożynkowy”, na tradycyjny chleb wiejski i na najpiękniejszy ogród w gminie Żmudź. (mo)



Dzień Nauczyciela w Wierzbicy



„Nauczyciel widzi więcej niż tylko twarze dzieci. Sta-
ra się zobaczyć ich dusze”. W Szkole Podstawowej im.
Kazimierza Górskiego w Wierzbicy odbyła się uroczysta
akademia z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Uczniowie
z klas Va i VIIIb pod kierunkiem **Marty Kozak** przygo-
towali montaż słowno-muzyczny pod hasłem: „Naszym
Nauczycielom”. Podziękowali pedagogom za ich trud,
serce oraz wkład w wychowanie i nauczanie. Były ży-
czenia, dedykacje pięknie wygłoszone jak i wyśpiewa-
ne. Akompaniowała **Marzena Karpowicz**, a o dekor-
ację postarała się **Jolanta Seroka**. Każdy nauczyciel oraz
pracownik oświaty otrzymał różę ufundowaną przez Sa-
morząd Uczniowski. Wyróżnieni nauczyciele otrzymali
nagrody wójta gminy Wierzbica oraz dyrektora szkoły.
Nagrodzeni zostali również pracownicy oświaty. (b)



Ogród Szóstki najładniejszy



Szkoła Podstawowa nr 6 w Chełmie za-
jęła pierwsze miejsce w konkursie „Tajem-
niczy ogród dla pszczół i dzikich zapylaczy”
organizowanym przez Urząd Marszałkow-
ski Województwa Lubelskiego. Przyjazny
pszczolom ogród szkolny wypielegnowany
przez uczniów „Szóstki” i wspierającą ich
w tym projekcie panią **Joannę Słupczyńską**

skradł serca jurorów. Swoim zaangażowa-
niem uczniowie i koordynatorka projektu
z SP nr 6 zdobyli uznanie i wartą ok. 2 tys.
zł nagrodę rzeczową dla szkoły. W kategorii
szkolnej „Szóstka” pokonała aż 60 innych
placówek oświatowych z województwa lu-
belskiego, również uczestniczących w kon-
kursie. (mo)



Okno na świat



W chełmskim oddziale Lubelskiego
Samorządowego Centrum Doskona-
nia Nauczycieli Podsumowano Powia-
towy Konkurs Filmowy „Języki obce oknem na
świat”. Jego organi-
zatorami byli **Elżbieta
Ćwir** - doradca meto-
dyczny LSCDN z języka
rosyjskiego, **Natalia
Jaślikowska** - doradca
metodyczny LSCDN
z języka angielskiego,
Magdalena Wierak
- doradca metodyczny
LSCDN z języka nie-
mieckiego. Konkurs
przebiegał pod pa-
tronatem prezydenta

Chełma i uczestniczyli w nim uczniowie
szkół podstawowych i ponadpodstawa-
wych z Chełma i powiatu chełmskiego.
Ich zadaniem było stworzenie oryginal-
nego 2-3 minutowego filmu, potwier-
dzającego tezę, że warto uczyć się ję-
zyków obcych. Uroczystość wręczenia
nagród laureatom uświetniła występem
młodzież II LO w Chełmie, wykonując
piosenki w językach: angielskim, francu-
skim i rosyjskim. Nagrodzeni uczniowie
w kat. klas IV - VIII szkoły podstawowej:
1. **Magdalena Gwarda** (SP nr 1 Chełm);
2. **Seweryn Szarpak** (SP nr 7 Chełm);
3. **Igor Praczuk** (SP nr 7 Chełm). Kat.
szkoły ponadpodstawowe: 1. **Paulina
Szpona** (ZSGiH Chełm); 2. **Zofia Daszuk**
(II LO Chełm); 3. **Arsen Lisovets** (ZSGiH
Chełm). (mo)

Zwiedzali i przyjmowali dyplomy

Krwiodawcy odznaczeni w Sejmie



(15 października) Uczniowie
**Zespołu Szkół Technicznych
w Chełmie** zwiedzili Sejm. Tam
z rąk wiceministra obrony na-
rodowej otrzymali dyplomy za
szlachetną postawę i ratowanie
ludzkiego życia poprzez odda-
wanie krwi. Potem podziwiali też
**Zamek Królewski i Muzeum Sił
Powietrznych w Dęblinie**.

Młodzi krwiodawcy z ZST pojechali
na wycieczkę, korzystając z zaproszenia
posłanki **Anny Dąbrowskiej-Banaszek**,
która oprowadziła zwiedzających mię-
dzy innymi po hallu głównym Sejmu,
gdzie znajdują się tablice upamiętniają-
ce posłów II Rzeczypospolitej - ofiary
II wojny światowej oraz parlamenta-

rystów, którzy zginęli w katastrofie
lotniczej pod Smoleńskiem. Następnie
uczniowie mogli obejrzeć gablotę z la-
skami marszałkowskimi oraz inne miej-
sca w Sejmie znane z mediów, takie jak
Sala Kolumnowa i korytarz marszał-
kowski. - W tym historycznym miejscu
pani poseł oraz pan Marcin Ociepa, wi-
ceminister obrony narodowej, wręczyli
honorowym dawcom krwi - **Michałowi
Chilimoniukowi, Aleksandrowi Jagle-
wiczowi, Hubertowi Maculewiczowi,
Radosławowi Oliwiakowi, Aleksan-
drze Pollum, Wiktorowi Sosińskiemu,
Michałowi Telejko, Jakubowi Kuchar-
skiemu, Mateuszowi Kawce, Micha-
łowi Antoniemu Ścigajowi** - dyplomy
za szlachetną postawę i aktywny udział
w ratowaniu ludzkiego życia poprzez

włączenie się w ideę krwiodawstwa
- opowiada **Mariusz Śliwa**, nauczyciel
i opiekun szkolnego koła PCK. Prze-
chadzając się sejmowymi korytarzami,
uczniowie mieli możliwość spotkania
wielu znanych polityków i dziennika-
rzy. Następnie uczniowie ZST pojechali
na Stare Miasto, by zwiedzić Zamek
Królewski. Kolejnym punktem wycieczki
była wizyta w Muzeum Sił Powietrznych
w Dęblinie, gdzie młodzież poznała hi-
storię Franciszka Żwirki i Stanisława
Wigury, obejrzała domek pilota, zoba-
czyła mundury i odznaki lotnicze, a tak-
że wojskowe umundurowanie

Organizatorami wyjazdu byli nauczy-
ciele: **Mariusz Śliwa, Lucyna Sidoruk,
Aneta Misiewicz, Marcin Szlendak** oraz
poseł **Anna Dąbrowska-Banaszek**. (b)

CHEŁM. Dzień języków u Dreszerczyków

(8 października) W II Liceum
Ogólnokształcącym im. gen.
Gustawa Orlicz-Dreszera w Cheł-
mie odbył się Dzień Języków
Obcych. Program tegorocznych
uroczystości był, jak zawsze,
bardzo bogaty.

Uczniowie klas z rozszerzonymi ję-
zykami obcymi mieli okazję wysłuchać
referatu **Emilii Mazurek** z klasy II B, pt.
„Europa bogata językami”. Swoją drogę



do sukcesu przedstawił zaś **Alan Kieś** -
trzecioklasista, który w grudniu ub. r. zdał
międzynarodowy egzamin ze znajomości
języka chińskiego (poziom HSK 1), sa-
modzielnie się do niego przygotowując.
Udział w tegorocznej uroczystości wzięła
również absolwentka II LO, nauczycielka,
tłumaczka j. angielskiego i właścicielka
szkoły językowej - **Karolina Stępień**.
Stałym punktem Dni Języków Obcych
II LO jest konkurs dla klas pierwszych na
temat „Bogactwa językowego Europy”.
Ekspertkami w tej dziedzinie okazały się
uczenice klasy prawniczej - **Hanna Ko-
walska, Małgorzata Powaga**. Zaraz za

nimi na podium (z różnicą 2 punktów)
stanęły uczennice klasy menadżerskiej
- **Julia Babińska, Zuzanna Tomala**.
Miejsce trzecie zajęła klasa humanistycz-
no-lingwistyczna w składzie: **Aleksandra
Sadowska, Laura Stępień**.

Językową imprezę poprowadził team
Aleksandra Chyla i Maksymina Bakun
oraz **Jakub Sirko** (obsługa IT).

Dzień Języków Obcych został przygo-
towany przez nauczycielki: **Annę Marty-
niuk i Barbarę Wiszniewską** oraz uc-
zniów klas: III AG, III BG, III B, III C, II B,
I B. (opr. pc)



Nauczyciele odznaczeni



20 października br. w Chełmskiej Bibliotece Publicznej zorganizowano wojewódzkie obchody Dnia Edukacji Narodowej (dwa dni wcześniej odbyły się tam miejskie obchody DEN). Podczas uroczystości wręczono odznaczenia państwowe, resortowe, nagrody Ministra Edukacji i Nauki oraz nagrody Lubelskiego Kuratora Oświaty. Odznaczenia odebrali pracownicy oświaty z placówek z Chełma, Krasnegostawu, Włodawy oraz powiatów chełmskiego, włodawskiego i krasnostawskiego (listę nazwisk zamieściliśmy w poprzednim

wydaniu „Nowego Tygodnia”). Oprócz pedagogów, którzy obchodzili swoje święto w ceremonii uczestniczył m.in. **Arkadiusz Kwieciński**, dyrektor chełmskiej delegatury Kuratorium Oświaty w Lublinie. Podziękowania za pracę nauczycieli, pedagogów, pracowników obsługi i administracji placówek oświatowych złożyli: **Jacek Bury** - senator RP, **Bolesław Gzik** - wicewojewoda lubelski, **Teresa Misiuk** - lubelski kurator oświaty, **Dorota Cieślak** - zastępca prezydenta Chełma.

(mo, fot. chełmska delegatura Kuratorium Oświaty w Lublinie)

Uchybienia pracodawców

Niewypłacanie wynagrodzeń w terminie, bezpodstawne obniżanie pensji, nieopłacanie składek na Fundusz Pracy albo nieprzestrzeganie przepisów BHP, powodujące zagrożenie dla zdrowia lub życia pracowników. To przykłady rażących uchybień ze strony chełmskich pracodawców, które ujawniają inspektorzy pracy.

Od stycznia do września br. inspektorzy pracy z Okręgowego Inspektoratu Pracy w Lublinie przeprowadzili 139 kontroli dotyczących przestrzegania przez pracodawców rozwiązań prawnych wprowadzonych przepisami „Tarcz Antykryzysowych”. Jak informują w lubelskim inspektoracie zakres tych kontroli obejmował zagadnienia prawnej ochrony pracy oraz działań podejmowanych przez zakłady pracy, zapewniających osobom pracującym odpowiedni poziom bezpieczeństwa i higieny pracy w czasie epidemii Covid-19. Inspektorzy wyliczają stwierdzone nieprawidłowości. Dotyczyły one: „nie uwzględnienia w ocenie ryzyka zawodowego narażenia pracowników na nowy czynnik biologiczny - wirus SARS-CoV-2, braku opracowania planu działań w celu ochrony zdrowia pracowników w związku z wykonywaniem pracy w czasie epidemii Covid-19. Nieprawidłowości dotyczyły też „nieustalenia rodzajów odzieży i obuwia roboczego oraz środków ochrony indywidualnej, których stosowanie na stanowiskach pracy w zakładzie jest niezbędne m.in. w związku z zagrożeniem wirusem SARS-CoV-2 oraz nie prowadzenia kart ewidencyjnych odzieży i obuwia roboczego oraz środków ochrony indywidualnej, w tym wydawanych pracownikom w związku z epidemią COVID-19”. Inspektorzy informują jednak, że nieprawidłowości te

nie naruszały w sposób rażący obowiązujących przepisów. Z tego powodu nie zakwalifikowano ich jako wykroczenia a wobec pracodawców zastosowano wystąpienia i decyzje nakazowe. To, że rażących uchybień inspektorzy nie ujawnili podczas kontroli respektowania „Tarcz Antykryzysowych” nie oznacza, iż chełmscy pracodawcy nie mają ich na koncie. W 2019 r. w Chełmie i powiecie chełmskim przeprowadzono łącznie 340 kontroli. Niektóre nieprawidłowości stanowiły wykroczenia, a przeciwko osobom za nie odpowiedzialnym wszczęto postępowania. Zastosowano 23 tzw. środki wychowawcze, nałożono 54 mandaty karne na łączną kwotę 54 tys. zł i skierowano 2 wnioski o ukaranie do sądu karnego. Z kolei w 2020 r. inspektorzy przeprowadzili 247 kontroli. Niektóre stwierdzone nieprawidłowości również stanowiły wykroczenia i w efekcie zastosowano 26 „środków wychowawczych”, nałożono 35 mandatów karnych na łączną kwotę ponad 39 tys. zł i skierowano 7 wniosków o ukaranie do sądu karnego. Nieprawidłowości ujawnione w latach 2019 i 2020 w Chełmie i powiecie chełmskim dotyczyły: nieprzestrzegania przepisów lub zasad bezpieczeństwa i higieny pracy, co powodowało zagrożenie dla zdrowia lub życia pracowników. Część z nich polegała na niewypłacaniu w ustalonym terminie wynagrodzeń za pracę lub innego świadczenia przysługującego pracownikowi, bezpodstawnego obniżania wysokości wynagrodzenia lub innego świadczenia ze stosunku pracy albo też dokonywania bezpodstawnych potrąceń z wynagrodzenia za pracę. Nieprawidłowości dotyczyły również zawierania umów cywilnoprawnych w warunkach charakterystycznych dla stosunku pracy, niedopełniania obowiązku opłacania składek na „Fundusz Pracy” lub nieopłacanie ich w przewidzianym przepisami terminie.

(opr. mo)

CHEŁM. Bezinteresowne i bezcenne

Dar na wagę życia

Ratownicy z chełmskiego oddziału Ratownictwa Wodnego Rzeczypospolitej są pełni uznania dla darczyńcy, który w darowiznie przekazał im defibrylator. To urządzenie bezcenne, bo ratujące ludzkie życie.

Ratownicy z chełmskiego oddziału Ratownictwa Wodnego Rzeczypospolitej od 4 lat czuwają nad bezpieczeństwem plażowiczów większości kąpielisk w powiecie chełmskim, ale nie tylko. W tegoroczne lato pod ich nadzorem w naszym powiecie były kąpieliska w Natalinie (gmina Kamień), Wołkownicach (gmina Żmudź), Horodysku (gmina Leśniowice), Żółtańcach i Stawie (gmina Chełm), Rejowcu, Zalew Zahorodny (gmina Siedliszcze). Wydarzenie z lipca br., gdy ratownicy uratowali topiącego się w zalewie w Horodysku 38-latkę dobitnie świadczy o tym, że obecność ratowników wodnych nad kąpieliskami to kwestia czyjegoś życia lub śmierci. Ważną rolę odgrywa także ratowniczy sprzęt. Ratownicy z chełmskiego oddziału RWR cieszą się, bo niedawno ich wyposażenie wzbogaciło się o urządzenie „na wagę życia” - wart 4,2 tys. zł defibrylator AED. Dotychczas go nie mieli, a **Lechosław Pastuszek**, prezes chełmskiego oddziału RWR nie kryje radości, gdy opowiada o okolicznościach, w jakich ratownicy go otrzymali. Przekazał im go w darze **An-**



drzej Marcinkowski, właściciel Centrum Akumulatorów i Klimatyzacji w Chełmie.

- Byliśmy mile zaskoczeni, bo pan Andrzej, wypoczywając latem nad kąpieliskiem, po prostu podszedł do nas i doceniając naszą pracę oznajmił, że chce nas wesprzeć przekazując sprzęt, którego potrzebujemy - mówi prezes Pastuszek. - Jesteśmy wdzięczni za ten bezinter-

sowny gest, wykonany z potrzeby serca. Cieszymy się bardzo, bo defibrylator był nam bardzo potrzebny. Dzięki temu dysponujemy już kompletnym zestawem ratunkowym.

22 października przedstawiciele chełmskiego oddziału RWR pojechali wręczyć darczyńcy symboliczną tabliczkę z podziękowaniami.

(mo)

RUDA-HUTA

Niepokojące skutki zdalnej nauki

O problemach z utrzymaniem koncentracji, nadużywaniu smartfonów i częstym sięganiem po napoje energetyczne przez uczniów mówił na ostatniej sesji rady gminy Ruda-Huta dyrektor tamtejszej szkoły podstawowej. To niepokojąca pozostałość po zdalnym nauczaniu.

Raport z działalności SP w Rudzie-Hucie w roku szkolnym 2020-2021 był jednym z punktów obrad ostatniej sesji rady gminy. - Ostatni rok szkolny w większości, z powodu pandemii, przebiegał w sposób zdalny - rozpoczął swoje wystąpienie **Adam Marszałuk**, dyrektor SP w Rudzie-Hucie. Podkreślił, że gmina pomogła w organizacji zdalnego nauczania, kupując ok. 40 komputerów, które trafiły do najbardziej potrzebujących dzieci. - W programie do nauki zdalnej ładnie pracowały dzieci

najmłodsze, mniej więcej do klasy piątej. W klasach 6-8 zdarzali się uczniowie, którzy nie pojawiali się na zajęciach. Musieliśmy interweniować u rodziców, czasem przez kuratorium, a nawet sąd - przyznał Marszałuk. Koniec końców do następnej klasy zdali wszyscy uczniowie, a same wyniki nauki były nawet lepsze niż w roku poprzednim. - Gorzej było za to z frekwencją. Okazało się, że zwłaszcza w klasach starszych uczniowie logowali się do programu do nauki zdalnej, ale nie brali już później udziału w lekcji, być może ten czas poświęcali na rozmowy z kolegami albo grali w gry - raportował dyrektor SP w Rudzie-Hucie. O tym, jak negatywne skutki ma nauka zdalna szkoła, przekonała się na dobre w rozpoczętym niedawno, w sposób tradycyjny, nowym roku szkolnym. - Po powrocie dzieci do szkoły okazało się, że są bardzo przyzwyczajone do telefonów komórkowych, nie potrafią się

skoncentrować na lekcji, mają problemy z rozumieniem przekazywanych treści. Zdalne nauczanie przyczyniło się też do tego, że uczniowie, także ci najmłodsi, spożywają bardzo duże ilości napojów energetycznych - mówił Marszałuk. Dyrektor zauważył też, że w ostatnim roku szkolnym, ze względu na pandemię, dzieci z gminy Ruda-Huta nie miały większych osiągnięć na konkursach czy olimpiadach, sukcesów nie osiągnęli też tutejsi młodzi zapaśnicy. - Mniej było wycieczek, wyjazdów, a to ważne, jeżeli chodzi o integrację dzieci - kontynuował dyrektor. Marszałuk zapewnił, że szkoła robi co może, by zminimalizować negatywne skutki zdalnej nauki. Dzieci mają dostęp do pedagoga, organizowane są dodatkowe zajęcia. Pocieszające jest to, że zdalna nauka nie miała złego wpływu na wyniki egzaminu ósmoklasistów. Te w SP w Rudzie-Hucie były nawet lepsze niż w latach ubiegłych.

(kg)

GMINA LEŚNIOWICE. Jednego sprawcę dostrzegli

Wyrzucone w reklamówce do rowu

Dwie małe kotki w reklamówce wyrzucono do rowu w Horodysku. Wcześniej trzy kociaki ktoś wyrzucił przy drodze w Janówce. W ciągu miesiąca leśniowiccy urzędnicy zaapelowali o adopcję dziesięciu kotów.



Urzędnicy gminy Leśniowice wciąż dodają nowe ogłoszenia z zaproszeniem do adopcji odnajdowanych w różnych, często przerażających okolicznościach zwierząt. Nie ozna-

cza to, że akurat ten samorząd ma z tym największy problem, a po prostu tam nie zamiata się tego pod dywan i próbuje poprawić los czworonogów. O incydentach z wyrzuceniami w reklamówkach do lasu czy śmietnika zwierzętami informowaliśmy już niejednokrotnie. Ostatnio się powtórzyły. W Horodysku znaleziono w rowie dwie małe kotki włożone do reklamówki. O sprawie powiadomiono dzielnicowego: „Sprawca został odnaleziony, powinien ponieść konsekwencje okrutnego zachowania” - czytamy na stronie internetowej gminy Leśniowice w informacji o tym, że kotki czekają na odpowiedzialnych właścicieli. Na razie opiekują się nimi na zmianę leśniowiccy urzędnicy. Kilka dni wcześniej wyrzucono przy drodze w Janówce trzy małe koty. W ciągu ostatniego miesiąca urzędnicy gminy Leśniowice zamieścili apele dotyczące adopcji 10 kotów.

(mo)



CHEŁMSKI SZPITAL. Dostęp do poradni utrudniony

Teleutrudnienia

Pacjentki chełmskiego szpitala skarżą się na dostęp do poradni ginekologicznej. Z powodu remontu poradnia udzielać miała tylko teleporad, ale pod żaden ze wskazanych numerów telefonu nie dało się dodzwonić.

- Konia z rzędem temu, kto zrozumie o co chodzi w tej informacji - mówi nam chełmianka, która starała się dostać do poradni ginekologicznej przy

chełmskim szpitalu.

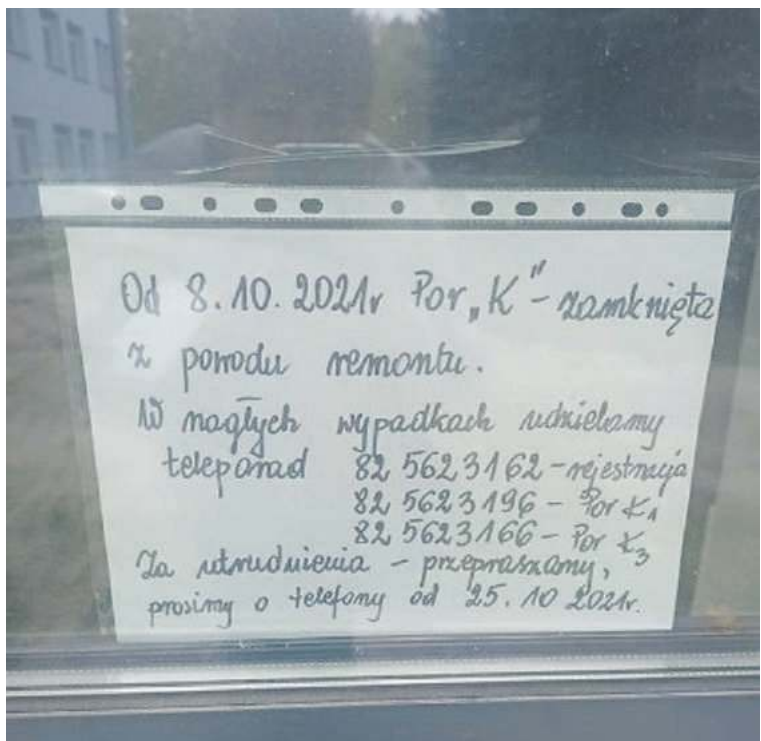
Przesłała nam zdjęcie wiadomości umieszczonej na drzwiach wejściowych do poradni. Wynika z niej, że ta jest zamknięta z powodu remontu, a w nagłych wypadkach poradnia udziela jedynie teleporad. Ale chociaż podano tam numery telefonów, kobieta twierdziła, że pod żaden nie da się dodzwonić. Na dodatek z informacji wynika, że poradnia jest nieczynna od 8 października, ale dzwonić można dopiero od... 25 października.

- Nie ma dostępu do lekarza, nikt nie odbiera telefonów, badań nie można odebrać. Nie ma nikogo w zastępstwie w innym miejscu i nic nie można załatwić - denerwuje się.

Dyrekcja szpitala obiecała wyjaśnić sprawę. - Faktycznie poradnia została zamknięta, bo w budynku była wymieniana instalacja elektryczna i trwają tam prace budowlane, które byłyby uciążliwe dla pacjentów - dowiedzieliśmy się w szpitalu. Przez pewien czas na miejscu nie było też rejestratorki, więc nie było komu odebrać telefonu. W miniony czwartek pod wskazane numery już można było się dodzwonić.

To nie jedyna skarga na poradnię ginekologiczną. Wcześniej pacjentki zwracały uwagę na kiepskie warunki, w jakich są przyjmowane. Poradnia mieści się w starym budynku przy oddziale zakaźnym. Wkrótce i to się zmieni. Niebawem poradnia zostanie przeniesiona do głównego budynku szpitala. Na jej potrzeby mają zostać przygotowane dwa gabinety, oddzielne pracownie USG i KTG raz łazienka.

(bf)



AOB
medycyna estetyczna
dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana
WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRĄDZIKA
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPEŁTKOWE

rejestracja telefoniczna: 501 188 060
Chełm: ul. Zachodnia 37
Lublin: ul. Strzembosza 11
www.aobmedycynaestetyczna.pl

TESSA
www.rtg-usg.com.pl
Spec. radiolog Anna Hryszko
Cyfrowy Aparat RTG
Nowoczesny aparat USG, Doppler

GABINET
GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY
USG 4D
lek. spec. ginekolog-położnik
Marek Lipiec

CZYNNE PN-PT 8.00-18.00
SOBOTY 9.00-12.00
Chełm, ul. Kolejowa 94
tel. 82/ 565-40-68, 549-19-09
(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

PRYWATNY GABINET
NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska
PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

Gabinet Chirurgii Ogólnej
i Proktologicznej
lek. Rafał Domagała
SPECJALISTA
CHIRURG
Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica
Czynny w środy 15.30 - 19.30
Rejestracja tel.: 691 984 545
www.chirurg-chelm.pl

Novena Clínica

lek. med. Piotr Kiwiński
specjalista chirurg-onkolog

lek. med. Rafał Domagała
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Mariusz Nieróbca
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Maciej Siembida
lekarz medycyny estetycznej

Lek. Med Karol Terlecki
chirurgia naczyniowa

lek. med. Andrei Elikau
otolaryngolog

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIANKA JĄDRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAJOMI
- INNOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAŹNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTYLANE”
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPEŁTKOWE
- „WAMPIRZY LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁADANIE
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- LASEROWE USUWANIE ŻYŁAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

CHOROBY ŻYŁ I TĘTNIC

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRIF, LASER CELON
- NIENYDOLNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK
- USG DOPPLER ŻYŁ I TĘTNIC

LARYNGOLOGIA

- PORADY LARYNGOLOGICZNE
- LECZENIE KRZWAWIENIA NOSOWEGO
- USUWANIE ZMIAN ŚLIZÓWKI JAMY USTNEJ, GARDŁA, NOSA
- PLASTYKA WĘDZIŁKA JĘZYKA, WARGI GÓRNEJ
- NACINANIE ROPNI, KRWIAKÓW
- USUWANIE WOSKOWINY Z USZU

KOSMETOLOGIA

- DEPIŁACJA LASEROWA
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- KWASY
- MANICURE, PEDICURE
- STYLIZACJA RZĘS I BRWI

691 98 45 45
www.novenaclinica.pl
rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37
22-100 Chełm
Zapraszamy
pon.-pt. 10:00 -18:00

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:
Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

SPECJALISTA rejestracja: 502 508 888
ORTODONTA
lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek
NOWOŚĆ! NAKŁADKI INVISALIGN
Leczenie dzieci i dorosłych - Aparaty zdejmowane i stałe

Indywidualna Specjalistyczna
Praktyka Ortodontyczna
lek. stom. Paweł Maciejczak
specjalista
ortodonta
Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu
Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

Leczenie zachowawcze
Terapia ozonem
Endodoncja
Protetyka
Profilaktyka - skaling, piaskowanie, lakierowanie, lakowanie

GABINET STOMATOLOGICZNY
lek. dent. Dorota Paradowska Kędzierawska
Chełm, ul. K. Kurpińskiego 12; tel. 82 565 80 11
ZAPRASZAMY poniedziałek, środa, piątek w godz. 9 - 17; wtorek i czwartek w godz. 11 - 19

połącz nas na

PRACOWNIA
PROTETYCZNA
tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania
WYKONAWSTWO
I NAPRAWA PROTEZ
poniedziałek - piątek 10.00 -16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie
badaw laboratoryjnych
w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM
LUXMED W LUBLINIE

Zabierz Nowy Tydzień na wakacje

Imię Nazwisko:

tel.:

Głosuję na zdjęcie nr:

KUPON KONKURSOWY



1. Wakacje 2021, piękna pogoda oraz słoneczne dni spędzone w polskich górach

Zabierz Nowy Tydzień na wakacje

Zaczynamy kolejny etap naszego konkursu. Zapraszamy do głosowania na nadesłane zdjęcia. Kupony, które należy wrzucać do skrzynek lub w inny sposób dostarczać do redakcji, będziemy drukować do końca października. Uwaga! Spośród wszystkich głosujących wyłonimy szczęśliwca, który otrzyma upominek od organizatorów.

Zaprezentuj się!

Wszyscy uczestnicy konkursu w kategorii „zdjęcie” będą mogli również zadeklarować udział w kategorii „prezentacja”. Wystarczy dopisać taką informację przy wysyłaniu zgłoszenia. Spośród chętnych jury wyłoni 5 osób, które

zakwalifikują się do ścisłego finału.

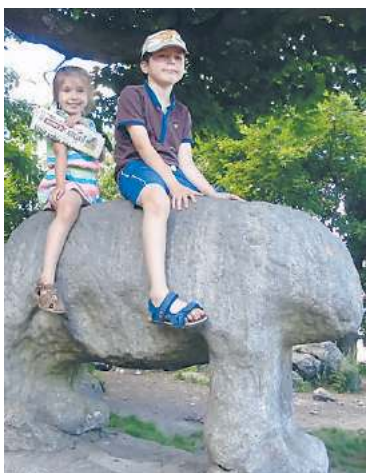
Finał kategorii „prezentacja” odbędzie się w pierwszej połowie listopada podczas spotkania Chełmskiego Klubu Podróżników (wtedy też nastąpi uroczyste rozstrzygnięcie konkursu w kategorii „zdjęcie”). Piątka wybranych będzie musiała zaprezentować się i opowiedzieć o swoich wakacjach, urlopie, wypoczynku (czas trwania maksymalnie 10 min, można korzystać ze zdjęć, filmików czy pamiątek z podróży, strojów, degustacji potraw z regionu, który się odwiedziło latem etc.). Sprzęt techniczny (projektor, laptop) zapewniają organizatorzy. (opr. pc)



2. Z Nowym Tygodniem i przyjaciółką nad Gdańskiem



3. Niespodziewane spotkanie Adama z niedźwiedziem na grzybobraniu w Kuraszkowie woj. dolnośląskie



4. Magdalena i Paweł na tropie Niedźwiedzi - na Górze Słęża (woj. dolnośląskie) ze starożytną rzeźbą kultową



5. Olsztyn, Nowy Tydzień na Plaży Miejskiej



6. Z Nowym Tygodniem na Wyspach Kanaryjskich na Teneryfie



7. Gdańsk z Nowym Tygodniem. Wycieczka z najlepszą przyjaciółką Iwoną nad Morze Bałtyckie



8. Z Nowym Tygodniem nad naszym polskim morzem



9. Tegoroczne wakacje spędzone w upalnej Turcji, nad Morzem Śródziemnym, piękna pogoda to to czego brak obecnie w Polsce



10. W podróży z Nowym Tygodniem



11. Wałbrzych, ja z moim synkiem Antosiem i w doborowym towarzystwie Nowego Tygodnia



12. Wakacyjno-urodzinowy lot balonem z Nowym Tygodniem

SPONSORZY NASZEGO KONKURSU:





13. W drodze do Ameryki..., tej pod Hrubieszowem ;) lokalny patriotyzm turystyczny



16. Wakacje w kraju wiecznego słońca, dobrego wina i pięknych krajobrazów w towarzystwie ukochanej rodzinki i Nowego Tygodnia



14. Wakacje 2021



15. Wakacje 2021. W odwiedzinach u Mikołaja Kopernika.



17. W podróży z Nowym Tygodniem do Chorwacji



18. Wakacje w Chorwacji



19. Dwa strachy na wróble czytają Nowy Tydzień, w przerwie od straszenia ptaków, na polach chorwackiej Krnicy.



20. Chorwacka przystań rybacka



ZOFIA i ALEKSANDER 16.07.2021 r. - fot. Małgorzata Cuper

**PODZIEL SIĘ
RADOŚCIĄ**
i wyślij zdjęcie noworodka:
redakcja@nowytydzien.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń
0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl



Małgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

m.cuperstudio@gmail.com
+48 504 878 644

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII
CYFROWEJ**
WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA
IMPREZ, OKAZJE ZAKOŃCZAJĄCE
ŚLUBNICTWO I WESZA
STYLIZACJE
PREZENTACJE
KOMPLETY
KOMPLETY
www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

**DOM WESELY
ZA BORKIEM**
www.zaborkiem.pl
**WOLNE
TERMINY**
Na miejscu pokoje
2 i 3-osobowe
Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja
Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

StudioPIX
film i fotografia
tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl
filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc
www.fotovideo-studio.pl

Imprezy od A do Z
**TERAZ
PRZY
DEPTAKU!**
■ doradztwo i organizacja imprez
(wesela, komunie, eventy)
■ fotobudka
■ dekoracje kościołów,
sal weselnych i innych
tel. **782 700 037**
ul. Lwowska 11 www.swiatimprezchelm.pl

**POKUSA
PRESTIGE**



**Wszystko dla Ciebie
i Twojego dziecka.**

ul. Okszowska 39 | al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt: 9-18, sobota 9-15

Wyprzedaż
produktów pościelowych
do **50% taniej!**

**DUŻY WYBÓR WÓZKÓW
SPACEROWYCH**

Co półroczną nagrodę markowy wózek spacerowy
ufundował wiodący polski producent



coletto



**Co miesiąc
rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku
wózek dziecięcy**

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa
zostawić drukowany przez nas kupon, który
będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA

PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch
tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Łowiec chełmski

Konkurs przyrodniczo-łowiecki

(12 października) Po raz szósty przeprowadzono konkurs wiedzy przyrodniczo-łowieckiej „Mieszkańcy lasów, pól i łąk”. Zorganizowano go w ramach obchodów Światowego Tygodnia Zwierząt. Do udziału zaproszono uczniów klas VI-VIII szkół podstawowych oraz młodzież szkół ponadpodstawowych. Głównymi organizatorami konkursu byli: Zarząd Okręgowy Polskiego Związku Łowieckiego w Chełmie, Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych Ośrodek Edukacyjno-Muzealny w Brzeźnie oraz Ośrodek Zamiejskowy w Chełmie.

Rywalizowało 28 uczniów z dziesięciu placówek oświatowych. Konkurs składał się z dwóch części. Pierwsza polegała na rozwiązaniu testu wiedzy składającego się z 20 pytań zamkniętych z zakresu biologii, ekologii oraz terminologii łowieckiej wybranych gatunków zwierząt łownych i chronio-

nych. W drugiej części uczniowie mieli za zadanie rozpoznać wizerunki dziesięciu gatunków ptaków łownych i chronionych.

Laureaci konkursu:

1.miejsce: **Monika Spodniewska** - Młodzieżowy Dom Kultury w Chełmie,

2.miejsce ex aequo: **Anita Kaczanowska** - Zespół Szkół Budowlanych i Geodezyjnych w Chełmie, **Ali-cja Siatka** - Młodzieżowy Dom Kultury w Chełmie, **Kinga Kosik** - Szkoła Podstawowa w Husynnem, **Przemysław Prucnal** - Zespół Szkół Technicznych im. Gen. Zygmunta Bohusza-Szysko w Chełmie,

3.miejsce: **Roland Michalczyk** - Szkoła Podstawowa w Strachosławiu.

Przypisano 10 wyróżnień. Otrzymali je: **Klaudia Śliwa**, **Jakub Borsuk**, **Oliwia Adamczyk** (Szkoła Podstawowa w Lubyczu Królewskiej), **Kacper Tomiło** (Szkoła Podstawowa w Husynnem), **Karolina**



Winiarska, Wiktoria Wiejak (Szkoła Podstawowa w Wierzbicy), **Nikoła Gancarz**, **Angelika Boro-wiec**, **Małgorzata Kuszmiruk** (Szkoła Podstawowa w Strzyżowie), **Szymon Cichosz** (Szkoly Podstawo-wej w Czulczycach).

Laureaci konkursu oraz wyróżnieni otrzymali cen-ne nagrody przydatne w terenie: lornetki, plecaki, la-tarki, termosy, niezbędne narzędziowe oraz książki o tematyce przyrodniczej i łowieckiej. Sponsorzy nagród i upominków: Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych, Polski Związek Łowiecki Zarząd Okręgowy w Chełmie, Koło Łowieckie nr 23 „Sza-rak” w Chełmie, Koło Łowieckie Nr 67 „Krogulec” w Lublinie, Koło Łowieckie Nr 82 „Dubelt” w Cheł-mie, Koło Łowieckie Nr 53 „Bażant” w Świdniku. We wręczaniu nagród uczestniczyli przedstawiciele organizatorów oraz sponsorów: **Paweł Łapiński**

- p.o. dyrektora Zespołu Lubelskich Parków Krajo-brazowych, **Miroslaw Sawicki** - łowczy okręgowy, **Mariusz Michalczyk** - członek Naczelnej Rady Ło-wieckiej, **Agnieszka Prus** - prezes Koła Łowieckie-go Nr 82 „Dubelt” w Chełmie, **Ryszard Suszyński** - kierownik ZLPK Ośrodka Edukacyjno-Muzealnego w Brzeźnie, **Stanisław Ostański** - członek Zarządu Koła Łowieckiego Nr 67 „Krogulec” w Lublinie.

Tego dnia uczestnicy konkursu mogli również zwiedzić ekspozycję urządzeń łowieckich, najwięk-szą w regionie wystawę budek lęgowych dla ssa-ków, ptaków i owadów oraz wziąć udział w poka-zach strzelectwa myśliwskiego zorganizowanego przez Koło Łowieckie Nr 86 „Szpak” w Woli Uhruskiej. Obchody Światowego Tygodnia Zwierząt za-kończyły się ogniskiem integracyjnym.

Alicja Sulima (ZLPK OZ w Chełmie)



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

NAJBLIŻSZE ZEBRANIA W KOŁACH

Najbliższe zebrania będą zorganizowane przez koła:

Środowiskowe - 7 listopada o godz. 13.00 na plebani Parafii p.w. Chrystusa Odkupiciela w Chełmie przy ul. Ks. Marceliego Mrozka 2.

Moczykij - 7 listopada o godz. 15.00 w Restau-racji Lotos w Chełmie przy al. Marszałka Józefa Pił-sudskiego 14.

Kolejarz - 14 listopada o godz. 11.00 w sali Lo-komotywowni w Chełmie, ul. Kolejowa 99.

Ceramik Krasnystaw - 14 listopada o godz. 9.30 w świetlicy Spółdzielni Mieszkaniowej w Krasnym-stawie przy ul. Okrzei 25.

III SPINNINGOWE GRAND PRIX OKRĘGU CHEŁMSKIEGO

(17 października) Zawody rozegrano na Jeziorze Białym k/Włodawy. Rywalizowało 14 zawodników reprezentujących 7 teamów. Sędziowali: **Igor Gru-szecki** (sędzia główny), **Joanna Litwiniuk-Kupisz** (sędzia sekretarz) oraz **Marcin Wojtiuk** i **Jerzy Spo-sób**. Niestety, tylko wędkarze z trzech teamów mogli pochwalić się złowionymi rybami. Zwyciężył **Team Wodnik III Dawka** (Adam Kozłowski, Adrian Stocki) - 1000 pkt. (szczupak o długości 53,5 cm), zaś ko-lejne miejsca zajęli: **2. Team Sum Cementownia** (Stawomir Doliński, Dariusz Chilimoniuk) - 420 pkt. (okonie - 24,6 cm i 25,6 cm), **3. Nadbużański Team** (Marek Kupisz, Lesław Urbański) - 120 pkt. (okoń 20,2 cm).

OTWARTE ZAWODY SPINNINGOWE KOŁA MOCZYKIJ

Zarząd Koła Moczykij po raz kolejny pokazuje, jak powinno się organizować sport wędkarski i niemal na każde zawody zaprasza do udziału inne koła. Ze względu na takie zasady oraz bardzo dobrą orga-

nizację każde zawody Moczykija cieszą się bardzo dużym zainteresowaniem. Podczas ostatnich zawo-dów spinningowych rozegranych 10 października na rzece Bug w Siedliszczu startowało 34 wędkarzy z 6 kół: Moczykij, Wola Uhruska, Dorohusk, Woj-skowe, Włodawa i Wodnik. Sędziowali: **Kazimierz Sebestjański** (sędzia główny) i **Albert Pikus** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Krzysztof Kusiak** (Wola Uhruska) - 1000 pkt., **2. Wojciech Król** (Wola Uhruska) - 800 pkt., **3. Przemysław Waciewicz** (Wola Uh-ruska) - 360 pkt., **4. Lesław Urbański** (Włodawa) - 200 pkt., **5. Waldemar Kowalczyk** (Dorohusk) - 180 pkt., **6. Robert Głowacki** (Moczykij) - 160 pkt.

GRUNTOWE MISTRZOSTWA KOŁA ZAKŁAD KARNY

Zawody rozegrano na Bugu w Woli Uhruskiej. Rywalizowało 11 wędkarzy. Sędziowali **Jarosław Wróblewski** (sędzia główny) i **Marek Krupa** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Janusz Wróblewski** - 2300 pkt., **2. Wojciech Król** - 2000 pkt., **3. Dariusz Du-dziak** - 1800 pkt., **4. Sylwester Macior** - 1650 pkt., **5. Piotr Aranowski** - 1300 pkt., **6. Cezary Krzeszo-wiec** - 1250 pkt.

SPŁAWIKOWE MISTRZOSTWA KOŁA ZAKŁAD KARNY

Zawody rozegrano na zbiorniku Stańków z udzia-łem 15 wędkarzy. Sędziowali **Jarosław Wróblewski** (sędzia główny) i **Tomasz Hryniuk** (sędzia sekretarz). Wyniki: **1. Marek Krupa** - 4120 pkt., **2. Cezary Krzeszowiec** - 3100 pkt., **3. Marcin Zakrzewski** - 2650 pkt., **4. Andrzej Klaudel** - 2570 pkt., **5. Daniel Saca-wa** - 2380 pkt., **6. Tomasz Piotrowski** - 2330 pkt.

ŚNIĘTE RYBY W ZBIORNIKU TULIGŁOWY

W środę ub. tygodnia wędkarze z Krasnegosta-wu alarmowali o śniętych rybach w zbiorniku Tu-

ligłowy. Mówiono o całym lustrze wody pokrytym śniętymi rybami, inni oceniali, że śnięciu uległo kil-kaset kg ryb. Okazało się, że w przeddzień zbiornik był zarybiany karasim w ilości 700 kg i niestety ryby były ładowane do transportu praktycznie bez-pośrednio po odłowieniu ze stawu. Wskutek tego część ryb była po prostu śnięta, lecz jak informowa-li pracownicy biura ZO właściciel gospodarstwa do całej partii dodał gratisowo dwie skrzynki ryb (oko-ło 100 kg) wiedząc, że mogą wystąpić takie straty.

W czwartek, następnego dnia pracownik biura ZO i wędkarz z chełmskiego Koła PZW Brzana pojechali na miejsce i pływając po zbiorniku łodzią zbiera-li śnięte ryby. Łącznie zebrali około 40 kg karasi. Dziwne jest tylko to, że pomimo wielu telefonów od wędkarzy z Krasnegostawu niestety podczas zbiera-nia ryb nikt nie pojawił się nad zbiornikiem.

Trwają zarybienia innych wód Okręgu PZW w Chełmie, o szczegółach poinformujemy w na-stępnym tygodniu. **(kd)**

Stan wyjątkowy pozwala na łowienie w Bugu

Mimo że część powiatu włodawskiego jest objęta strefą wyjątkową, możliwe jest wędkowanie na Bugu, ale tylko dla lokalnych mieszkańców. Wędkarze z Włodawy czy Hanny nadal mogą moczyć kij w rzece. Mu-szą to jednak robić na „swoich” odcinkach rzeki. Połów oczywiście musi być uprzednio zgłoszony w odpowiedniej placówce Straży Granicznej. Wędkarze spoza strefy do granicznego Bugu dostępu nie mają.

Wodnik zakończył sezon

W sobotę (16 października) na zalewie Dębowy Las odbyły się towarzyskie zawody z okazji zakończenia sezonu wędkarskiego koła Wodnik. Rywalizacja toczyła się w dwóch kategoriach. Najwięcej ryb spokojne-go zera złowił **Artur Tabuła** - 6410 g. Drugi był **Piotr Tymiński** - 5570 g, a trzeci **Dariusz Szewczyk** - 5190 g. Kolejne miejsca zajęli: **4. Andrzej Koguciuk** - 4920 g., **5. Stanisław Kowalczyk** - 4360 g, **6. Adam We-nek** - 3910 g. W sumie złowiono 57 kg ryb. O wiele gorzej poszło spinningistom. Zapunktowali tylko dwaj zawodnicy. Wygrał **Henryk Pawluk** - 1200 pkt., a drugi był **Radosław Łopuszyński** - 100 pkt. Sędziowali **Sebastian Radziszewski** oraz **Tomasz Radziewicz**.



POŻYCZKA OKAY Pierwsza pożyczka Za DARMO
Chełm, ul. Lwowska 21 A
Tel. 884-885-686

WYNAJMĘ DZIAŁKĘ 980 m²
+ HALA 170 m²
Okszwowska / Towarowa
tel. 513 010 121

•Fiat Uno 00r. poj. 900cm3, 68000km, 2.500zł, tel. 531 095 069
•Fiat Uno 1,0b 93r. zabytek zarejstr. ubezpieczony przegląd ważny szary 102000km, tel. 784 195 660
•Ford C-max 2,0d 09r. czarny st. bdb. klim. 2-strefowa pełne wypos. automat, 18.800zł, tel. 668 445 211
•Ford Focus 1,6tdci 08r. 240000km niebieski OC PT 06.22r., 12.900zł, tel. 889 200 381
•Honda HRV, 04r. 1,6b+g czarny klim. cz es el abs wk hak relingi st. bdb. 4x4, 12.700zł, tel. 535 177 917
•Hyundai Matrix 03r. diesel bezwypadkowy skóra, 3.000zł, tel. 667 665 385
•Jeep Gradn CHerokee 14r. 2,0crdi navi automat 109000km, 79.900zł, tel. 786 879 777
•Motocykle zabytkowe: MZ Troph 7.000zł, Simson SR50 4.500zł, MZ TS 8.000zł, tel. 790 853 551
•Nissan Micra 1,0, 00r. 98000km 60KM zadbane nowe opony cz OC 5.11.21 r., 2.500zł, tel. 600 605 948
•Opel Astra II, 1,4b+g 16V 90KM 00r. hak, tel. 724 878 042
•Opel Corsa 1,4b 05r. 230000km, super stan, bogate wyposażenie, 8.900zł, tel. 600 077 521
•Opel Corsa D, 10r. 1,4b st. idealny es zaczep na rowery klim. zadbane, 14.000zł, tel. 825 639 835
•Opel Frontera 2,2tdi Sport, tel. 518 219 806
•Opel Meriva 04r. 1,6b sprostowany z zagranicy 1wł., 6.500zł, tel. 668 433 166
•Opel Meriva 04r. 1,6b sprostowany z zagranicy 1wł., 6.500zł, tel. 668 433 166
•Opel Vectra 1,8b+g 91r. zarej.; Fiat 126p 00r.; Opel Meriva 03r. 1,6b; Ford Focus combi 01r., tel. 502 858 956
•Peugeot 301, 14r. 1,2b sedan 150000km grafitowy, 21.900zł, tel. 505 725 074
•Peugeot 308 zadbane 08r. 1,6b, 13.900zł, tel. 606 591 007
•Peugeot 407, 2,0hdi 136KM 08r. 182000km, 11.000zł, tel. 502 182 648
•Peugeot 407, 2,0hdi 136KM 08r. 182000km, 11.000zł, tel. 502 182 648
•Pilnie - Fiat Seicento 0,9, 01r., tel. 515 942 004
•Polonez Caro 1,5b+g opłacony st. db. zarejestrowany przegląd ważny, Chełm, tel. 513 1123 893

•Skoda Fabia 03r. 1,4 mpi sedan niebieski 89000km, 7.400zł, tel. 786 879 777
•Toyota Avenis 2,0tdi 04r. kombi szary w skórze garażowany hak nowa klim., 8.000zł, tel. 503 998 358
•Toyota Aygo 16r. 1rej. 17r. 16000km st. bdb. +opony zimowe, 26.000zł, tel. 607 960 499
•Toyota Corolla Verso 1,8b+g 04r. po przeglądzie tech. dobrze wyposażony st. db., tel. 501 062 008
•Toyota Hilux 2,5d pickup 1/2 kabiny 4os. 07r. w eksploatacji, faktura VAT, 22.000zł netto, tel. 604 318 210

Volvo V40, 2000r., 1,8 b+g, el. szyby, klimatyzacja, 3.500zł, tel. 722 389 886

•Volvo S80, 2,4b+g 06r. biały es eszd el. siedz. kpl. kół zimowych, 22.500zł, tel. 605 305 102
•VW Bora kombi 2,0b+g 00r. 8 lat w jednych rękach zadbane serw. klim. ps welur, 7.500zł, tel. 603 448 267
•VW Golf td 90r. st. db. OC do 2022 r. zielony kpl. opon, 2.600zł, tel. 882 954 574
•VW Golf td 90r. st. db. OC do 2022r. zielony komplet opon, 2.600zł, tel. 882 954 574
•VW Passat B5 kombi 98r. 1,9tdi, tel. 506 408 574
•VW Passat kombi 04r. komplet kół wymiennych, 5.000zł, tel. 728 642 230
•VW Polo 06r. 1,4b granatowy 165000km klim. czuj. park. es, tel. 600 883 855
•VW Polo 4, 9N 1,4 mpi 03r. opłacony słaby akumulator, do poprawek ogólnych, 3.500zł, tel. 577 967 757
•VW Polo IV, 9V 1,4 mpi 16V 03r. opłacony do drobnych popr. słaby akumul., 3.500zł, tel. 577 967 757
•VW Sharan 2,0, 140KM podgrzewacz po remoncie opony nowe bogate wypos., 15.500zł, tel. 606 605 948
•VW Transporter 05r. 270000km, 18.000zł, tel. 728 642 230
•VW UP 13r. 1,0 mpi klim. abs serwisowany, 22.900zł, tel. 786 879 777

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

•4 alufelgi 5x112 z oponami zimowymi 195/65/15, 500zł, tel. 730 846 352
•Alpine radio samochodowe CD, 150zł, tel. 512 246 670

•Części do Fiata Uno, 2 opony zimowe 155/70/13, części Wartburg 353W i Audi B4, tel. 502 858 956
•Felgi aluminiowe 16", tel. 889 200 381
•Felgi stalowe 13" 4szt. st. bdb., 200zł, tel. 609 743 864
•Fotelik samochodowy, 70zł, tel. 505 996 061
•Głośniki sam. Peiying 80W 40HM nowe 45zł, półka bagażnika Ford Puma st. bdb. 20zł, tel. 664 375 455
•Kapsle (osłony) łóżyska piast) nowe fi.40, 47, 52, 60, 64 i 66mm, od 10zł, tel. 600 024 936
•Koła 14" felga stalowa 4 otwory zimowe opony st. db. 4szt., tel. 501 140 244
•Koła zimowe 195/65/15, 5 otworów st. bdb., tel. 506 561 614

•Opony używane, bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292
•Opony zimowe 195/60/15 na felgach stalowych 4szt., tel. 571 234 403
•Opony zimowe 205/55/16, 4szt. st. db., 160zł, tel. 502 909 436
•Opony zimowe 4szt. 205/55/16 na śnieg z kółkami tanio, Chełm, tel. 513 123 893
•Opony zimowe Matador Nordica suv 4x4, 235/60/18, tel. 504 377 961
•Opony zimowe Yokohama 2017r. 195/50/15 +felgi aluminiowe 4x100, tel. 507 032 361
•Opony zimowe z felgami stalowymi 165/70/14, 4szt. st. db., tel. 696 209 920
•Oryginalne felgi do Fiata 125p 4,5Jx13 używane 2szt., 130zł/2szt., tel. 600 024 936
•Reflektor Passat B5, sprężyny Audi B4, pompka paliwa VW benz., 4 op. letnie 185/55/15, tel. 518 935 177
•Różne części do przyczep samochodowych, od 2zł, tel. 600 024 936
•Skrz. bieg. Star 200, Roman - dźwig, Jelcz 317, Star 29, łożyska wieńc. dźwig ZSH, MPS-2, tel. 604 318 210
•Suwadło (rura) do najazdu alko 261S stary typ z obustr. wycięc. fasolowym nowe, 190zł, tel. 600 024 936
•Suwadło (rura) do najazdu Knott KF9 di.35mm fabrycznie nowe, 80zł, tel. 600 024 936

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

•150m2 hala dz. 26a media Okszwów, tel. 604 114 871

Sprzedam atrakcyjną DZIAŁKĘ 40 ar.
przy granicy z Ukrainą, miejscowość Okopy
Tel. 669 709 337

KUPIĘ DZIAŁKĘ W OKUNINCE
lub bliskiej okolicy - może być z budynkiem
tel. 510 021 677

•2ha lasu w Krobonoszy, tel. 693 455 217
•3pok. parter Wołyńska 45m2 ChSM pilnie czynsz 280zł, tel. 512 400 798
•3pok. Piłsudskiego blok ładne balkon 44m2, tel. 518 145 122



foto nieruchomości

ZADBAJ O ZAINTERESOWANIE TWOJĄ OFERTĄ Z FOTONIERUCHOMOŚCI.EU
tel.: +48 609 741768
e-mail: kontakt@fotonieruchomosci.eu

⇒ wykonam profesjonalną sesję dla właścicieli domów, mieszkań, lokali, biur, gabinetów
⇒ pomogę w przygotowaniu wnętrza do sesji (home staging)
⇒ przygotuję wirtualny spacer po Twojej nieruchomości

•56m2 lp. 3pok. wspólnota gaz balkon, tel. 507 982 778
•72m2 Szymanowskiego 4pok. balkon garaż IIIp., tel. 507 982 778
•74m2 Wirskiego 4pok. balkon czynsz 530zł ChSM, tel. 502 225 587

Atrakcyjne mieszkanie 103m2 po remoncie na lp. w kamienicy z ogródkiem 3a, tel. 729 871 068

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszwów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dom Mościckiego piętrowy dz. 461m2 gaz węgiel 130m2, tel. 515 959 229
•Dom mur. 110m2 dz. 0,5ha budynki gosp. obora stodoła 2 garaże gm. Sawin, tel. 502 405 751
•Dom mur. zabud. gosp. dz. 1,7ha solary tunel staw gm. Żmudź spokojna i ładna okolica, tel. 530 774 333
•Dom w Okszwowie 2p+k+l dz. 1081m2 garaż budynek gosp. media, 220.000zł, tel. 505 468 817
•Domek letnisk. 43m2 pół bliźniaka n/ J. Białym, 30m od jeziora, pełne wypos., 159.000zł, tel. 509 494 477
•Dz. 0,55ha +łaka we wsi Zagroda gm. Siennica Różana, tel. 509 518 849
•Dz. 0,96ha Pawłów nr dz. 1245 vis a vis hotelu Regent, 99.000zł, tel. 510 021 677
•Dz. 1,3ha Anusin bezpośrednio przy trasie Chełm-Lublin, 99.000zł, tel. 510 021 677
•Dz. 1700m2, 1200m2 ul. Białawin, 40zł/m2, tel. 505 379 192
•Dz. 3900m2 Strupin Duży 166/1, 35.000zł, tel. 510 021 677
•Dz. 3ha Żółtańce gm. Chełm nr dz. 216/1 w sąsiedztwie nowa zabudowa mieszkaniowa, tel. 510 021 677
•Dz. 43a z budynkami wszystkie media ul. Kolejowa, 390.000zł, tel. 696 567 683

KUPIĘ TWOJE MIESZKANIE
Kupuję mieszkanie do remontu.
Uzyskasz pewność natychmiastowej sprzedaży i terminowej zapłaty.
Oferta kupna będzie oparta o wartość rynkową Twojego mieszkania.
Brak dodatkowych kosztów.
Tel. 669707262.

•Dz. 9900m2 Srebrzyszcze dojazd z 2 stron bezpośr. przy tr. Chełm-Dorohusk, 25zł/m2, tel. 505 379 192
•Dz. bud. 0,28ha Nowiny media; dz. rol. bud.-rekreacyjna 0,5ha Rudka-Kolonia, tel. 501 618 453
•Dz. bud. 0,5ha we wsi Świerże gm. Dorohusk pow. Chełm przy szosie, tel. 696 715 264
•Dz. bud. 0,5ha wszystkie media szosa chodnik Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053
•Dz. bud. 11a 42.000zł i 15a 56.000zł, prąd i woda w bezpośr. sąsiedztwie Tytusina k/Stołpia, tel. 514 600 684
•Dz. bud. 18a Rudka, 70zł/m2, tel. 603 120 115
•Dz. bud. 4200m2 ogroduz. uzbroj. internet Wyrki centrum pełna ekologia, 15 minut od jeziora, tel. 501 505 044

•Grunt rolny 0,51ha Mołodutyn gm. Kamień nr dz. 135/1, tel. 510 021 677
•Grunt rolny 1,35ha Jagodno gm. Sawin przy drodze Chełm-Sawin, 35.000zł, tel. 507 183 120
•Grunt rolny w miejscowości Kazimierzówka gm. Żmudź, tel. 725 008 488
•Kawalerka 35m2 oraz dom piętrowy, tel. 729 297 308
•Las 1,26ha Rakolupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579
•M-3, 36,5m2 IVp. ul. Piotra Skargi, tel. 781 945 185
•M-3, 42m2 lp. ul. Słowackiego, tel. 661 861 628
•M-3, 52m2 w pobliżu przedszkole szkoła dużo zieleni IVp. ul. Wolności, tel. 608 815 415
•M-4 Ilp. 97m2 w kamienicy centrum w. media zadbane - lub zam. na dom w okol. Chełma, tel. 575 813 017
•M-4 lp. 59m2 Okszwów wspólnota piwnica d. balkon zabudowa kuch. i pp. +garaż blaszak, tel. 600 291 123
•M-4 Włodawa 57,5m2 parter, 255.000zł, tel. 506 378 510
•M-4, 60m2 parter os. Słoneczne czynsz 450zł, tel. 502 104 450
•M-4, 65m2 Ilp. sp. wł. KW gaz c.o. nowe okna blok ociepl. Rejowiec, 185.000zł, tel. 609 413 260 (po 17:00)
•Magazyn 1024m2 Okszwowska 2 wjazd rampa biuro wc, tel. 515 959 229
•Mieszkanie 36,68m2 Ilp. os. Zachód ul. Andersa, 190.000zł, tel. 660 830 464
•Parter 30m2 kawalerka czynsz 180zł gaz ChSM Piotra Skargi, 155.000zł, tel. 515 959 229
•Parter 45m2, 2pok. czynsz 250zł gaz pełna własność Wołyńska, tel. 512 400 798
•Parter 61m2, 2pok. Piłsudskiego kamienica MPEC po remoncie ładne umeblowane, tel. 518 144 775
•Pilnie - 32m2 Lubelska parter 2pok. wspólnota kamienica czynsz 80zł, 133.000zł, tel. 518 145 122
•Pilnie - mieszkanie 2pok. 36,5m2 IVp. os. Dyrekcja, tel. 509 554 451
•Połowa domu do remontu (część z okiennicami) Chełm ul. Lubelska, 79.000zł, tel. 537 311 122
•Siedlisko - dom dz. 0,82ha Olenówka gm. Dorohusk 7km od Chełma, tel. 602 353 086
•Siedlisko 0,5ha Teresin budynki mur. sad 100m od trasy Chełm-Wojśławice, 89.000zł, tel. 735 532 375
•Słowackiego kawalerka lp. 26m2 gaz czynsz 230zł ładna, tel. 506 807 474
•Sprzedam ośrodek wypoczynkowy w Okunince blisko jeziora, tel. 513 010 121
•Szymanowskiego parter 2pok. po remoncie ładne pilnie, tel. 518 144 775
•Wieniawskiego kawalerka 33m2 ładna Ilp., tel. 518 145 122

KUPIĘ MIESZKANIE W CHEŁMIE telefon: **511 218 024**
BEZPŁATNA WYCENA

POŻYCZKI
Bez BIK, BEZ BIG, BEZ KRĐ
Chełm, ul. Popietuszeki 13 - tel. 508 700 247, 508 700 431

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

Transport na terenie Chelma GRATIS!

AS-TRANS Chelń
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

KOPALNIA PIASKU OKOPY

PIASEK z TRANSPORTEM:

- ✓ tynkarski
- ✓ budowlany
- ✓ podsypkowy
- ✓ do miksokretów
- ✓ ziemia ogrodowa

tel. 662 273 552

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STÓŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe

PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62

USŁUGI

SPRZĄTANIE DZIAŁEK
(koszenie, karczowanie).
Porządkowanie piwnic, mieszkań, strychów.
Własny transport.
Tel. 536 874 688

Z.P.H.U. MAREX

- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chelń, ul. Łanowa 29 (Bazyliany)
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

SZAMBA BETONOWE MONTAŻ Z TRANSPORTEM

15 lat doświadczenia
tel. 609 150 543

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
jęz. francuski i włoski
tel. 511 805 187

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Glazura, terakota, malowanie, gładzie, sufity podwieszane, malowanie elewacji, hydraulika, płyty fundamentowe, tel. 797 575 587

•Instalacje elektryczne, tel. 518 706 480

MALOWANIE DACHÓW, TEL. 516 964 592

MALOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

•Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
•Pranie dywanów, tapicerek meblowych, samochodowych, tel. 508 511 716
•PRZEWOZY mebli i AGD, tel. 601 916 800

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Szpachlowanie, malowanie, tynkowanie - prace wykończeniowe, tel. 695 512 333

TAPETY NATRYSKOWE, malowanie, tel. 604 859 803

Tartak przewoźny. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Usługi remontowe karton-gips, gładzie, malowanie, glazura, terakota i instalacje elektryczne. Tel:501636897

•Usługi remontowe karton-gips, gładzie, malowanie, glazura, terakota i instalacje elektryczne. Tel:501636897

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

BUDOWA I NAPRAWA

- Białe pustaki z dwoma otworami 115szt. wym. 25x22x12cm, 3zt/szt., tel. 723 792 136
- Bojler el., tel. 825 682 156
- Bojler elektryczny, tel. 512 374 275
- Brama 2-skrzydłowa 2x 150cm +furtka 82cm wys. 160cm +kpl. zawiasów - sprzedam, tel. 608 686 114
- Bruzdownica +odkurzac pyłowy, mierniki, amperomierz, tel. 517 128 700
- Drabina typu strażacka 3-częściowa jeden element 2,5m długości, 150zł, tel. 609 320 232
- Drut 5mm 25kg, 100zł, tel. 600 996 782
- Drzwi aluminium 3szt. z demontażu 2 wew. i 1 zew. białe brąz, tel. 501 140 244

PRZEPROWADZKI TRANSPORT

P.K. TRANS TEL: 500-152-192

- Drzwi balkonowe z futryną, tel. 825 671 549
- Drzwi łazienkowe 70cm prawe, wanna blaszana 170cm, zlewozmywak 1-komorowy, tel. 727 390 795
- Drzwi wewnętrzne białe 70 i 80 st. db. sprzedam; gruz betonowy ok. tony oddam, tel. 512 495 004
- Euro-palety 12szt., tel. 722 275 651
- Frezarka do drewna na 230W, wiertarka stołowa na 230W, tel. 601 173 887
- Frezarka pionowa do metalu, tel. 604 114 871
- Gruz betonowy, kruszony - sprzedam, tel. 609 150 543
- Grzejnik żeliwny 16 żeberk i 7 żeberk wys. 60cm, tel. 608 120 884
- Grzejniki żeliwne sprzedam, tel. 517 407 140
- Heblarka z piłą tarczową solidna ciężka, tel. 507 324 286
- Krajzega kirfor z liną wałek frez. 2 osie przyczepy 3,5t piasty felgi blacha trapez na bory, tel. 691 742 826
- Krajzega na gniazdko, waga, tel. 514 306 963
- Krajzega na gniazdko, waga, tel. 514 306 963
- Maszyna do prod. siatki ogrodzeniowej +zwijarka, komplet, 6.500zł, tel. 503 190 214
- Mauzer 1000l po oleju napędowym, 220zł, tel. 691 733 249
- Naczynie zbiorcze do centralnego ogrzewania 10l nowe, 50zł, tel. 723 792 136
- Okna drew. z demontażu st. db. 110x170cm i 115x200cm, 30zł/szt. tylko ilości hurtowe, tel. 505 379 192
- Piec c.o. na olej opałowy Buderus sprzedam, tel. 517 407 140
- Piec Defro duży, tel. ???
- Pilarka taśmowa stołowa st. bdb., 470zł, tel. 668 445 211
- Płyty drogowe - sprzedam, tel. 609 150 543
- Podgrzewacz gazowy akumulacyjny Ariston 80l, tel. 606 686 995
- Pompa do centralnego ogrzewania +sterownik, 350zł, tel. 723 792 136
- Retro bateria 2-uchwytowa stojąca nowa z wężykami śr. otworu 4cm, tel. 508 736 366
- Rura ocynk. 1", grzejnik żeliw., gwintownica do rur, linka stal. 4mm, zestaw hydrauliczny, tel. 664 589 620
- Rury do gazu fi.11 nowe 9szt. z blachy kwasowej, tel. 667 971 758
- Rury ocynk. fi.159mm, ścianka 5mm dł. 6mb gat. I, kształtowniki różne cięcia, 7,50zł/kg, tel. 501 505 044
- Siatka leśna ocynk. zagęszczona wys. 150cm i 160cm, słupki ogrodz. z rur 2mb, 6zł/mb, tel. 501 505 044
- Silnik 2-obrot. do wiertarki stoł. kołnierzyowy, szlifierka stoł. 230V 2-tarcz. sz.34 w.22cm, tel. 609 153 721
- Skrzydła drzwiowe lewe 70 białe pełne 2szt. st. bdb., tel. 510 104 191
- Słupki stemple żerdzie, świerk do wycięcia, deski 1", piecyk na gaz z butli 3szt. tanio, tel. 505 178 329
- Wełna mineral. 8cm 27m2 tafle, drut zbrojeniowy fi.10, 7szt. po 6mb, kamień polny 4m3, tel. 694 278 711

- Ziemia z wykopów 50 wywrotek, 300zł wywrotka, tel. 511 218 024
- Zlewozmywak z kwasówki 1-komorowy dł. 80cm szer. 50cm, 100zł, tel. 723 792 136

MEBLE, AGD, RTV

DARMOWY ODBIÓR MEBLI z lat 50/60/70
stoliki, barki, krzesła, szafki.
Zdjęcia na adres e-mail:
woodartchelm@gmail.com
lub mms na numer telefonu
509 483 593

- 2 zlewozmywaki, tel. 725 001 780
- Akumulacyjny grzejnik Farel Polam, tel. 504 377 961
- Czasza anteny satelit. 75/60 +konwerter +uchwyt, grzejnik olej., łóżko mł., butla gaz. 3kg, tel. 602 655 786
- Dekoder DVB-T do odbioru naziemnej telewizji cyfrowej z pilotem, Krasnystaw, tel. 663 898 807
- Dekoder DVB-T do odbioru naziemnej telewizji cyfrowej z pilotem, Krasnystaw, tel. 663 898 807
- Domowy automat do pieczenia chleba nowy 12 programów, tel. 516 182 404
- Kuchenna gazowa 3-palnikowa z reduktorem st. db. +butla gazowa duża, tel. 667 971 758
- Kuchenna szafka-słupek 60x60x200, beczka na kapustę, tel. 504 287 508
- Kuchnia gaz. 3-pal. +butla, maszyna do szycia, 2 fotele, stół rozkł., tel. 825 682 156
- Łodówka Amica FM104.4AA poj. 77l zamrażarka 7l wys. 84cm st. bdb., 400zł, tel. 503 030 024
- Łodówka Bosch 2-drzwiowa z szufladami w zamrażalniku sprawna, 100zł, tel. 516 172 816
- Łodówka-zamr. Polar biała w.186 sz.59 gł.57cm 4 półki 3 szuflady st. db. sprawna, 450zł, tel. 506 540 658
- Łóżeczko dziecięce z materacem nowe 200zł, 3 foteliki samochodowe po 100zł, tel. 518 420 439
- Łóżko 140x200cm, witryna narożna oszklona ciemny brąz, tel. 501 302 027
- Łóżko ciemny brąz 140x200cm z materacem, witryna narożna oszklona c. brąz, tel. 501 302 027
- Maszyna do szycia, 2 fotele, stół rozkł., kuchnia gaz. 3pal. +butla, bojler elektr., kosiarka, tel. 825 682 156
- Meble kuchenne, kuchenka gaz. z butlą, lodówka 180cm, stół +krzesła pokojowe, ława, tel. 607 271 280
- Meble niemieckie materace regały łóżka biurka szafy, tel. 506 094 800

Monitor Dell Ultra Sharp 19", hub USB, regulowana podstawa, PIVOT, głośniki Dell 2x5W, tel. 502 471 989

MIELNICZENKO TRANS-AGRO

SKUP ZŁOMU
CENA od 750 zł/t

- KONKURENCYJNE CENY
- WAGA ELEKTRONICZNA
- ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

Chelń, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

NAJTAŃSZE DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE

GRAB, BRZOZA, OLCHA, DĄB

Szeroki wybór Dowieziemy Zapraszamy na plac

TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże tel. 513-303-650

- Okap kuchenny szer. 60cm sprawny, tel. 725 001 780
- Opiekacz elek. na gorące powietrze do pieczenia smażenia grillowania bez użycia oleju, tel. 505 395 211
- Pianino mało używane st. bdb., 2.000zł, tel. 601 659 154
- Piecyk gaz., kuchnia gaz., tel. 723 502 702
- Piecyki na butlę gazową oraz elektryczny, 130zł/szt., tel. 507 333 637
- Sofa 2os. rozkł. szara 2 fotele stół rozkł. komputer rower monety stare srebrne banknoty, tel. 518 935 177
- Szafa 2drz. z lat 50-tych, szafa 3drz. jasna, wersalka, kuchnia gazowa, tel. 518 420 439
- Szafa 3-drzwiowa na ubrania, 200zł, tel. 502 909 436
- Szafka na buty wys. 170cm szer. 50cm gł. 15cm, 50zł, tel. 723 792 136
- Szafka RTV dąb rustical, sofa dębowa st. bdb., tel. 509 619 839
- Tapczan 200x90cm ciemny brąz 2szt. st. bdb., 120zł/szt., tel. 515 196 411
- Telewizor - magnetowid Panasonic 21" J45HQ, tel. 504 377 961
- Tremo z pufą ciemny brąz st. bdb., 150zł, tel. 515 196 411
- Wersalka +2 fotele st. db. - dwa komplety, tel. 530 791 500
- Wersalka z dwoma fotelami st. bdb., tel. 698 166 546
- Witryna z szafką dolną, 150zł, tel. 515 196 411
- Wyposaż. skl. spoż.: szafki bhp, krajalnica, regał pieczywo, klima, chłodnie, półki meal., tel. 508 209 568
- Za niewielką opłatą - kanapa i 2 fotele kolor butelkowa zieleń, tel. 606 502 033
- Zamrażarka 80cm telewizor Elemis, tel. 825 671 549
- Zlewozmywak 1-komorowy, tel. 727 390 795
- Zmywarka Bosch srebrna szer. 60cm (grzałka do wymiany), 170zł, tel. 785 462 775
- Żelazko krawieckie ciężkie z lat 60-tych, tel. 504 377 961

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Hulajnoga dziecięca, 30zł, tel. 516 818 404
- Łóżko rehabilitacyjne reg. poziom i pionu +materac płaski i p/odleżynowy +pilot, 1.600zł, tel. 695 749 933
- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Materac grzejący 75x150 na 230W 35 wat, 180zł, tel. 506 819 187
- Materac pneumatyczny przeciwodleżynowy firmy AR Medical nieużywany, 250zł, tel. 509 518 849
- Prawie nieużywany materac przeciwodleżynowy, tel. 516 182 404
- Rower dziecięcy od 3-5 lat, 60zł, tel. 516 818 404
- Rower góral, tel. 517 128 700
- Rower górski, tel. 518 935 177
- Rowery używane damskie, męskie, koła 20, 24, 26, 28, zbiornik 80l do Mercedesa, tel. 507 788 879
- Skarpetki wełniane, 12zł, tel. 695 542 034
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelń. Zapraszamy. tel. 606 588 208

SPRZEDAM INNE

SPRZEDAM FIRMĘ produkującą artykuły wędkarskie, tel. 604 11 48 71

CHCESZ POZBYĆ SIĘ NIE POTRZEBNYCH MEBLI z lat 50/60/70?
Zadzwoń, zabieramy za darmo
tel. 509 483 593

„Ostatnia Wieczerza” obraz duży 150x60cm oraz stół rozsuwany na 10 osób, tel. 796 273 327

MARIUSZ USYDUS
usługi remontowo-budowlane

IZOLACJE NATRYSKOWE PIANKĄ POLIURETANOWĄ

TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE

PODŁOŻA Z MIXOKRETA ELEWACJE

501 145 125 usydus@gazeta.pl www.usydusm.pl

OLEK-TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

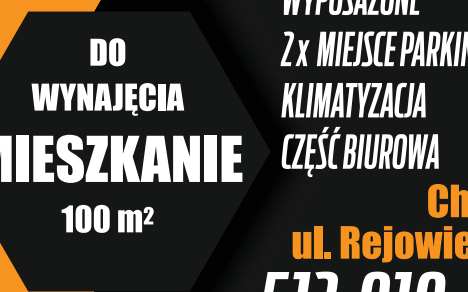
PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK

www.olek-trans.pl

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

- 2 koszyki podwieszane na półkę 30cm 2szt. po 12zł, tel. 512 246 670
- 3 butle gazowe turystyczne czerwone, tel. 662 671 613
- 8 garniturów 8 marynarek na 176cm wzrostu z bdb. jak nowe jasne i ciemne, tel. 504 377 961
- Beczka na kapustę 60l, tel. 504 287 508
- Buda dla dużego psa, łłoki tuleje do C-330, tel. 514 455 619
- Buda dla psa, 500zł, tel. 825 630 176
- Chlebak drewniany klasyczny kolor sosna, 20zł, tel. 512 246 670
- Części sil. Star 200, tarcza sprzęg. i pompa C360, czyszcz.-obrab., radio sam. +głośniki, tel. 664 589 620
- Drabina typu strażacka 3-częściowa jeden element 2,5m długości, 150zł, tel. 609 320 232
- Drewno kominkowe i c.o., 150zł/m3, tel. 607 803 931
- Drewno na opał różne dowóz, od 130zł, tel. 508 105 472
- Drewno opałowe c.o. komin-kowe rozpałkowe transport, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe kominkowe c.o. pocięte porąbane trans-port gratis, od 130zł, tel. 667 690 075
- Drewno różne porąbane oraz gałąźówka do pieca i kominka kuchni i kaflowego, tel. 662 208 232
- Drewno sosnowe suche drob-ne krótko cięte w dużych wor-kach 50kg na rozpałkę dowóz, tel. 512 358 959
- Drut 5mm 25kg, 100zł, tel. 600 996 782
- Euro-palety 12szt., tel. 722 275 651
- Fotelik samochodowy, 70zł, tel. 505 996 061
- Frezarka pionowa do metalu, tel. 604 114 871
- Grzejniki żeliwne sprzedam, tel. 517 407 140
- Heblarka z piłą tarczową solid-na ciężka, tel. 507 324 286
- Hulajnoga dziecięca, 30zł, tel. 516 818 404
- Kabina prysznicowa 80cm, 2 zlewozmywaki, umywalka szer. 50cm, tel. 725 001 780
- Karuzelka do łódeczka grająca ze zwierzątkami +pilot, otulak łódeczka 1cz. niebieski, tel. 785 462 775
- Koła pasowe różne od 5-22cm, szlifierka 2-tarcz. 230W wałek 34cm wys. silnika 22cm, tel. 609 153 721

- Kożuch damski rozm. M, kożuch męski rozm. L, akordeon 80 basów Wiktorja, tel. 662 671 613
- Krajzega kirfor z liną watek frez. 2 osie przyczepy 3,5t piasty felgi blacha trapez na bory, tel. 691 742 826
- Krajzega na gniazdko, waga, tel. 514 306 963
- Krysztaly biale, tel. 508 736 366
- Kuchnia gaz. 3-pal. +butla, maszyna do szycia, 2 fotele, stol rozkl. bojler el., kosiarka el., tel. 825 682 156
- Lornetka przyzmatyczna 7x45 z podziatką, klaser z monetami 1949-72, TV Philips 20", tel. 530 096 356
- Maszyna do szycia, 2 fotele, stol rozkl., kuchnia gaz. 3pal. +butla, bojler elektr., kosiarka, tel. 825 682 156
- Mauzer 1000l po oleju napędowym, 220zł, tel. 691 733 249
- Obrazy nowoczesne 40szt. od 50 do 150zł, przy zakupie calosci cena do neg., 4.000zł, tel. 668 548 905
- Obrazy widoki haftowane, chusty obrusy biezniki szydełkowe, tel. 607 569 810
- Overlock trzynitkowy, alternator do diesla, tel. 507 377 277
- Pianino malo uzywane st. bdb., 2.000zł, tel. 601 659 154
- Piec c.o. na olej opalowy Buderus sprzedam, tel. 517 407 140
- Piecyk gaz., kuchnia gaz., tel. 723 502 702
- Piecyki na butle gazowa oraz elektryczny, 130zł/szt., tel. 507 333 637
- Pilarka taśmowa stolowa st. bdb., 470zł, tel. 668 445 211
- Plecak wojskowy duzy ze stelażem st. bdb. włoski, 50zł, tel. 664 375 455
- Plaszcz pikowany szaro-błkitny z kapturem rozm. 42 używany, 20zł, tel. 694 613 886
- Podpałka sosnowa extra w workach drobno rąbana sezonowana z drowozem, 20zł, tel. 662 208 232
- Ponton, rakietka tenisowa, tel. 512 374 275
- Rower dziecięcy od 3-5 lat, 60zł, tel. 516 818 404
- Rower góral, bruzdownica +odkurzac pyłowy, drukarka, odkurzacz, mierniki, amperomierz, tel. 517 128 700
- Różne rodzaje krysztalów - sprzedam, tel. 513 332 865
- Rura ocynk. 1", grzejnik żeliw., gwintownica do rur, linka stal. 4mm, zestaw hydrauliczny, tel. 664 589 620



**DO
WYNAJĘCIA
MIESZKANIE
100 m²**

**WYPOSAŻONE
2x MIEJSCE PARKINGOWE
KLIMATYZACJA
CZĘŚĆ BIUROWA**

**Chelm
ul. Rejowiecka**

tel. 513 010 121

- Rury ocynk. fi.159mm, ścianka 5mm dł. 6mb gat. I, kształtowniki różne cięcia, 7,50zł/kg, tel. 501 505 044
- Siatka leśna ocynk. zagęszczona wys. 150cm i 160cm, słupki ogrodz. z rur 2mb, 6zł/mb, tel. 501 505 044
- Silnik 2-obrot. do wiertarki stoł. kołnierzyowy, szlifierka stoł. 230V 2-tarcz. sz.34 w.22cm, tel. 609 153 721
- Skóry baranie cielęce ciemne i jasne czarne i zamszowe, kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Sofa 2os. rozkł. szara 2 fotele stół rozkł. komputer rower monety stare srebrne banknoty, tel. 518 935 177
- Trociniak wanna żeliwna 170 beczki na paliwo 200l odcinacz powietrza ham. przyczepy, tel. 825 673 895
- Uprząż konna, 150zł, tel. 721 459 082
- Używane lustro łazienkowe kolor czerwony 45cm, 25zł, tel. 694 613 886
- Używane lustro owalne rama rzeźbiona kolor brązowy tafla 32x25cm rama 8cm, 50zł, tel. 694 613 886
- Walizki tekturowe z lat 50-tych u. wieku, tel. 504 377 961
- Werbel marszowy biały śr. 37cm wys. 28cm firmy Stag nowy, tel. 516 182 404
- Zegarki damskie stare, tel. 504 377 961

- ki płyty gramofony radia złoto, tel. 605 541 416
- Aparaty foto, bagnet, monety złote srebrne, medale, odznaki wojskowe - kupię, tel. 796 273 327
- Apartament, mieszkanie (blok, kamienica) w Chełmie o dowolnej pow. może być do remontu, tel. 511 218 024
- Błachę trapezową z demontażu (może być wiata, garaż, aby z blachy trapezowej), tel. 790 287 128
- Citroena Berlingo z gazem rocznik około 2000, tel. 518 456 567
- Dom mieszkanie do remontu, tel. 505 468 817
- Drewno opałowe twarde rębane - kupię, tel. 505 468 817
- Działkę ok. 5000m2 w Chełmie lub okolicy do 15km, najchętniej w pobliżu lasu, tel. 505 379 192
- Działkę rolną w Chełmie lub okolicy - kupię, tel. 505 468 817
- Działkę Strupin Łanowy, Strupin Duży, Bazylany 1000-2000m2, tel. 505 379 192
- Garaż murowany w Chełmie - kupię, tel. 605 657 046
- Igłę lub całe ramię do adapteru prod. ukraińskiej Bega-109 stereo, tel. 516 182 404

Kowadło kupię,
tel. 508 983 050

Kupię książki, płyty
muzyczne - dojazd,
gotówka, tel. 508 245
450, 509 675 586

Kupię mieszkanie
w centrum Chełma,
tel. 511 218 024

- Mieszkanie 20-60m2 może być do kapit. remontu, bezpłatna wycena, aktualne cały rok, tel. 511 218 024
- Mieszkanie 3pok. do 200.000zł, tel. 695 542 034

**WYNAJMĘ LOKAL
USŁUGOWO**

Starówka Chełma
ul. Krzywa 37, 218mkw,
cena 22zł/mkw netto + media

ul. Krzywa, 41mkw, cena 1300
zł/mkw brutto - do negocjacji

tel. 604 770 223

- Mieszkanie do 45m2 w Chełmie, okolice centrum, piętro I lub II, tel. 509 518 849
- Mieszkanie do remontu - kupię, zadzwoni i zapytaj, tel. 669 707 262
- Mieszkanie w Chełmie max do 350.000zł dowolna ulica - dowolne piętro także do remontu, tel. 518 144 775
- Monety kolekcjonerskie dwuzłotowe z lat 1995-2003, inne monety i banknoty, starocia, tel. 518 935 177
- Nieruchomość przy skrz. ul. Okszowska / Towarowa - dz. 970m2 bud. 170m2, 2.800zł, tel. 513 010 121
- Opla Agila 1,0 w dobrym stanie, do 2.500zł, tel. 798 170 662
- Pilarki kosi dmuchawy uszkodzone Stihl Husqvarna Makita Dolpima pły do betonu, tel. 785 231 548
- Pręt ciągniony fi.11 - kupię, tel. 600 024 936
- Przyczepę D50 do remontu bez rejestracji - kupię, tel. 825 670 103
- Renault Megane Scenic 1,9dt dobra karoseria podwozie, może być zły silnik - złom nie, tel. 665 963 316
- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846
- Szafkę z lustrem do łazienki w rozsądnej cenie, tel. 507 666 621
- W Chełmie mieszkanie w dobrej cenie do IVp. każda dziel-

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE DO WYNAJĘCIA LOKALE

- Al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 95 m² - parter
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 powierzchnia 510 m kw
- I piętro restauracja "Lotos"
- Al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw,
- Al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy na usługi handlowe o powierzchni 22 m kw. każdy
- ul. Rejowiecka 181 - powierzchnia 80 m².
- ul. Hrubieszowska 67 - powierzchnia 86 m kw.

DO SPRZEDAŻY: nieruchomości przy ul. Rejtana 8; budynek 197m², działka gruntu 637 m kw.

DO WYNAJĘCIA LUB SPRZEDAŻY -3. Do wynajęcia lub sprzedaży -działka o powierzchni około 1600 m kw w Rejowcu, ul Słoneczna 8a (przy sklepie Gama).

Więcej informacji tel. 660 - 547 - 809

nica może być do remontu, tel. 518 145 122

- Wynajmę mieszkanie w ścisłym centrum 850zł 1lp., tel. 513 010 121
- Zabytkowe samochody motocykle kupię, płatne gotówką, super ceny, własny transport, tel. 505 379 192

WYNAJME

**Wynajmę ponton 3,6m,
sztywna podłoga, mocny
silnik elektryczny 5HP.
Możliwy dowóz.
Tel. 794 294 251**

- 2p+k++wc 53m2 IIIp. kompl. meubl. i wypos. dla dorosłych os. Zachód, 1.200zł +opł., tel. 600 604 283
- 3p+k++ ul. Piłsudskiego, tel. 516 824 251
- 40m2 lokal ul. Paderewskiego wszystkie media, tel. 504 377 961
- Działkę pod parking, skład materiałów, skład opału ul. Lubelska, 1.200zł/m-c, tel. 513 010 121
- Garaż do wynajęcia ul. Lwowska - Wolności, tel. 691 041 895
- Garaż murowany Szarych Szeregów os. Zachód, 190zł, tel. 604 916 985
- Garaż ul. Siedlecka os. Centrum, 200zł, tel. 607 795 602
- Grunt w strefie przemysłowej 8000m2, 4.000zł/m-c, tel. 513 010 121
- Hala 12x6,5m nowe budown. brama automat. 4,5m duży parking Chełm ul. Rejowiecka tel. 513 010 121
- Kawalerka 30m2 IIIp. w dawnym Złoci w dłuższy okres, 550zł +kaucja +opłaty licznikowe, tel. 500 873 153
- Kawalerka dla dwóch studentek lub uczennic, tel. 698 244 210
- Kawalerka w centrum lp., 1.000zł, tel. 513 010 121

Kupon ogłoszeniowy

nowy tydzień
tygodnik lokalny

- ☐ SPRZEDAM AUTO-MOTO
- ☐ AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA
- ☐ SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI
- ☐ BUDOWA I NAPRAWA
- ☐ MEBLE, AGD, RTV

- ☐ SPORT, ZDROWIE I URODA
- ☐ SPRZEDAM INNE
- ☐ KUPIĘ
- ☐ WYNAJMĘ
- ☐ ZAMIENIE

- ☐ ROLNICTWO I OGRODNICTWO
- ☐ ZWIERZĘTA
- ☐ NAUKA
- ☐ SZUKAM PRACY
- ☐ INNE

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

[illegible]

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

- **Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE**
- **Ogłoszenia towarzyskie są płatne.**
- **Ogłoszenia drobne „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)**
- **Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).**

Adresy skrzynek:

CHEŁM: · market Carrefour · targowiska przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego oraz Pl. Kupieckim · Dom Handlowy CRS · **w sklepie Gama przy ul. Hrubieszowskiej** · ul. Trubakowska (sklep GAZDA);

KRASNYSTAW: - ul. Zawieprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank),
sklep Gama przy ul. Królowej Śofii

REJOWIEC: · Budynek przedszkola miejskiego;
sklep Gama ul. Słoneczna

WŁODAWA: · Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta.

LEŚNIEWICE: sklep Groszek **ŻMUDŹ:** sklep Lewiatan

BIAŁOPOLE: sklep Lewiatan **KAMIEŃ:** sklep Gama

DOROHUSK: sklep Lewiatan **RUDA-HUTA:** sklep Gama

WOLA UHRUSKA: sklep ABC **WIERZBICA**

SIEDLISZCZE: sklep Delikatesy Cer

SIENNICA RÓŻANA: sklep Groszek

Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm).

•Lokal 100m2 parter ściśle centrum ul. Lubelska bdb. dojazd, na salon sprzedaży itp., 4.500zł/m-c, tel. 505 379 192

•Lokal 30m2 po zakł. fryzjerskim Lwowska bdb. warunki, tel. 504 020 630

•Lokal 72m2 w ścisłym centrum lp. pod kancelarię, gabinet, po kap. rem. wysoki standard, 3.500zł/m-c, tel. 505 379 192

•Lokal handl.-ustł. 30m2 ul. Lwowska wejście z chodnika, tel. 601 168 257

•Lokal handl.-usług. 28m2 ul. Lubelska prąd woda kanalizacja parking ogrz. gaz., 500zł, tel. 782 673 210

•Lokal handlowy 30m2 ul. Lwowska, 1.200zł, tel. 608 457 590

•M. 52m2 IIp. 2p+k+ł cz. umeblowane centrum Chełma, 580zł +kaucja +opłaty, tel. 693 025 171

•M-2, 47m2 centrum Chełma wyposażone umebl. odświeżone niski czynsz, tel. 600 618 002 (po 16:00)

•M-3 parter 45m2 Wołyńska ChSM 2pok. ładne, tel. 515 359 229

•M-3 parter os. Słoneczne cz. umeblowane, kaucja +czynsz +opłaty licznikowe, tel. 502 115 121

•M-3, 45m2, 2p+k+ł lp. umeblowane ul. Połaniecka okol. Carrefoura dla pani pracującej, tel. 609 023 164

•M-3, 50m2 IIIp. kompletnie umebl. i wypos. os. Słoneczne, 1000zł +opłaty ChSM +media, tel. 696 443 822

•M-3, 50m2, 2p+k+ł częściowo umeblowane parter ul. Sienkiewicza, 800zł +opł. +kaucja, tel. 739 909 471

•M-4, 60m2 parter os. Słoneczne cz. umeblowane, 1.000zł +czynsz +media +kaucja, tel. 502 104 450

•Mieszkanie 47m2 IIIp. obok Demosu na Kolejowej na dłużej, 650zł +kaucja +opł. licznik., tel. 500 873 153

•Mieszkanie 50m2, 2p+k+ł dla pracujących lub emerytów od zaraz w centrum, tel. 500 565 614

•Mieszkanie 52m2, 2pok. Wojślawicka umeblowane +AGD, 1.000zł +opłaty +kaucja, tel. 512 396 551

•Mieszkanie 70m2 lp. ul. Lwowska centrum, 1.000zł +opłaty, tel. 506 127 523

•Mieszkanie bezczynszowe pokój z aneksem kuch. i łaz. ul. Lwowska wsz. media, 550zł, tel. 577 477 060

•Mieszkanie Chełm ul. Kolejowa os. Demos 2pok. IIIp. umebl., 1.000zł +prąd gaz TV int., tel. 691 156 033

•Mieszkanie w bloku w „Demosie” na Kolejowej IVp. 2p+k+ł+pp, tel. 516 838 189

•Parter M-3, 2pok. 45m2 ChSM Wołyńska, tel. 502 225 587

•Pawilon handl.-ustł. mur. 88m2 na działalność gosp. lub mieszkanie Bukowa W., 1.200zł, tel. 508 366 797

•Stancja dla ucznia studenta koło dworca busów, 600zł, tel. 518 682 899

•Stancja p+k+ł oddzielne wejście 30m2, 1-2 osoby blisko PWSZ, tel. 513 162 265

MATRYMONIALNE

•Pan 63l. pozna panią na resztę życia, tel. 723 734 886

•Poznam pana do lat 60, z mieszkaniem, zmotoryzowanego, na resztę życia. Poważne oferty, tel. 518 346 980

TOWARZYSKIE

PRYWATNIE 605 580 137

INNE

•AGD, pralki, Kuchenki, telewizory tylko LED, kosiarki i złom - odbiorę bezpłatnie, tel. 504 530 399

•Odbiorę złom własnym transportem, tel. 509 063 790

•Oddam bezpłatnie drzwi białe 70cm z ozdobną kratką, tel. 692 342 502

•Oddam gruz betonowy około tony, tel. 512 495 004

•Oddam meble pokojowe (regał) w dobrym stanie, tel. 698 516 411

•Oddam nowy telewizor za darmo Sony, tel. 729 871 068

•Posprzątam groby na terenie Chełma, tel. 519 700 179

•Przyjmę lub kupię ziemię z wykopu, tel. 661 665 231

•Przyjmę ziemię, Chełm, tel. 662 331 278

•Radia Unitra ocalę od zniszczenia, przyjmę do swojej kolekcji - pasjonat, tel. 887 814 860

•Zlecę przecinkę lasu 18-letniego we wsi Ładeniska gm. Dorohusk, tel. 518 697 434

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

Kupię ciągniki, przyczepy, mogą być do remontu, rejestrowane bądź nie, kombajny zbożowe, tel. 669 681 711

•Agregat talerzowy, pług Rabe-Werk obrot. 4S, tel. 507 312 242

•Brony 5-4, pługi 3-2, opryskiwacz 300l, krajzega z siln. metal., kultywator z broną, tel. 691 742 826

•Buraki pastewne 0,35zł/kg, tel. 512 396 551

•Ciągnik C-330, 86r. 2600mtg 1wł. bez kabiny przegląd i OC, Chełm, 22.000zł, tel. 512 443 733

•Działka 460m2 rodzinna, Ogród „Malwa” ul. Diamentowa, 10.000zł, tel. 504 041 640

•Działka 5a ul. Jedność domek woda zadrzewiona, tel. 695 632 427

•Frezowany wałek do ciągnika przekaźnika mocy złożony 60cm, 100zł, tel. 723 792 136

•Gniotownik do zboża i kukurydzy nowy rzemieśl., krajzega do drewna, silnik el. 11-15 kW, tel. 505 379 990

•Gniotownik zboż. i kukur., krajzega, hebel ręczny el., nożyce do blachy el., wózek ogrod., tel. 505 379 990

•Gorczyca 600kg, 2,50zł/kg, tel. 515 366 473

•Heblarka, tel. 518 729 997

•Huštawka z rurki oryginał 3os., wózek dwukółka ręczny koła 18, płytki 30x60 białe 45szt., tel. 506 819 187

•Kosa spalinowa Dolmar z całym osprzętem, 100zł, tel. 723 792 136

•Kosiarka el., tel. 825 682 156

•Kosiarka konna kopaczka silnik 5,5kW 2800obr. piła tarcz. śrutownik gruber opryskiwacz, tel. 505 468 817

•Krajzega na gniazdko, waga, tel. 514 306 963

•Krajzega, silnik 7,5kW, wiche-rek, kultywator, wózek 2 osie, tel. 833 796 036

•Kultywator 10łap., tel. 722 275 651

•Mauzer 1000l po oleju napędowym, 220zł, tel. 691 733 249

•Miód faceliowy i wielokwiatowy z własnej pasieki, słoik 0,9l 30zł, tel. 535 429 174

•Miód z własnej pasieki rzepakowy akacyjny wielokwiatowy, dowóz w mieście gratis, 35zł, tel. 514 905 547

•Obciążnik MF255, 25kg; kosiarka, rozdrabniacz, opona 340/85 R24, tel. 739 461 269

•Obornik - kupię, tel. 507 422 783

•Orzechy włoskie sprzedam, tel. 518 344 003

•Orzechy włoskie sprzedam, tel. 608 401 385

•Owies sprzedam, powiat Krasnystaw, 70zł/q, tel. 825 775 481

•Podłoga przyczepy wywrotki 3,5t oś okrągła do C-330 wózek hederu do kombajnu, tel. 725 453 489

•Przyczepa 1oś. 4t, pługi 3skib. grudziądzkie, oś na 16 do przyczepy, tel. 517 042 050

•Przyczepa 3,5t zarej., przyczepa 1oś. z rozrzut., rama z kołami na wywrot, wóz metal., tel. 691 742 826

•Przyczepka ciąg., silnik 5,5kW 7,5kW, siewnik poznaniak, betoniarka, beczka na wodę 1000l, tel. 530 791 500

•Rozsiewacz nawozu hydraulicznie otwierany, tel. 501 556 664

•Sadzonki brzozy sosny olchy żarnowca, bulwy topinamburu, od 0,30zł do 5zł/szt., tel. 512 396 552

•Siano bele tegoroczne, Sawin, 22zł, tel. 513 970 142

•Siano bele w stodole extra suszone bez deszczu z doliny, z transportem, 50zł, tel. 662 208 232

•Siewnik zbożowy 25lej., agregat uprawowy z wałkami, pług 3sk., wóz z zaczepem na 16, tel. 825 702 289

•Skrzynka zawieszana do ciągnika otwierana wym. 150x70x80, tel. 722 275 651

•Skrzynki drew. 1/2 po 2zł, okna dr. 120x90 i 90x90 po 20zł, silnik 5,5kW, plandeka 5x6m, tel. 531 888 499

•Sprzedam hurtowo dynię bezłuskową, 15zł, tel. 518 269 099

•Śrutownik bijakowy kpl. sit silnik 11kW z kablem 4żył. 10m, 1.500zł, tel. 785 848 221

•Śrutownik, rozrzutnik obornika, kierat, tel. 787 498 304

•Świerk srebrny, pospolity, tuje szmaragd, brabant, sosna, yuka ogrodowa, tel. 511 275 733

•Towotnica 2szt. (jedna z miękką końcówką), 50zł/szt., tel. 723 792 136

•Traktor C360, 1988r. - sprzedam, tel. 514 770 386

•Traktorek - kosiarka 2 noże kosz wysypowy 12,5KM st. db., 4.800zł, tel. 506 819 187

•Ul warszawski poszerzony i 2 zwykłe, kultywator 14łap., szatkownik, Krasnystaw, tel. 508 016 260

•Ule warszawskie poszerzone, od 150zł, tel. 722 275 651

•Wałek piły oś Syreny okna autob. łącznik ciś. rozrusz. T25, sieczkarnia r. piła Husqvarna, tel. 693 368 357

•Wały upraw.-posiewne Comb-ridge 4m 4.100zł, tur na tył ciągnika 2.000zł, agregat upraw., tel. 506 291 700

•Wóz k. trybówka kultywator wóz żel. kosiarka k. zgrabiarka waga +odważ. pług rower, tel. 501 062 008

•Wóz konny z zaczepem do ciągnika, tel. 693 455 217

•Wózek ręczny dwukółka, drabina aluminium 380cm składana, huštawka z daszkiem, tel. 506 819 187

Zetor-Ursus części: silniki, mosty, skrzynie, kabiny i inne - sprzedam, tel. 601 598 983

•Zetor-Ursus części: silniki, mosty, skrzynie, kabiny i inne - sprzedam, tel. 601 598 983

•Zetro Major 3011 części tryby do skrz. bieg. wałki pompa paliw. pług 3sk. przyczepa 1oś., tel. 517 042 050

•Ziemniaki ekologiczne dwie odmiany Vineta i Tajfun (na oborniku) Srebrzyszcze, tel. 603 361 642

•Ziemniaki jadalne Triada, Magnolia bardzo smaczne, hodowane na oborniku, 1zł/kg, tel. 697 776 706

•Ziemniaki jadalne żółte odmiana Vineta, transport gratis, tel. 603 404 720

•Ziemniaki jadalne, gorczyca, siewniczek r., sieczkarnia r., płużek, rusztowanie na wóz, tel. 825 671 549

•Ziemniaki odm. Tajfun b. smaczne - sprzedam, tel. 697 685 689

•Ziemniaki z gospodarstwa ekologicznego uprawiane ręcznie bez sztucznych nawozów, tel. 662 208 232

•Ziemniaki żółte bardzo smaczne dowóz gratis, tel. 506 422 966

•Żniwiarka cała metalowa oraz siewnik duży konny - sprzedam, tel. 605 482 627

ZWIERZĘTA

•Boki żółte szaryki żółte i czerwone, tel. 511 726 923

•Buda dla psa, 500zł, tel. 825 630 176

•Byczki i jałówki 3mies. mięsne +zróbak 6mies. okol. Chełma, tel. 501 590 880

•Drób - koguty, perliczki, młode, ładne, gm. Żmudź, tel. 530 774 333

•Gołębie kolorowe ukraińskie, od 50zł, tel. 693 737 933

•Gołębie szariki boki ryżaki czarne czerwone siwe żółte popielate, tel. 504 559 168

•Gołębie tanio sprzedam, tel. 662 880 824

•Kaczki, gęsi - chów ekologiczny, 25zł/kg, tel. 512 396 551

•Krowa czerwono-białą 13l. cielna dojona ręcznie spokojna wychowana od cielaka, tel. 724 725 631

•Króle olbrzym belgijski samce i samice kolor siwy z marca waga 6-7kg, 140zł, tel. 781 789 685

•Kury chabo karzełek łapciaty kochin min. pantarki gołębnik kojec owca merynos zakoc., tel. 505 395 686

•Oddam ładne kotki, korzystają z kuwety, tel. 601 828 333

•Oddam w dobre ręce 6mies. jamniczkę maści brązowej, tel. 600 008 565

•Uprząż konna, 150zł, tel. 721 459 082

NAUKA

•Angielski - pomoc w nauce, przygotowanie do matury, egzaminu 8-kl., 30zł/h, tel. 663 191 059

•Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565

•Korepetycje z j. polskiego, angielskiego i niemieckiego dla uczniów szkół podst. Chełm, tel. 570 701 051

•Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730

•Matematyka - wszystkie poziomy, doświadczenie, dojazd lub on-line, tel. 608 658 546

•Matematyka korepetycje u nauczyciela szkoły średniej (podwójnie zaszczepionego), tel. 692 960 655

DAM PRACĘ

ZATRUDNIMY ŚLUSARZY

również do przyuczenia na tym stanowisku. Praca w: Izbica Wieś - powiat Krasnystaw + delegacje.

Kontakt: 603-078-901

PRACA W NIEMCZECH DLA:

- Kierowców z C i E
- Mechanika do ciężarówek
- Lakiernika
- Budowlanica z doświadczeniem

+49 163 4338030



ZATRUDNIĘ PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH 724 026 432

•Pracowników budowlanych w zawodach: stolarz, hydraulik, malarz, również absolwentów szkół w tych zawodach (wyjazdy NL), tel. 506 096 923

•Zlecę przecinkę lasu 18-letniego we wsi Ładeniska gm. Dorohusk, tel. 518 697 434

•Zlecę remont mieszkania 24m2 w Chełmie, zakres prac od A do Z, tylko osoby z doświadczeniem, tel. 513 010 121

SZUKAM PRACY

•Cięcie drewna, wycinka krzaków, rąbanie drewna, koszenie, porządki i inne prace, narzędzia własne, dojazd, tel. 608 800 380

•Malarz podejmie pracę także nakładanie gładzi, tel. 602 881 813

•Podejmę się opieki nad osobą starszą w Chełmie, tel. 663 727 409

•Pracownik budowlany - wszystkie prace remontowo-budowlane, tel. 600 467 556

•Sprzątanie domów posesji koszenie trawy malowanie cięć drewna, tel. 608 109 567

•Sprzątanie, mycie okien, pomogę w ogrodzie, tel. 733 083 782

•Szukam pracy jako opiekunka do osoby starszej, tel. 510 455 818

•W ośrodku kultury, specjalizacja teatr, animacja, realizacja projektów, pozyskiwanie funduszy, tel. 781 393 047

•Wycinka zakrzaczeń, krzewów, koszenie trawy, malowanie, prace porządkowe, inne - narzędzia własne, dojazd, tel. 608 800 380

•Zaopiekuję się osobą starszą, posprzątam, ugotuję, tel. 730 661 308

Volkswagen Arteon Shooting Brake

hybrid 1,4 TSI 218 KM

Shooting Brake to nic innego jak inna nazwa nadwozia kombi z opadającym dachem. To ostatnie słowo mało jednak pasuje do limuzyny, jaką z pewnością chce być Volkswagen Arteon, stąd te dystygowane określenie. Nie zagłębiając się w nomenklaturę, Arteon to świetne auto za duże pieniądze.



Nadwozie i wnętrze

Auto prezentuje się świetnie. Ma opływowe kształty, nisko „siedzi” na ziemi, a ciemnoszary lakier świetnie współgra z chromowanymi wstawkami. Wnętrze jest niemal żywcem wyjęte z mniejszego brata, czyli jest bardzo ascetyczne w formie – deska jest prosta i czytelna, bez żadnych udiwnień i to samo stwierdzenie równie dobrze opisze pozostałe elementy wyposażenia kabiny. Jedną rzeczą przemawia jednak dość mocno za Arteonem – ilość miejsca z tyłu. Tutaj spokojnie można założyć nogę na nogę, więc jeśli chodzi o przestrzeń i wygodę to Arteon jest limuzyną pełną gębą. Do minusów zdecydowanie należy zaliczyć dziwne przyciski sterowania na kierownicy, które są ni to dotykowe, ni fizyczne. Czasem działają przy delikatnym muśnięciu, innym razem trzeba je wciskać. Kolejną, jeszcze bardziej drażniącą rzeczą to wypustki po zewnętrznej stronie wieńca kierownicy, mniej więcej na godzinach ósmej i czwartej. Po pierwsze nie mają żadnej racjonalnie dającej się wytłumaczyć funkcji, po drugie przeszkadzają w manewrowaniu, np. przy parkowaniu albo zawracaniu. Poza tym nie da się do czegoś więcej przyczepić: ergonomia, ja-

kość spasowania i większość użytych do budowy kabiny materiałów jest świetna.

Silnik i skrzynia biegów

Do testu dostaliśmy odmianę hybrydową, którą można ładować zarówno na dedykowanych stacjach jak i ze zwykłego gniazdka. Nabicie do pełna baterii na wolnej ładowarce trwa niemal 4 godziny i zapewnia ok. 45 kilometrów zasięgu na samym prądzie. Z napędem elektrycznym współpracuje silnik benzynowy o pojemności 1,4 litra generujący 156 KM. Sumaryczna moc auta wynosi 218 KM, co przekłada się na bardzo dobre osiągi: sprint do setki trwa 7,8 sekundy a prędkość maksymalna to 222 km/h. Napęd na przednie koła przenosi 6-biegowy automat DSG. Volkswagen podaje, że średnie spalanie tego Arteona wynosi 1,12 l benzyny na sto kilometrów. I faktycznie, taki wynik można osiągnąć, ale tylko w mieście i tylko z naładowaną baterią. W trasie spalanie rośnie do ok. 8 litrów bezolowiówki.

Zawieszenie i komfort jazdy

Adaptacyjne zawieszenie Arteona jest sztywne, ale nie przesadnie, więc nawet na gorszych nawierzchniach podróż mija



w komfortowych warunkach. To także zasługa dużego rozstawu osi, dzięki któremu wygospodarowano olbrzymią przestrzeń na nogi dla pasażerów tylnej kanapy oraz na potężny kufer, do którego śmiało wejdzie nawet lodówka. Mimo przyzwoitych osiągnięć, na sportowe wrażenia z jazdy Arteonem nie ma co liczyć.

Jedyny taki akcent zapewnia skrzynia, która np. przy dynamicznym starcie z pierwszego biegu często potrafi zerwać przyczepność przednich kół.

Wyposażenie i cena

Na pokładzie Arteona znalazło się całkiem mnóstwo elektronicznych asystentów

jazdy, skórzano-alcantarowa tapicerka, 19-calowe koła, elektronicznie regulowane fotele, aktywny tempomat, nawigacja, system kamer, pomocnik parkowania czy możliwość zmiany przełożeń łopatkami przy kierownicy.

Wersja hybrydowa kosztuje od 212 590 zł.



Można zamawiać nowego Multivana

W konfiguratorze marki Volkswagen Samochody Dostawcze dostępny na stronie www.vwdostawcze.pl, pojawił się zupełnie nowy model. To Multivan, którego światowa premiera odbyła się w czerwcu br. Klienci mogą wybrać konkretną wersję modelową tego wielozadaniowego auta wraz z bogatą gamą wyposażenia dodatkowego. Ceny auta zaczynają się od 155 310 zł.

Ten Multivan to zupełnie nowy samochód w gamie marki Volkswagen

Samochody Dostawcze. Wielofunkcyjny pojazd został zaprojektowany z myślą

o różnych grupach docelowych: rodzinach, aktywnych miłośnikach sportu, czy też o podróżujących biznesowo, stąd w jego wnętrzu znajdziemy szereg innowacyjnych, przemyślanych rozwiązań, takich jak np. siedem miejsc siedzących z systemem swobodnej aranżacji ustawienia foteli wraz z funkcją ich szybkiego demontażu, co może zwiększyć powierzchnię bagażową, czy opcjonalny, multifunkcyjny rozkładany stolik środkowy. Nowy Multivan po raz pierwszy osadzony jest na modułowej płycie dla pojazdów z silnikiem montowanym poprzecznie. To olbrzymi skok dla tego

modelu w kategoriach technicznych. Innowacją po raz pierwszy zaproponowaną przez markę Volkswagen Samochody Dostawcze, jest umieszczenie w gamie dostępnych układów napędowych napędu hybrydowego typu plug-in. Dzięki niemu nowy Multivan może czasowo funkcjonować jako pojazd o zerowej emisji. Dodatkowo napęd ten sprawia, że to auto jest doskonałym pojazdem wielozadaniowym, odpowiednim do miasta, na dalekie rodzinne czy biznesowe podróże, czy wypadu nad morze z deską surfingową. Innowacyjne systemy wspomagania, obsługi i infotainmentu także pojawiają się w tej linii modelowej po raz pierwszy. Maksymalny postęp dokonał się również w dziedzinie bezpieczeństwa zderzeniowego.

Auto można zamówić w jednej z czterech wersji wyposażeniowych: Multivan, Life, Style i Energetic. Każda z nich charakteryzuje się optymalnym poziomem wyposażenia, ale klienci wybierając mogą również spośród bogatej gamy wyposażenia dodatkowego, w której znajdziemy m.in. szklany panoramiczny dach (standard w wersji Energetic), elektrycznie otwieraną i zamykaną klapę tylną (standard w wersji Energetic), ogrzewanie postojowe, okna przesuwne w drzwiach bocznych, przesuwany środkowy stolik wielofunkcyjny z uchwytami na napoje (standard w wersji Energetic), wyświetlacz danych na szybie na wprost wzroku kierowcy - head-up display oraz składany hak holowniczy z elektrycznym odblokowaniem.



www.akumulatorypolska.pl

AKUMULATORY

Doradzamy
 Montujemy
 Ładujemy

centrum akumulatorów i klimatyzacji
Chetm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

Baza

**OPONY
CAŁOROCZNE**

82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Ważne zwycięstwo siatkarzy

ARKA/TEMPO CHEŁM – CAMPER WYSZKÓW 3:1 (25:19, 25:15, 21:25, 29:27)

ARKA/TEMPO: Misztal, Czarnecki, Sterna, Krikun, Kędra, Giza, Cabaj jako libero, a na zmiany wchodził: Durski, Rejowski, Czado.

Do sobotniego meczu z Camperem Wyszków siatkarze Arki/Tempo podeszli bardzo zmotywowani. – Po tym, jak tydzień wcześniej dostaliśmy pstryczka w nos, w minionym tygodniu ciężko trenowaliśmy, były też dodatkowe zajęcia. Chcieliśmy się jak najlepiej przygotować do tego meczu i zrehabilitować za porażkę z BAS Białystok – mówi trener chełmskich siatkarzy, **Sławomir Czarnecki**.

Mecz dla Arki/Tempo ułożył się znakomicie. Dwa pierwsze sety należały do gospodarzy. Rywale w zasadzie nie zagrozili rozpędzonym siatkarzom z Chełma. Dość pewnie wygrane partie mówią same za siebie. Wydawało się, że gospodarze zwyciężą gładko do zera, a tymczasem w trzeciej odsłonie zaczęły się schody. – Popelniliśmy za dużo błę-

dów własnych, w dodatku przeciwnik zmienił ustawienie i trudno nam było cokolwiek wyciągnąć z tego seta – opowiada trener Czarnecki.

W czwartej partii wiele wskazywało na to, że kibice w Miejskiej Hali Sportowej będą świadkami prawdziwego dreszczowca i piętego seta. Siatkarze z Wyszkowa prowadzili od początku tej odsłony. – W dalszym ciągu było za dużo błędów własnych. Słabo wyglądała też nasza zagrywka. Przy stanie 24:21 dla gości chyba mało kto wierzył, że będziemy w stanie odwrócić losy tego meczu. Na szczęście w naszym zespole nastąpiło przebudzenie. Zdobyliśmy punkt i na zagrywkę poszedł **Oleg Krikun**. Dwa dobre serwisy i był już remis. A potem strasznie emocjonująca końcówka. Bardzo chcieliśmy rozstrzygnąć losy spotkania bez konieczności rozgrywania tie-breaka, by zdobyć trzy punkty. W końcu udało się uzyskać dwupunktową przewagę i zwyciężył 3:1 – podkreśla trener Czarnecki.

Arka/Tempo po tym zwycięstwie

awansowała na pozycję wicelidera. Po czterech meczach u siebie w najbliższą sobotę 30 bm. czeka ją pierwszy w tym sezonie pojedynek na wyjeździe. Rywalem będzie zespół Metro Warszawa, który podobnie jak chełmianie, na koncie ma 8 pkt.

– Przed nami dwa bardzo trudne, a zarazem ważne pojedynki. Zarówno Metro, jak i kolejny nasz przeciwnik MOS Wola Warszawa to kluby, które świetnie szkolą młodzież, mają wielu medalistów mistrzostw Polski na szczeblu juniorskich, bardzo dobrych zawodników, na których bazują. Oba te zespoły nadzwyczaj udanie rozpoczęły rozgrywki, podobnie jak nasza drużyna, mają po 8 pkt. Te mecze dla układu tabeli mają szczególne znaczenie. Rozgrywki są wyrównane, a najlepszym dowodem na to jest fakt, że drugi zespół od jedenastego dziela zaledwie 4 punkty. Można jeden mecz wygrać i awansować w tabeli o kilka miejsc. Porażka z kolei może spowodować, że spadnie się też o kilka pozycji. Pojedziemy

do Warszawy zrobić wszystko, by przeciwstawić się rywalowi i wygrać – dodaje Sławomir Czarnecki.

Pozostałe wyniki: BAS Białystok – Lotnik Łęczycza 3:1 (25:22, 23:25, 25:23, 25:21), KKS Enea Kozienice – Trójka Międzyrzec Podlaski 3:1 (25:19, 25:17, 22:25, 25:23), Bzura Ozorków – Centrum Augustów 3:1 (25:19, 25:23, 23:25, 25:22), Huragan Wołomin – MOS Wola Warszawa 3:0 (25:23, 25:23, 25:18), Sparta Grodzisk Mazowiecki – Metro Warszawa 1:3. **(d)**

TABELA				
1. BAS Białystok	4	12	12-1	
2. Arka/Tempo	4	8	9-6	
3. Metro	4	8	11-8	
4. MOS Wola	4	8	9-7	
5. Lotnik	4	5	8-7	
6. Bzura	4	6	9-9	
7. Centrum	4	5	8-9	
8. Enea KKS	4	5	8-10	
9. Huragan	4	5	7-9	
10. Camper	4	4	8-10	
11. Sparta	4	4	6-10	
12. Trójka	4	1	3-12	

Zdobył Puchar Polski



Świetny start na matach Radomia zanotował uczeń Zespołu Szkół Technicznych w Chełmie i zawodnik Cementu Gryf Chełm, Hubert Sidoruk. W corocznym Pucharze Polski Kadetów (15-17 lat) w zapasach wystartowali najlepsi młodzi zapaśnicy z terenu całego kraju oraz Szkoła Mistrzostwa Sportowego z Ukrainy.

W kategorii wagowej do 60 kg do walk o medale przystąpiło 31 zawodników, w tym **Hubert Sidoruk** z Cementu Gryf Chełm. Utalentowany podopieczny trenera **Dariusza Jabłońskiego** i **Andrzeja Głęba** pokonał kolejno pięciu przeciwników

nie tracąc nawet jednego punktu technicznego. W decydującej walce o złoty medal Hubert zwyciężył przez tzw. przewagę techniczną 8:0. Jedutą Gracjana z Agrosu Żary. Bliżsi zdobyca medala był drugi uczeń ZST, **Filip Zajac**, który w pojedynku o brąz uległ na punkty **Olivierowi Dobce** z Kartuz i został sklasyfikowany na piątym miejscu. Dobrze na radomskich matach zaprezentował się także **Iwo Borowiec**, uczeń II LO w Chełmie. Iwo startując w kategorii wagowej Huberta odniósł trzy zwycięstwa i niewiele brakowało, aby stoczył walki o medal. Ostatecznie zajął siódme miejsce. **(d)**

Sześć medali chełmskich zapaśniczek



Zapaśniczki MKS Cement-Gryf Chełm potwierdziły swoją wieloletnią dominację na krajowych matach zdobywając pięć medali podczas Młodzieżowego Pucharu Polski rozgrywanego w Piotrkowie Trybunalskim. Szósty krążek dorzuciła zawodniczka ULKS Olimpijczyk Chełm.

Najwięcej powodów do radości miała **Anhelina Łysak**, **Anastasiia Padoshyk**, **Aleksandra Maziarczyk**

i **Urszula Piotrowska**. Ta czwórka ze złotymi medalami stanęła na najwyższym stopniu podium. Złoty medal dla Chełma zdobyła także **Alicja Nowosad** (ULKS Olimpijczyk). Brązowy krążek z kolei przywiozła **Anastasiia Lebedieva**. Na początku listopada chełmska zapaśniczka Anhelina Łysak na matach Serbii reprezentować będzie Polskę podczas młodzieżowych mistrzostw świata. **(d)**

łaż się w stuprocentowej sytuacji, ale nie zamienił jej na gola. Szkoda, bo remis był w zasięgu ręki. Przegraliśmy czwarty mecz z rzędu, w którym znów za łatwo daliśmy sobie strzelić gola. Potrzebujemy punktów, bo mamy ich za mało. Już nawet nie myślimy, by za wszelką cenę awansować do pierwszej szóstki. Chodzi nam o to, by po 22. kolejkach mieć jak najwięcej punktów. W ubiegłym sezonie 30 oczek było dobrą zaliczką w walce o pozostanie w czwartej lidze. Mamy kilka meczów z drużynami z dołu tabeli i dobrze byłoby gdybyśmy w nich zapunktowali. Potrzebujemy zwycięstw – podkreśla B. Bodys. **(d)**

sze punkty w czwartej lidze. – Nie gramy źle, a przegrywamy wszystko. W ostatnich tygodniach poza meczami ze Startem i Granitem w pozostałych nie odstawialiśmy od przeciwników, a mimo to nie zdobyliśmy ani jednego punktu. Drużyna potrzebuje wygranej, a może chociaż remisu, żeby mogła uwierzyć i w siebie zdobywać kolejne punkty. Robię już wszystko, żebyśmy zaczęli punktować. Zmieniam ustawienie, rotuję składem, ale na razie nie ma efektu w postaci zdobytych punktów. Za tydzień gramy z Igrosem Krasnobród, zespołem teoretycznie słabszym od Kryształu, i być może w tym spotkaniu pokusimy się o niespodziankę – dodaje trener Ignaciuk. **(d)**

Grały dziewczęta z Niedźwiadka



Drużyna młodzierek UKS Niedźwiadek Chełm zwyciężyła w turnieju finałowym eliminacji wojewódzkich rozgrywek o mistrzostwo Polski młodzierek U-13.

W zawodach rozegranych w Chełmie dziewczęta z Niedźwiadka pokonały Legion Grabów Szlachecki 8:1 oraz zremisowały z Górnikiem Łęczna 0:0. Górnik pokonał Legion tylko 3:2 i dzięki temu to Niedźwiadek będzie gospodarzem turnieju międzywojewódzkiego. Dziewczyny zwróciły się w nim ze zwycięzcą z województwa świętokrzyskiego oraz z drużynami z drugich miejsc z województw: małopolskiego i podkarpackiego.

Niedźwiadek podczas eliminacji w Chełmie grał w składzie: **Anika Pulik**, **Tola Konojackska**, **Aleksandra Warchał**, **Zofia Książek**, **Wiktoria Poździk**, **Milena Lewicka**, **Milena Lipczuk**, **Gabriela Bubitek**, **Hanna Sawicka**, **Agata Leśnicka**, **Natalia Tymura**, **Weronika Michałowska**, **Oliwia Łygas**. Drużynę trenują **Sławomir Kuźmicki** i **Tomasz Poździk**. – Jest to pierwszy tak duży sukces naszych dziewczyn, oby nie ostatni – mówi S. Kuźmicki. Zgodnie z decyzją ministerstwa sportu i turystyki, mistrzostwa Polski młodzierek U-13 objęte są Ogólnopolskim Systemem Współzawodnictwa Sportowego Dzieci i Młodzieży.



Drużyna orliczek UKS Niedźwiadek Chełm, brała udział w turnieju wojewódzkim U-11 w Puławach. Zespół rozegrał dwa mecze z Piłką Plus Biała Podlaska oraz z LKS Wierzbowiska. Zgodnie z regulaminem rozgrywek w tej kategorii wiekowej nie była prowadzona

ewidencja wyników ani końcowa klasyfikacja zawodów. Niedźwiadek wystąpił w składzie: **Natalia Strojna**, **Ada Szlichting**, **Julia Chromik**, **Emilia Duliasz**, **Karolina Klejna**, **Wierzbowiska**. Zgodnie z regulaminem rozgrywek w tej kategorii wiekowej nie była prowadzona



Dzień później w Krasnymstawie juniorki Niedźwiadka rywalizowały w ostatnim turnieju eliminacyjnym LZPN w kategorii U-15. Niedźwiadek pokonał 3:1 zespół Archipelag Krynice oraz uległ Startowi Tomaszów 1:3. Dziewczęta grały w składzie: **Agata Radzicka**, **Rozalia**

Bergiel, **Gabriela Bubitek**, **Tola Konojackska**, **Kinga Krawiec**, **Milena Lewicka**, **Maja Libera**, **Agata Lipiak**, **Oliwia Pietrzak**, **Wiktoria Poździk**, **Archiela Rul** vel **Sochacz**, **Patrycja Orchowska**, **Natalia Marcyniuk** (trenerzy - **Sławomir Kuźmicki** i **Tomasz Poździk**). **(kg)**

Pechowa porażka Sparty

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – GÓRNIK II ŁĘCZNA 0:1 (0:0) 0:1 – K. Brzyski (56).

SPARTA: Szewczak – Ponurek, Rutkowski, Huk, Grzechnicki, Borówka, Piatrenka, Kwiatosz (60 Starok), Barabasz, Bujak, Głowacki.

W zaległym meczu Sparta Rejowiec Fabryczny nie dała rady rezerwowi Górnika Łęczna. – Dla nas gra na tygodniu jest kłopotliwa. Nasi zawodnicy pracują i nie wszyscy mogą wziąć wolne. Dodatkowo uraz wykluczył z gry **Przemysława**

Jasińskiego – podkreśla **Bartosz Bodys**, trener Sparty.

W pierwszej połowie Górnik II miał przewagę. Mógł prowadzić, ale nie wykorzystał rzutu karnego. Udaną interwencją popisał się **Bartosz Szewczak**. W drugiej połowie Sparta dość łatwo dała sobie strzelić gola. – Nieporozumienie pomiędzy **Przemysławem Hukiem**, a Szewczakiem zakończyło się utratą bramki. Nasz bramkarz złapał w ręce piłkę zagrana przez Przemka i sędzia podyktował rzut

wolny pośredni w polu karnym. Żle zachowaliśmy się w murze, zawodnik gości znalazł lukę i zdobył gola – opowiada B. Bodys.

Po objęciu prowadzenia goście oddali inicjatywę Sparcie, a sami czekali na kontrataki. – Próbowaliśmy odrobić straty i niewiele brakowało, a doprowadzilibyśmy do remisu. Okazje mieli **Andrzej Głowacki** i Huk, jednak brakowało precyzji. W doliczonym czasie piłkę meczową miał **Daniel Barabasz**. Po zagranii od Głowackiego zna-

Brat nie może zapunktować

KRYSTAŁ WERBKOWICE – BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 3:0 (0:0)

1:0 – **Rybka** (53), 2:0 – **Rybka** (66), 3:0 – **Omański** (87).

BRAT: Jopek – Malinowski (85 M. Wójcik), Pachuta, Ignaciuk, Kowalczyk, Chwaszcz (80 J. Wójcik), Kister, Dubaj, Suduł, Stec, Urbański.

Choć oba zespoły w tabeli dzieli przepaść, aż tak wielka różnica na boisku nie była jednak widoczna. – To był równy mecz, przegraliśmy za wysoko, a tak naprawdę remis byłby wynikiem najbardziej spr-

wiedliwym – uważa **Andrzej Ignaciuk**, trener Brata. – Znów czegoś nam zabrakło, bo gole straciliśmy w dość łatwy sposób.

W pierwszej wyrównanej połowie gra toczyła się głównie w środkowej strefie boiska, a sytuacji, po których mogłyby paść gole, nie było zbyt wiele. – Mieliśmy dwie bardzo dobre okazje, nawet mogły powiedzieć, że stuprocentowe, ale ich nie wykorzystaliśmy – mówi A. Ignaciuk. – Pierwszą zmarnował **Sebastian Suduł**, drugą zaś **Łukasz Stec**. Jedną groźną akcją stworzył też Kryształ.

Po zmianie stron gospodarze w końcu trafili do bramki Brata. – Doświadczony **Stanisław Rybka** bardzo dobrze zachował się w naszym polu karnym. Obrócił się z piłką i strzelił nie do obrony. To był ładny gol. Druga bramka padła po strzale Rybki z ok. 25 metrów. Piłka jeszcze odbiła się o jednego z zawodników i wpadła do siatki. Trzecia bramka to już efekt tego, że próbowaliśmy atakować, odkryliśmy się i dostaliśmy kolejny cios – opowiada Ignaciuk.

Brat przegrał trzynasty mecz w sezonie i ciągle czeka na pierw-

Jak chcą, to potrafią

SIARKA TARNOBRZEG – ChKS CHEŁMIANKA 0:1 (0:0)
0:1 – **Kahsay** (64).

ChKS: Długosz - Wiatrak, Mazurek, Zbiciak, Budzyński, Wołos (78 Skoczylas), Bednara (65 Wójcik), Piekarski, Czułowski, Dziubiński (65 Myśliwiecki), Kahsay (89 Brzozowski).

Po dwóch porażkach z rzędu piłkarze Chełmianki, by nie stracić kontaktu ze ścisłą czołówką tabeli, nie mogli pozwolić sobie na kolejną przegraną, tym bardziej, że rywalem był lider, Siarka Tarnobrzeg, która w bieżącym sezonie na własnym boisku w ośmiu meczach zanotowała siedem wygranych i tylko jeden remis. Co ciekawe, ostatni raz Siarka u siebie w lidze przegrała w ostatniej kolejce minionego sezonu. Rywalem wówczas była... Chełmianka, a zwycięstwo 2:0 dało podopiecznym **Tomasza Złomańczuka** drugie miejsce, najlepsze w historii klubu w trzeciej lidze. Jednym słowem w sobotnie popołudnie w Tarnobrzegu rozegrano mecz o... 6 punktów. W przypadku wygranej gospodarzy Chełmianka traciłaby do Siarki aż 9 oczek, zaś przy ewentualnym zwycięstwie chełmskiej drużyny,



strata wynosiłaby już tylko trzy punkty.

Jeszcze mecz się nie rozpoczął, a w zespole gości powstał nie lada problem. Na rozgrzewce bramkarz **Sebastian Ciołek** poczuł ostry ból w kręgosłupie i zgłosił niedyspozycję. Ciołek ledwo, ledwo, zszedł z boiska w asyście kolegów z drużyny, a miejsce między słupkami z konieczności musiał zająć rezerwowy bramkarz **Jakub Długosz**, który długo czekał na swoją szansę, ale się doczekał. Trener Złomańczuk, mając w pamięci nieudany debiut Długosza w Świd-

niku, bardzo motywował swojego podopiecznego, dodając mu wiary we własne umiejętności.

Spotkanie rozpoczęło się od nieudanego strzału zza linii pola karnego w wykonaniu **Pawła Rogali**. Z każdą minutą rysowała się jednak optyczna przewaga gości. Co najważniejsze, Chełmianka wyciągnęła wnioski z ostatnich dwóch meczów, w których popełniła masę błędów w środku pola, ale także w defensywie, dlatego też Siarka nie była w stanie narzucić swojego stylu gry. Dobrą pracę w środkowej strefie boiska wykonywali

pomocnicy **Piotr Piekarski**, **Patryk Czułowski** i **Adrian Dziubiński**. W defensywie natomiast cały blok, kierowany przez doświadczonych **Michała Budzyńskiego** i **Łukasza Mazurka** grał tak, jak tego oczekiwał trener Złomańczuk. Goście wiedzieli również, jak groźni są zawodnicy z Tarnobrzega przy stałych fragmentach gry, po których w obecnym sezonie zdobyli już 21 goli! Pod tym względem Siarka w sobotę nie błyszczała, bo chełmianie nie popełnili błędów w kryciu, zachowywali koncentrację i przy zdecydowanej większości dośrodkowań pod bramkę Długosza skutecznie zbijali piłki.

Chełmianka starała się też grać jak najdalej od własnego pola karnego, długo utrzymując się przy piłce i gdy nadarzy się okazja, zaatakować bramkę rywala. Kilka dobrze zapowiadających się akcji gości mogło zakończyć się okazjami do zdobycia gola, ale w ich końcowej fazie brakowało dobrego podania, które otworzyłoby **Ezanie Kahsayowi** drogę do bramki. Zresztą najlepszy strzelec chełmskiej drużyny mocno nabiegał się, by pressować obrońców Siarki i ci kilkakrotnie ratowali się wybićmi piłki na oślep, którą później przejmowali chełmianie.

W pierwszej połowie obie drużyny nie stworzyły sobie ani jednej stu-procentowej okazji do zdobycia gola. Co prawda w 27 min. z 25 m uderzał **Michał Wołos**, ale piłka poszybowała

Spotkanie nie dostarczyło za wielu emocji. W pierwszej połowie mecz był wyrównany, a obie drużyny strzeliły po jednym голу. W drugiej części Kłos uzyskał przewagę. – Byliśmy zespołem lepszym, ale nic nam nie chciało spaść. Brakowało jakiejś indywidualnej akcji, która mogłaby przesądzić o losach meczu – dodaje trener Konojacki.

W kolejnym meczu Kłos Gmina Chełm zagra na wyjeździe z Gromem Różaniec. Początek spotkania w niedzielę 31 bm. o godz. 13.00. **(d)**

Start do samego końca walczył o upragnione trafienie, które zapewniłoby mu trzy punkty. – Staraliśmy się, nawet bardzo, ale dziś nie szło nam. Na dodatek w ostatniej minucie rywal miał stuprocentową okazję do zdobycia gola, jedyną w tym meczu, ale na nasze szczęście jej nie wykorzystał. Zdobyty punkt szanujemy, nie dramatyzujemy, że nie udało się wygrać, podchodzimy spokojnie do tego remisu, przed nami wyjazdy do Krasnika i Zamościa, i tam będziemy walczyć o kolejne punkty – dodaje M. Kwiecień.

Spotkanie Stali Krasnik ze Startem zapowiada się pasjonująco. W pierwszym meczu tych zespołów Stal wygrała 1:0. Pierwszy gwizdek zabrzmi w sobotę 30 bm. o godz. 13.00. **(d)**

punkt, w końcu przełamaliśmy złą passę, myślę, że powoli wychodzimy z dużego kryzysu. Mamy trochę problemów kadrowych, w naszej grze widoczny jest brak Patryka Pokrywki, zawodnika kreatywnego, ale musimy sobie radzić w sytuacji, w jakiej jesteśmy. Liczymy, że w końcu zwyciężymy na własnym boisku. Najbliższy mecz u siebie z Orłętami Łuków ma dla nas bardzo istotne znaczenie. Potem gramy jeszcze z Lutnią Piszczac i POM Iskra Piotrowice. Teoretycznie są to łatwiejsi rywale, ale wiem, że czekają nas bardzo ciężkie mecze, bo te drużyny też będą chciały zapunktować – uważa B. Bodys. Mecz Sparta – Orłęta odbędzie się w niedzielę 31 bm. o 13.00. **(d)**

jącego na linii bramkowej obrońcę Orłąt. Gospodarze odpowiedzieli natomiast groźnym uderzeniem z dystansu, po którym piłka minimalnie minęła spojenie słupka z poprzeczką. – Remis uważam za sprawiedliwy, choć przy odrobinie szczęścia mogliśmy wygrać. Do Łukowa pojechalśmy osłabieni, bo zabrakło kontuzjowanych **Błaszczuka**, **Lipskiego** oraz **Nielipiuka**, a w ostatniej chwili wypadł jeszcze **Waszczyński**. Dlatego też zdobyty punkt trzeba uznanować – dodaje M. Kosowski. W kolejnym meczu Włodawianka na boisku w Suchawie zagra z POM Iskra Piotrowice. Początek spotkania w niedzielę 31 bm. o 13.00. **(d)**

tuż obok słupka, zaś w 31 min. główkował **Bartosz Zbiciak**, jednak bramkarz był na posterunku. Siarka w zasadzie dwa razy postraszyła obronę Chełmianki, lecz nie była w stanie poważnie zagrozić Długoszowi. W 34 min. nad bramką uderzał Rogala, zaś w 40 min. odważnie w pole karne wszedł znany chełmskim kibicom **Krzysztof Zawiaślak**, ale doświadczenie Budzyńskiego, który był dobrze ustawiony i wybił piłkę, wzięło górę. W samej końcówce pierwszej połowy **Kacper Wiatrak** zauważył stojącego na 12 metrze bramkarza Siarki i próbował przełobować go z połowy boiska. Gólkiper gospodarzy zdołał jednak cofnąć się i złapać piłkę.

Po przerwie pierwsze minuty należały do gospodarzy. W 48 min. jedyny w tym meczu błąd popełnił Zbiciak, jednak na szczęście dla Chełmianki stojący blisko bramki **Ivan Martinez** nie spodziewał się, że piłka spadnie mu pod nogi i Długosz udaną interwencją zażegnał niebezpieczeństwo. W polu karnym gości gorąco robiło się jeszcze w 57 min. Po stałym fragmencie gry chełmianie nie mogli wybić piłki, ta trafiła do **Michała Bierzała**, który uderzył z ponad 25 m, ale na szczęście dla Chełmianki niecelnie. Wcześniej chytrym płaskim strzałem z 18 m popisał się Czułowski i bramkarz Siarki musiał sporo natrudzić się, by odbić futbolówkę na rzut różny. Wreszcie przyszła 64 min. Po walce w środkowej strefie boiska piłkę przechwycił Dziubiński i podał do mającego odrobinę wolnego miejscy Kahsay. „Izi” poradził sobie z

dwoma obrońcami i uderzył z 20 metrów. Futbolówka otarła się jeszcze o nogę obrońcy Siarki i ku olbrzymiej radości ponad setki kibiców z Chełma wpadła do siatki przy samym słupku. Minutę później Ezana mógł mieć na swoim koncie drugiego gola. Świetnym podaniem w pole karne w kierunku najlepszego strzelca Chełmianki popisał się Wiatrak. Mimo ostrego kąta Kahsay uderzył po długim rogu, jednak minimalnie chybił. W 71 min. formę bramkarza Siarki, **Macieja Kowala**, sprawdził **Krzysztof Wójcik**. Gólkiper gospodarzy po strzale z ostrego kąta odbił piłkę przed siebie, a nadbiegający Kahsay minął się z nią, bo inaczej mogło być 0:2. Trzy minuty później gospodarze mieli najlepszą w tym meczu okazję na wyrównanie. Po szybkiej akcji lewym skrzydłem i dośrodkowaniu na piątą metr do pustej bramki nie trafił Zawiaślak. Ten sam zawodnik jeszcze w 89 min. próbował zaskończyć Długosza mocnym strzałem na pierwszy słupek, jednak chełmski gólkiper nie dał się zaskoczyć. Siarka próbowała zmienić wynik, jednak nie miała już argumentów. Chełmianka, co podkreślił też działacz, kibice, ale również trener gospodarzy, **Ślawomir Majak**, zasłużenie wywiozła z Tarnobrzega komplet punktów. A już w sobotę 30 października nadarzy się okazja na powiększenie dorobku w tabeli. Na stadionie miejskim w Chełmie rywalem podopiecznych Tomasza Złomańczuka będzie Sokół Sieniawa. Początek starcia o godz. 13.00. **(d)**

III LIGA

Wyniki 14. kolejki:
SIARKA TARNOBRZEG – ChKS CHEŁMIANKA 0:1 (Kahsay 64).
WISŁOKA DĘBICA – CRACOVIA II 2:0 (Cabała 51, Siedlik 56).
UNIA TARNÓW – KORONA RZESZÓW 3:1 (Sojda 7, 29, Biały 34 – Jedryas 45).
WÓLCZANKA WÓŁKA PEŁKIŃSKA – AVIA ŚWIDNİK 0:3 (Kursa 20, Oziemczuk 21, Białek 64).

	TABELA			
1. Siarka Tarnobrzeg	14	27	8-3-3	31-15
2. Cracovia II	14	27	8-3-3	27-19
3. Stal Stalowa Wola	14	26	8-2-4	24-18
4. Podhale Nowy Targ	14	25	7-4-3	29-20
5. CHEŁMIANKA	14	24	7-3-4	23-17
6. ŁKS Łagów	14	23	7-2-5	26-19
7. Orłęta Radzyń Podlaski	14	22	6-5-3	23-14
8. Unia Tarnów	14	21	5-6-3	25-18
9. Avia Świdnik	14	20	6-2-6	19-16
10. Korona Rzeszów	14	20	5-5-4	22-20
11. Wisłoka Dębica	14	19	5-4-5	25-26
12. Czarni Połaniec	14	19	5-4-5	18-20
13. KSZO 1929 Ostrowiec Św.	14	17	4-5-5	15-14
14. Sokół Sieniawa	14	15	4-3-7	13-29
15. Podlasie Biała Podlaska	14	12	1-9-4	9-17
16. Wisła Sandomierz	14	11	3-2-9	17-33
17. Tomasovia Tomaszów Lub.	14	8	1-5-8	17-26
18. Wólczanka Wólka Pełkińska	14	6	1-3-10	11-31

IV LIGA

GRUPA I (PÓŁNOCNA)
Wyniki 13. kolejki: **LEWART LUBARTÓW – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 0:0**, **ORŁĘTA ŁUKÓW – WŁODAWIANKA 1:1**, Lublinianka – Huragan Międzyrzec Podlaski 1:3, Powiaślak Końskowola – Motor II Lublin 2:3, Opolanin Opole Lubelski – Lutnia Piszczac 2:0, POM Iskra Piotrowice – Górnik II Łęczna 0:1. Zaległy mecz: Sparta – Górnik II 0:1.

	TABELA			
1. Motor II	13	29	44-18	
2. Huragan	13	29	29-21	
3. Lublinianka	13	29	31-10	
4. Górnik II	13	26	28-15	
5. Opolanin	13	19	18-18	
6. Powiaślak	13	17	27-26	
7. Orłęta	13	16	20-24	
8. POM Iskra	13	15	17-30	
9. Lewart	13	12	15-20	
10. SPARTA	13	12	10-18	
11. WŁODAWA	13	10	12-39	
12. Lutnia	13	8	15-26	

GRUPA II (POŁUDNIOWA)
Wyniki 13. kolejki: **START KRASNYSTAW – GRYP GMINA ZAMOŚĆ 0:0**, **KŁOS GMINA CHEŁM – HUCZWA TYSZOWCE 1:1**, **KRYSTAŁ WERBKOWICE – BRAT SIENNICZA NADOLNA 3:0**, Igros Krasnobród – Stal Krasnik 1:2, Hetman Zamość – Grom Różaniec 0:2, Granit Bychawa – Świdniczanka Świdnik Mały 0:1.

	TABELA			
1. Stal K	13	31	33-12	
2. Kryształ	13	30	37-19	
3. Granit	13	26	38-17	
4. START	13	24	32-11	
5. Grom	13	23	28-22	
6. Świdniczanka	13	21	22-21	
7. Huczwa	13	17	19-21	
8. KŁOS	13	16	19-25	
9. Gryf	13	14	18-19	
10. Igros	13	10	21-37	
11. Hetman	13	7	14-35	
12. BRAT	13	0	14-55	

Zwycięstwo było blisko

KŁOS GMINA CHEŁM – HUCZWA TYSZOWCE 1:1 (1:1)

1:0 – **E. Poznański** (24), 1:1 – **Dworak** (41).

KŁOS: Łopag – Leśniak (74 Adamski), E. Poznański, Rutkowski, Gierczak (87 Jabłoński), J. Rak (65 Drzewicki), P. Poznański, Krawiec, Kuśmierz, Ibarguen (71 Mazur), Dąbrowski.

Dla obu zespołów był to bardzo ważny mecz. W tabeli Huczwa ma tylko punkt przewagi nad Kłosem. Podopieczni trenera **Jana Konojackiego**, chcąc myśleć o awansie do grupy mistrzowskiej, musieli pokonać sobotniego rywala, tym bardziej, że grali na swoim boisku. Zwycięstwo było bardzo blisko, bo w 82 min. gospodarze mieli wyma-

rzoną sytuację do zdobycia gola. Za zagranie piłki ręką w polu karnym gości przez jednego z zawodników Huczwy sędzia wskazał na jedenaście metr. **Dominik Dąbrowski**, zamiast do siatki, skierował piłkę w słupek. – Szkoda tego niewykorzystanego karnego, bo mogliśmy ten mecz wygrać – mówił po ostatnim gwizdku sędziego Jan Konojacki.

skomasowaną obronę przeciwnika. Z drugiej jednak strony, zagrałszy nieco słabiej niż w poprzednich meczach. Trudniej dochodziliśmy do strzeleckich sytuacji, zresztą nie było ich za wiele w tym meczu – opowiada Marek Kwiecień.

Start w pierwszej połowie zdołał strzelić gola, ale sędzia go nie uznał. – Szkoda tej sytuacji, bo byliśmy bliscy uzyskania prowadzenia – podkreśla szkoleniowiec gospodarzy. – Jeden z naszych zawodników uderzył piłkę głową i ta zmierzała do siatki. Przed tym, jak wpadła do bramki, dotknęła jednak innego gracza, który był na spalonym i dlatego też ten gol nie został uznany – relacjonuje trener Kwiecień.

że krasnostawskich piłkarzy czekają dwa z rzędu mecze wyjazdowe.

– Wiedzieliśmy, że czeka nas trudny mecz, bo przeciwnik przede wszystkim nastawił się na uważną grę w obronie, będzie chciał nam przeszkadzać, utrudniać ataki i tak też było – opowiada M. Kwiecień.

Goście, zgodnie z przypuszczeniami szkoleniowca Startu, niemal przez cały mecz swoją uwagę skoncentrowali na defensywie. – Można powiedzieć, że ustawili autobus przed polem karnym i bronili dostępu do własnej bramki. Naprawdę niełatwo było przedrzeć się przez

Start szanuje punkt

START KRASNYSTAW – GRYP GMINA ZAMOŚĆ 0:0

START: Janiak – Ciechan, Krai-ko, Saj, Kozuchowski, J. Soldecki, Chariasz, D. Soldecki, Lando, Florek (70 Lenard), Skiba.

Po serii pięciu wygranych meczów kibice Startu mieli apetyt na szóste zwycięstwo. Podopieczni **Marka Kwietnia**, których celem jest awans do grupy mistrzowskiej, byli faworytami starcia z Gryfem Gminą Zamość. W pierwszym meczu tych drużyn padł remis 3:3. Start doskonale wiedział, że zwycięstwo przybliży go do celu, tym bardziej,

Remis po czterech porażkach

LEWART LUBARTÓW – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 0:0

SPARTA: Szewczak – Ponurek, Huk, Grzechnik, Borówka, Kaspe-rek (63 Kwiatosz), Piatrenka (78 Starok), Bujak, Wołos, Barabasz, Głowacki.

Po czterech przegranych z rzędu Sparta Rejowiec Fabryczny rozegrała w Lubartowie dobre spotkanie. – Patrząc na nasze występy, to z sobotniego spotkania można być zadowolonym z gry – podkreśla **Bartosz Bodys**. – Poprawiliśmy grę zwłaszcza w defensywie. Przede wszystkich ustrzegliśmy się prostych błędów. Z

przebiegu gry wynik jest sprawiedliwy, choć mieliśmy swoje dogodne sytuacje do zdobycia gola.

W drugiej połowie po strzale **Daniela Barabasz**a piłka uderzyła w poprzeczkę. – Następnie odbiła się, naszym zdaniem, od metalowej części bramki, która służy do naciągnięcia siatki i wyszła w pole. Według nas, futbolówka całym swoim obwodem przekroczyła linię bramkową, ale sędzia główny i asystent byli źle ustawieni i inaczej widzieli całą sytuację. Dogodną okazję miał też **Kornel Kwiatosz**, ale chybił z 15 metrów – opowiada B. Bodys.

Najbliższy zdobycia bramki dla gości był jednak **Andrzej Głowacki**. Skorzystał z błędu obrońcy Lewartu, który zagrał piłkę w kierunku własnego bramkarza. – Andrzej nie wrócił się po naszej akcji, został na połowie przeciwnika, czego nie dostrzegł zaatakowany przez naszych graczy zawodnik gospodarzy. Głowacki przejął piłkę i znalazł się w sytuacji sam na sam z bramkarzem. Minął go, jednak wybiegł z nią poza światło bramki, oddał strzał, ale niecelny. Szkoda, bo mogliśmy zdobyć zwycięskiego gola. Mimo niewykrystanej okazji, szanujemy zdobyty

Sprawiedliwy podział punktów

ORŁĘTA ŁUKÓW – WŁODAWIANKA 1:1 (0:1)

0:1 – **Szady** (25), 1:1 – **Siemieniuk** (79).

WŁODAWIANKA: Polak – Bartnik, Borcon, Kwiatkowski, Naumiuk, Sowisz, Magdysz (87 Chreścijanek), Kołaczkowski, Musz, Gołąb (81 Mileszczyk), Szady (83 Marczyk).

Włodawianka do przerwy była zespołem nieco lepszym i swoją przewagę udokonywała golem. W 25 min. **Rafał Szady** dostał dokładne podanie, uderzył z 16

m w długi róg i piłka zatrzepotała w siatce. – Do przerwy mogliśmy prowadzić wyżej, bo dogodne okazje mieli jeszcze Szady i **Magdysz** – opowiada Mirosław Kosowski, trener gości.

Po zmianie stron Orłęta rzuciły się do ataku, chcąc odrobić straty. Grająca z kontry Włodawianka czyhała na swoje okazje. Dwie dogodne okazje znów miał Szady, z czego jedną sam na sam, ale ich nie wykorzystał. W 79 min. gospodarze osiągnęli cel. – Jeden z zawodników Orłąt z głębi pola zagrał piłkę

w szesnastkę, **Siemieniuk** przedłużył ją głową i niestety, futbolówka wpadła do bramki. Mam pretensje do obrońców, bo powinni podejść bliżej przeciwnika, a zostawili mu za dużo wolnego miejsca – opowiada M. Kosowski.

Po stracie gola Włodawianka stworzyła sobie dwie bardzo dobre okazje, by strzelić zwycięską bramkę. Najpierw w sytuacji sam na sam z bramkarzem Szady oddał niecelny strzał, a chwilę potem po zagranu aktywnego Szadego **Kacper Mileszczyk** z 5 m trafił w sto-

Zespoły z czołówki górą

Unia Rejowiec pewnym krokiem zmierza po nie-spodziewany tytuł mistrza jesieni chełmskiej ligi okręgowej, bo przed sezonem chyba nikt nie stawił jej w roli kandydatów do czołowych miejsc. Podopieczni Tomasza Sasiadka zanotowali kolejne zwycięstwo. Tym razem w starciu z Unią poległ Orzeł Srebrzyszcze. Goniące rejowiecką drużynę zespoły też odniosły zwycięstwa. Ogniwo poradziło sobie z Agrosem Suchawa, a Ruch Izbica nie dał żadnych szans Startowi Pawłów na jego terenie. Bardzo ważne, wywalczone w ostatnich minutach spotkania, w dodatku na

Orzeł padł po przerwie

UNIA REJOWIEC - ORZEŁ SREBRZYSZCZE 3:0 (0:0)
1:0 – **A. Czerwiński** (67), 2:0 – **Chybiak** (75 karny), 3:0 – **Terlecki** (78).
UNIA: Pastuszak – M. Bohuniuk, J. Czerwiński, Brzeźicki, Paśnik, A. Czerwiński, Wiewióra (77 Pietruszka), Pawlicha, Chybiak (77 Palonka), Terlecki (88 Jersak), Karauda. Trener – **Sławomir Sasiadek**.
ORZEŁ: Kuryś – D. Trusiuk, R. Radecki, Bazela, M. Olender, Nazaruk, M. Wójcicki, Bohuniuk, Ł. Tatysiak, A. Olender, Nestorowicz. Trener – **Dominik Drewiecki**.
Unia Rejowiec pokonała Orła i nie tylko utrzymała się w fotelu lidera chełmskiej ligi okręgowej, ale też zachowała 4-punktową przewagę. – W pierwszej połowie mecz był dość wyrównany, Orzeł grał nieźle, dobrze się bronił – mówi **Marcin Palonka**, kierownik drużyny Unia Rejowiec. – Mieliśmy w tej części meczu swoje sytuacje, ale graliśmy nieskutecznie. Sam **Terlecki** miał ze dwie setki, groźnie strzelał z 16 m, ale brakowało mu precyzji – dodaje.
Po zmianie stron Unia jeszcze bardziej siadła na rywala. Gole mogli zdobyć **Karauda**, **Chybiak**, Terlecki (zmarnował akcję „sam na sam” z bramkarzem Orła). – W końcu przyszła 67 minuta. Wywalczyliśmy rzut rożny, który egzekwował **Chybiak**. Piłka trafiła na głowę **Adriana Czerwińskiego** i zrobiło się 1:0 – mówi Palonka. Osiem minut później było 2:0. W polu karnym gości faulowany był Terlecki, a „jedenastkę” pewnie wykorzystał Chybiak. Minęły zaledwie trzy minuty i Orzeł leżał na łopatkach. **Karauda** posłał przytomnie piłkę do Terleckiego, który strzałem z 5 m pokonał **Kuryśia**. – Myślę, że z przebiegu meczu zasłużyliśmy na wygraną – komentuje Marcin Palonka. **(kg)**

Horror w Siennicy Różanej

ZNICZ SIENNICA RÓŻANA – UNIA BIAŁOPOLE 3:3 (1:0)
1:0 – **Dąbski** (20), 2:0 – **K. Mazurek** (56 karny), 2:1 – **Skorupa** (87), 2:2 - **S. Domińczuk** (90+1), 3:2 – **K. Mazurek** (90+3 karny), 3:3 – **Lewkowicz** (90+5 karny).
ZNICZ: Karczmarek – Olszyna, K. Mazurek, Zajac (76 Kamiński), Dąbski, Bryda, Ciechan (90 Zajac), Pylak, Bas (46 Oleksyn), Dobosz, Basiński (89 Cichosz). Trener – **Mirośław Basiński**.
UNIA: Chwedorczyk - Sarzyński (60 Lewkowicz), Sz. Łukaszewski, B. Domińczuk, K. Cor (80 Musiński), M. Cor, Zdybel, Ostrowski (72 J. Łukaszewski), Steciuk (60 Skorupa), Gąsiorowski (75 Charaba), S. Domińczuk. Trener – **Robert Tarnowski**.
Dziwny mecz obejrzeli kibice w Siennicy Różanej. Spotkanie nie stało na najwyższym poziomie, a mimo to padło w nim aż sześć bramek, w tym aż trzy w doliczonym czasie gry, dzięki czemu końcówka spotkania to prawdziwy horror.
– Mamy swoje kłopoty kadrowe, gramy ostatnio słabo, przegrywamy. Dlatego pojechalśmy do Siennicy Różanej z mocnym postanowieniem, że będziemy walczyć o korzystny rezultat. I do przerwy powinniśmy prowadzić przynajmniej dwoma bramkami. Bardzo dobrych, stuprocentowych sytuacji nie wykorzystali jednak **Szymon Łukaszewski** i **Szymon Sarzyński** – opowiada **Robert Tarnowski**, trener Unii Białopole.
Goście zamiast prowadzić, do przerwy przegrywali 0:1. W 20 min. **Paweł Dąbski** zdecydował się na strzał z dystansu, tor lotu piłki zmienił silnie wiejący wiatr, i **Patryk Chwedorczyk** skapitulował po raz pierwszy. – Po zmianie stron obraz gry nie uległ zmianie. To my staraliśmy się konstruować akcje, a Znicz stawiał się na grę z kontry. Niestety, w 56 min. po takiej właśnie kontrze jeden z naszych zawodników niepotrzebnie faulował rywala w polu karnym i sędzia podyktował „jedenastkę” – mówi Tarnowski. Pewnym egzekutorem rzutu karnego okazał się **Kamil Mazurek**.
Wynik 2:0 nie zmieniał się do 86 minuty, wydawało się więc, że podopieczni **Mirosława Basińskiego** zainkasują trzy punkty. Mało tego, nikt nie przypuszczał, że do końca spotkania padną jeszcze cztery bramki. – W 87 min. piłkę w polu karnym otrzymał **Barłomiej Skorupa**. Jego strzał bramkarz Znicza obronił, ale przy dobitce nie miał już szans – relacjonuje trener Unii. Piłkarze z Białopola poszli za ciosem i w pierwszej minucie doliczonego czasu doprowadzili do remisu. Po dośrodkowaniu ze skrzydła weteran piłkarskich boisk **Stanisław Domińczuk** strzałem głową pokonał **Tomasza Karczmarka**. – Zrobiło się 2:2 i zamiast jeszcze zaatakować, zagapiliśmy się i znowu sprokurowaliśmy rzut karny – mówi podłamany Tarnowski. W polu karnym gości był faulowany **Alan Olszyna**, a „jedenastkę” na bramkę znów zamienił K. Mazurek. Była 93 minuta, Znicz po raz kolejny w tym meczu prowadził i niestety, nie dał rady utrzymać korzystnego wyniku. W ostatniej minucie doliczonego czasu gry w polu karnym gospodarzy został ścięty **Łukasz Charaba**, a z rzutu karnego do siatki trafił **Dawid Lewkowicz**. – To był typowy mecz walki. I my, i Unia mogliśmy dziś wygrać, choć to jednak mój zespół długo prowadził, więc niedosyt pozostał. Remis nikogo jednak nie krzywdzi. Szkoda głupio straconej bramki w ostatnich sekundach pojedynku – ocenia **Mirośław Basiński**, grający trener Znicza. **(kg)**

Pewna wygrana Ogniwa

OGNIWO WIERZBICA - AGROS SUCHAWA 3:0 (1:0)
1:0 – **Siwek** (40), 2:0 – **Knot** (49), 3:0 – **K. Klimowicz** (67 karny).
OGNIWO: Wojnowski (75 Zagrab) – Pilipczuk, Pęczniński, Szanfisz, Siwek (80 D. Klimowicz), Sobów (70 Stańczuk), Chlebiuk, Jusiuk (6 Dragan), Knot, K. Klimowicz (80 Gąlecki), Bąk. Trener – **Krzysztof Bodziak**.
AGROS: Oreńczuk (76 Tymoszczyk) – Mikulski (78 Gruszczyński), Bozczuliński, Kopczewski (46 Książak), Lejko, Karczewski, B. Staszewski, K. Staszewski, Kruk, Tomaszewski (82 Kukietka), Sekulski (70 Węgliński). Trener – **Jacek Płoszaj**.
- Ogniwo było faworytem i wygrało zasłużenie – przyznał po ostatnim

wyjeździe z Granicą Dorohusk, zwycięstwo odniósł Bug Hanna. W derbach powiatu krasnostawskiego Hetman rzutem na taśmę ograł Frassati Fajslawice. Mnóstwo emocji z kolei, w samej końcówce spotkania, dostarczyły Znicz Siennica Różana i Unia Białopole. W doliczonym czasie padły aż trzy gole. Pewne zwycięstwo natomiast zanotował Spółdzielca Siedliszcze, który pokonał w Dubecznie beniaminka Hutnika. Dla gospodarzy była to dziewiąta porażka w sezonie, a ósma z rzędu. Oto komplet wyników 11. kolejki spotkań i relacje:

gwizdku **Jacek Płoszaj**, trener Agrosu. – Gospodarze byli lepsi pod względem technicznym, taktycznym, wydolnościowym. Grali ostro, a my byliśmy chyba za bardzo wystraszeni. W zasadzie nie stworzyliśmy dziś sobie żadnej sytuacji podbramkowej – dodaje.
Mimo porażki w Wierzbicy, Płoszaj jest zadowolony z dotychczasowego dorobku punktowego swojej drużyny. – Chyba przed sezonem mało kto zakładał, że po 11 kolejkach będziemy tak wysoko w tabeli – zauważa. Wracając do niedzielnego meczu, Ogniwo owszem od początku przeważało, ale długo nie potrafiło sforsować obrony gości. – Przez 40 minut biliśmy głową w mur, oddawaliśmy strzały z dystansu, ale nic z tego nie wynikało. Gol w 40 min. był zarazem naszym pierwszym celnym strzałem w światło bramki Agrosu – mówi **Artur Wawruszak**, kierownik drużyny Ogniwo Wierzbica.
Wynik utworzył **Cezary Siwek**, który minął dwóch zawodników gości i technicznym strzałem z 13 m pokonał **Oreńczuka**. Po zmianie stron gospodarze zdecydowanie przeważali. Na 2:0 w 49 min. podwyższył **Karol Knot** po świetnym podaniu od **Konrada Klimowicza**. W 53 min. mocny strzał z 20 m oddał **Jakub Chlebiuk**, ale piłka o centymetry minęła spojenie słupka z poprzeczką. – W 58 min. aktywny **Konrad Klimowicz** zdecydował się na indywidualny rajd, lecz minimalnie przestrzelił. Sześć minut później groźnie strzelał Knot, jednak bramkarz Agrosu obronił – opowiada Wawruszak.
W 67 min. w polu karnym gości faulowany był **Karol Sobów**, a zasłużoną bramkę z jedenastu metrów zdobył K. Klimowicz. – W końcówce meczu mogło być 4:0, Patryk Bąk znalazł się sam przed bramkarzem z Suchawy, lecz piłka podskoczyła na nierówności – relacjonuje Wawruszak. – Zdecydowanie zasłużyliśmy dziś na wygraną, Agros w zasadzie nie stworzył sobie żadnej sytuacji strzeleckiej – podsumowuje. **(kg)**

Chwedoruk „załatwił” Granicę

GRANICA DOROHUSK - BUG HANNA 2:3 (0:1)
0:1 – **Wysokiński** (31), 1:1 – **Gregorczyk** (54), 2:1 – **Świderski** (67), 2:2 – **Chwedoruk** (88), 2:3 – **Chwedoruk** (90).
GRANICA: Kopeć – Świderski (82 Sokołowski), P. Ruszkiewicz (49 Pieczykolan), A. Antoniak, Piotrowski, Krupa, Swatek, M. Antoniak, Marek Grzywna, Gregorczyk, Niemiec. Trener – **Marek Grzywna**.
BUG: Hojda - Trochimiuk (46 Babkiewicz), Kryjak, Żakowski, Masztalerek, Wysokiński (90 Onacki), Sthybel, Jaworski A, Jaworski J (65 Mikulski), Więcaszek (90 Ignatiuk), Chwedoruk (90+1 Garal). Trener – **Paweł Oponowicz**.
Po trzech zwycięstwach z rzędu zespół Granicy musiał przełknąć gorzyc porażki. Tym dotkliwszej, że doznanej na własnym boisku. Wynik niedzielnego meczu w 31 min. utworzył **Paweł Wysokiński**, który strzałem głową pokonał bramkarza gospodarzy. – Świetną asystą popisał się **Wojciech Więcaszek** – mówi **Hubert Kowalik** z Bugu Hanna. – Do przerwy wynik nie uległ zmianie, przeważaliśmy, ale Granica dość dobrze się broniła. Wydawało się, że po zmianie stron gole dla nas będą tylko kwestią czasu. Stało się coś zgoła odmiennego, zespół mentalnie nie wyszedł na drugą połowę i gospodarze to wykorzystali, zadając nam dwa szybkie ciosy – dodaje Kowalik.
Wyrównał w 54 min. **Barłomiej Gregorczyk**, wykorzystując przytomne podanie od **Artura Antoniaka**. W 67 min. było już 2:1. – Druga bramka padła po błędzie obrońcy gości. Do futbolówki dopadł **Grzegorz Świderski**, który ładnym, technicznym strzałem pokonał bramkarza Bugu – opowiada **Konrad Czebiera**, wiceprezes Granicy Dorohusk.

Zadowoleni z prowadzenia podopieczni **Marka Grzywny** cofnęli się, a goście jeszcze śmielej zaatakowali. W 86 min. powinno być 2:2, jednak sytuacji „sam na sam” z golkipерem gospodarzy nie wykorzystał Więcaszek. – Mimo, że do końca meczu pozostało niewiele czasu wiedzieliśmy, że gramy lepiej i nie zasługujemy na porażkę. Wciąż atakowaliśmy i w końcu się udało – mówi Kowalik.
W 88 min. na rajd przez środek boiska zdecydował się Wysokiński. Ostatecznie dojrzał wychodzącego na czystą pozycję **Mateusza Chweroduka** i najlepszy strzelec Bugu dopełnił formalności. Dwie minuty później było już 2:3. Znow akcję „sam na sam” z bramkarzem Granicy skutecznie wykończył Chwedoruk. Tym razem asystował **Łukasz Babkiewicz**. – Wygraliśmy zasłużenie, Granica oddała trzy strzały i zdobyła dwie bramki. Poza pierwszym fragmentem drugiej połowy kontrolowaliśmy to spotkanie – podsumowuje Kowalik. – Szkoda, że nie udało się utrzymać prowadzenia, po stracie drugiej bramki Bug mocno przycisnął – opowiada Czebiera. - **Piotr Kopeć** robił w bramce, co mógł, zanotował kilka świetnych interwencji, ale przy golach nie miał nic do powiedzenia – dodaje. **(kg)**

Hutnik z ósmą porażką z rzędu

HUTNIK DUBECZNO - SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE 0:2 (0:1)
0:1 – **Lechowski** (16), 0:2 – **Lechowski** (50).
HUTNIK: Jaworski – Korzenowski (50 D. Mitrut), Głuch, Jędruszak, Struski, Kaczanowski, Nowicki, M. Stalbowski, Kończal (70 Zamościński), Krawczyk, Gąska. Trener – **Grzegorz Nowicki**.
SPÓŁDZIELCA: Pawlak – Daniel Orłowski, Wawruszak (85 Braniewski), Osoba, Poliszuk (85 Pasternak), Lechowski (60 Mróz), Borek (76 Mazurek), Sawicki, Karwat, Dziewulski, Jędruszak. Trener – **Dariusz Kuchta**.
Trwa fatalna seria Hutnika. Zespół z Dubeczna przegrał swój ósmy mecz z rzędu. Tym razem pogromcami podopiecznych **Grzegorza Nowickiego** okazali się zawodnicy Spółdzielcy Siedliszcze. – Zwyciężyliśmy zasłużenie, gospodarze na dobrą sprawę raz poważnie zagrozili naszej bramce – uważa **Dariusz Kuchta**, trener Spółdzielcy. – Od początku kontrolowaliśmy przebieg boiskowych zdarzeń, ale graliśmy bardzo nieskutecznie – dodaje.
Już w 1 min. niecelnie uderzał **Damian Dziewulski**. W 5 min. Dziewulski trafił w światło bramki, ale **Piotr Jaworski** był na posterunku. W końcu przyszła 16 min. – Dziewulski oddał mocny strzał z 20 m, bramkarz odbił

piłkę, dopadł do niej **Łukasz Lechowski** i zrobiło się 1:0 dla nas – mówi Kuchta. – Lechowski wrócił do nas po dłuższej nieobecności i od razu jego strzały dały nam trzy punkty, widać, jak dużą rolę odgrywa w naszym zespole – zauważa Kuchta.
Po zmianie stron Spółdzielca zdecydowanie przeważał. W 50 min. wspomniany 36-letni Lechowski po indywidualnej akcji pokonał Jaworskiego i Hutnik już się nie podniósł. W 70 min. groźnie, ale minimalnie niecelnie, z rzutu wolnego uderzał Dziewulski, a w 77 min. uderzenie **Wawruszaka** obronił Jaworski. – Mogliśmy i powinniśmy wygrać wyżej. Setek w drugiej części meczu mieliśmy chyba ze trzy. Najważniejsze są jednak trzy punkty, więc nie ma co narzekać – podkreśla Kuchta.
- W pierwszej połowie nasza gra nie była jeszcze najgorsza – komentuje **Grzegorz Nowicki**, grający trener Hutnika. – Niestety, dość szybko stracony gol podciął nam skrzydła. Próbowaliśmy się Spółdzielcy odgryzać, ale goście grali po prostu lepiej. W przerwie mobilizowaliśmy się do aktywniejszej walki, jednak szybko straciliśmy drugą bramkę i nie potrafiliśmy się już pozbierać. Zresztą ten gol padł po moim indywidualnym błędzie – przyznaje Nowicki. **(kg)**

Ruch wypunktował Start

START REGENT PAWŁÓW - RUCH IZBICA 0:4 (0:1)
0:1 - **B. Jaremek** (22), 0:2 - **Binek** (53), 0:3 - **Babiarz** (64), 0:4 – **Gałka** (75).
START: Skrzypa – Jarzębski, Mazurek, Remiś, Żukowski (78 Kozioł), Sulowski, Krystian Kister (55 J. Krystjańczuk), Woźniak (60 Celegrat), Stasiak, Kamil Kister. Trener – **Krzysztof Klempka**.
RUCH: Dothan – Wilizo, Blonka (7 Kaszak), Swatowski, Czochrowski (77 Hopko), Babiarz, D. Jaremek (63 Pawlak), Binek, Zaprawa, B. Jaremek (85 Bojarski), Gałka. Trener – **Roman Blonka**.
Wygrana 4:3 z Orłem Srebrzyszcze wciąż pozostaje jedynym meczem w tym sezonie, w którym drużyna z Pawłowa punktowała. W ostatniej kolejce Start Regent przegrał po raz dziesiąty, nie mając wielkich szans w starciu z Ruchem Izbica. – W pierwszej połowie nasza gra nie wyglądała nawet źle – mówi **Grzegorz Mazurek**, prezes Startu. – Mieliśmy dwie, dobre sytuacje strzeleckie. W 25 min. minimalnie niecelnie uderzał **Dawid Sulowski**, a w 32 min. strzał **Żukowskiego** z główki obronił bramkarz gości – dodaje.
Ruch objął prowadzenie dziesięć minut wcześniej. Najlepszy gracz zespołu z Izbicy **Michał Gałka**, zdecydował się na indywidualny rajd zakończony strzałem. **Skrzypa** był na miejscu, ale interweniował tak niefortunnie, że futbolówka spadła pod nogi **Barłomieja Jaremka**, który dopełnił formalności. – W pierwszej połowie mieliśmy lekką przewagę, w drugiej rywal nie miał już nic do powiedzenia – relacjonuje **Roman Blonka**, trener Ruchu Izbica.
W 53 min. było już 2:0 dla gości. Kolejną solową akcją przeprowadził Gałka, który ostatecznie podał do **Igora Binka** i ten strzałem z bliska nie dał szans Skrzypie. – Na 3:0 podwyższył Babiarz pięknym strzałem przy samym słupku oddanym z 18 metrów – opowiada Blonka. W 75 min. gospodarzy dobił Gałka, wykorzystując sytuację „sam na sam” z bramkarzem Pawłowa. – Wracamy do Izbicy zadowoleni. Wygraliśmy pewnie i zasłużenie, mogliśmy zdobyć więcej bramek, ale liczą się trzy punkty i to, że wciąż jesteśmy w górnej części tabeli – zauważa Blonka. **(kg)**

Hetman miał w składzie Rycerza

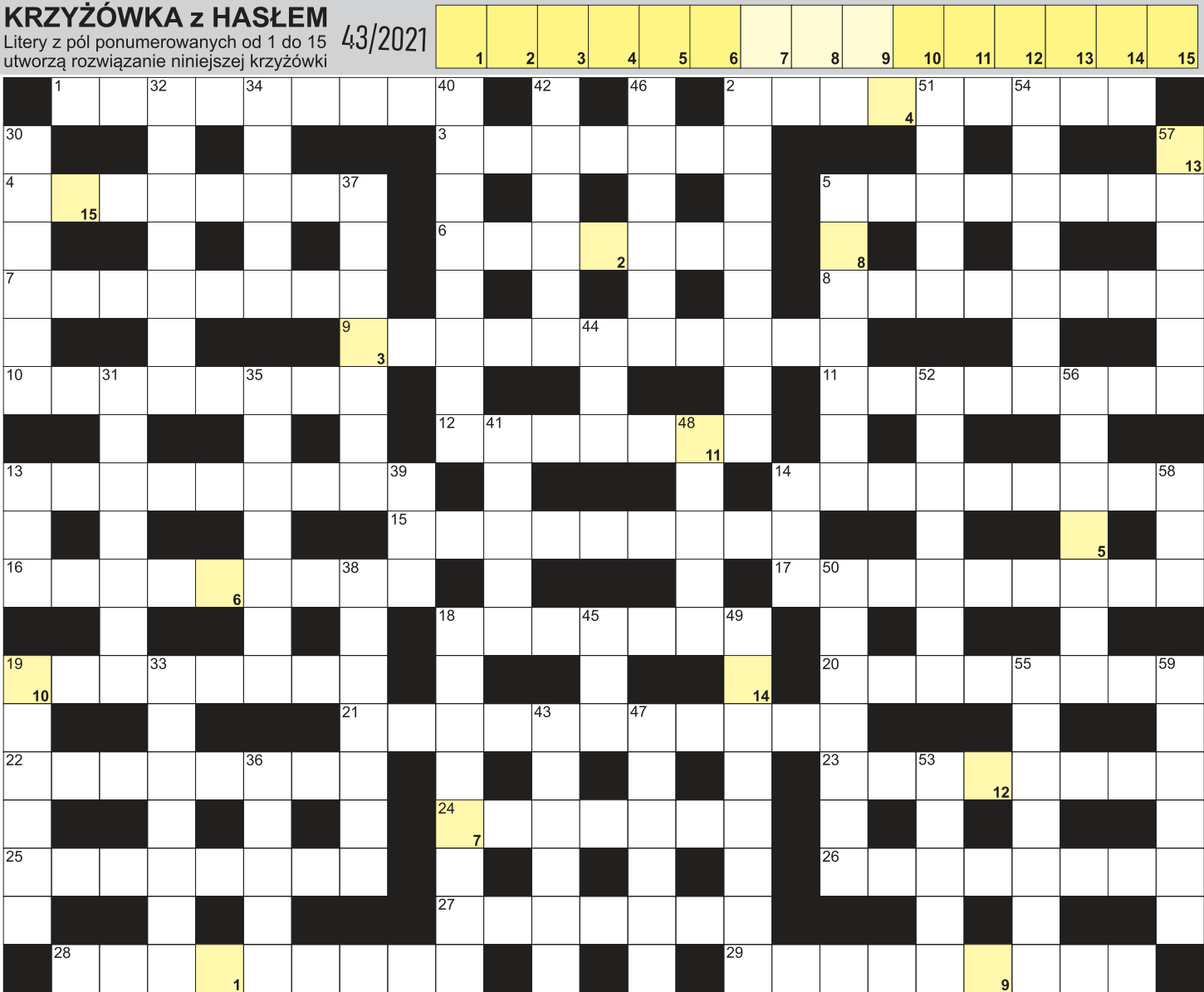
HETMAN ŻÓLKIEWKA - FRASSATI FAJSŁAWICE 2:1 (0:1)
0:1 – **Chruściel** (44), 1:1 – **Rycerz** (47), 2:1 – **Rycerz** (87).
HETMAN: Ścibak – Zdziebło, Gieleta, Widz, Sawicki, Małek, Rycerz, Basiak, Szymonek, K. Prus (80 Amerla), Koprucha. Trener – **Damian Koprucha**.
FRASSATI: Urbańczyk - B. Błaziak (78 K. Przebirowski), Robak, P. Przebirowski, Ciempiel, Młynarczyk, Chruściel, Dunda, S. Gieracz (74 Karol Błaziak), Kostka, S. Baran. Trener – **Rafał Robak**.
Kibice w Żółkiewce obejrzeli zacięte spotkanie. W pierwszej połowie gra była wyrównana. – Spotkanie toczyło się głównie w środkowej strefie boiska, mało było sytuacji pod obiema bramkami, ale w samej końcówce, przed zejściem na przerwę do szatni, udało się nam zdobyć gola – opowiada **Rafał Robak**, trener Frassati.
Po ładnej akcji i zamieszaniu pod bramką **Karola Ścibaka** piłkę do siatki skierował **Piotr Chruściel**. – Pierwsza połowa bardziej na remis, goście dobrze się zaprezentowali, szkoda natomiast straconej bramki do szatni – mówił z kolei **Andrzej Koprucha**, kierownik drużyny Hetmana. – Po zmianie stron nasz zespół jednak dobrze zareagował na wynik i na to, co działo się na boisku.
Dość szybko gospodarze doprowadzili do wyrównania. – Straciliśmy bramkę po prostym błędzie. Zawodnicy Hetmana wrzucili piłkę z autu w pole karne, napastnik przyjął ją i strzelił gola – opowiada R. Robak.
Autorem bramki okazał się **Michał Rycerz**, który w drugiej połowie rozgrywał świetne zawody. Między innymi po jego uderzeniu piłka trafiła w poprzeczkę. – Stworzyliśmy sobie kilka jeszcze okazji, bo i **Rafał Małek** mógł zdobyć gola i **Basiak** był w dogodnej sytuacji. Byliśmy jednak nieskuteczni, ale do samego końca wierzyliśmy, że uda się zdobyć tego zwycięskiego gola i w 87 min. szczęście uśmiechnęło się do nas – relacjonuje A. Koprucha.
Po raz drugi na listę strzelców wpisał się Rycerz. – Popełniliśmy błąd w środkowej strefie boiska, tracąc za łatwo piłkę. Poszła kontra i padł gol dla gospodarzy. Szkoda, bo wcześniej my z kolei mieliśmy świetną okazję na 2:1, ale nie potrafiliśmy jej wykorzystać. Zmarnowane sytuacje mszczą się i tak też się stało. Możemy mieć do siebie pretensje za drugą połowę, bo niepotrzebnie oddaliśmy inicjatywę Hetmanowi. Skupiliśmy się bardziej na obronie własnej bramki, niż ataku. Stworzyliśmy sobie też za mało okazji do zdobycia gola. Myślę jednak, że z przebiegu meczu remis nam się należał – powiedział R. Robak. **(d)**

	TABELA			
1. Unia Rejowiec	11	28	9-1-1	37-10
2. Ogniwo Wierzbica	11	24	7-3-1	43-12
3. Ruch Izbica	11	24	8-0-3	28-19
4. Bug Hanna	11	21	6-3-2	33-20
5. Hetman Żółkiewka	11	21	7-0-4	33-22
6. Agros Suchawa	11	18	5-3-3	27-17
7. Granica Dorohusk	11	16	5-1-5	32-24
8. Frassati Fajslawice	11	16	5-1-5	22-25
9. Spółdzielca Siedliszcze	10	11	3-2-5	14-21
10. Unia Białopole	11	11	2-5-4	21-20
11. Znicz Siennica Różana	11	10	2-4-5	23-39
12. Orzeł Srebrzyszcze	11	9	3-0-8	18-31
13. Hutnik Dubeczno	11	4	1-1-9	13-40
14. Start Pawłów	11	3	1-0-10	13-59

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 15 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki

43/2021



POZIOMO: 1) podróżuje do miejsc świętych, pątnik; 2) napędzają łódki piórami; 3) pustynia w Chile; 4) tytuł po studiach; 5) powietrzna w samochodzie; 6) ma go sędzia na boisku; 7) bojaźń, obawa; 8) rozpoznanie choroby; 9) adaptacja powieści na film; 10) żołnierz do zadań specjalnych; 11) choroba oczu, jaskra; 12) zamieszkują Tajlandię; 13) wręcza korzyść majątkową; 14) niemy teatr; 15) szuka ją chleba na obczyźnie; 16) Wisłocka, autorka "Sztuki kochania"; 17) zapis z obrad lub rozmowy; 18) amerykański stan z Montgomery; 19) dział anatomii, nauka o mięśniach; 20) kamień amazoński, minerał; 21) najwyższy szczyt Łotwy; 22) tłuszcz z wełny owczej; 23) największa duńska wyspa; 24) mebel do spania; 25) figowiec morwowaty inaczej; 26) najwyższy szczyt Turkmenistanu; 27) proszek usypiający; 28) największa rzeka Jemenu; 29) Jarosław, były premier Polski.

PIONOWO: 2) plecione z włosów; 5) skaza moczanowa, artretyzm; 13) pręt złodzieja do włamań; 14) partia Jarosława Kaczyńskiego; 18) dawny oficer przyboczny dowódcy; 19) produkt uboczny przy produkcji cukru; 30) główny składnik alaszu; 31) rzeka w stolicy Chile; 32) państwo z Addis Abebą; 33) Staff i Tyrmand; 34) smukły, strzelisty styl średniowieczny; 35) dziesięć przykazań; 36) księżniczka Burgunda u Gombrowicza; 37) lista, wykaz; 38) słynny amerykański wodospad; 39) kraj z Abu Zabi; 40) Thatcher, była premier Wielkiej Brytanii; 41) Szaron, były premier Izraela; 42) anyż gwiazdzisty inaczej; 43) konkurent Poczty Polskiej; 44) Daiki, japoński skoczek narciarski; 45) talon towarowy; 46) cukier kruszony; 47) bracia cioteczni; 48) pochrzyn, roślina; 49) drugi co do wielkości ocean świata; 50) inaczej tryton, płaz; 51) Wasiak, Miss Polonia 1983; 52) domek na działce; 53) stadium rozwojowe owadów; 54) ilustracja inaczej; 55) dawny autobus konny; 56) piętnasta litera alfabetu greckiego; 57) najwyższy wierzchołek Boliwii; 58) atmosfera fizyczna krócej; 59) babilońska bogini-matka.

nowy tydzień

tygodnik lokalny

KUPON -

krzyżówki

43/2021

stówka co tydzień!

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji (Chełm, ul. Lwowska 14) w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z wydania nr 41/2021 otrzymuje **Arleta Zawisłak** (Chełm), a nagrody niespodzianki - **Maria Borkowska** (Leśniczówka) i **Sławomir Kańczukowski** (Chełm).

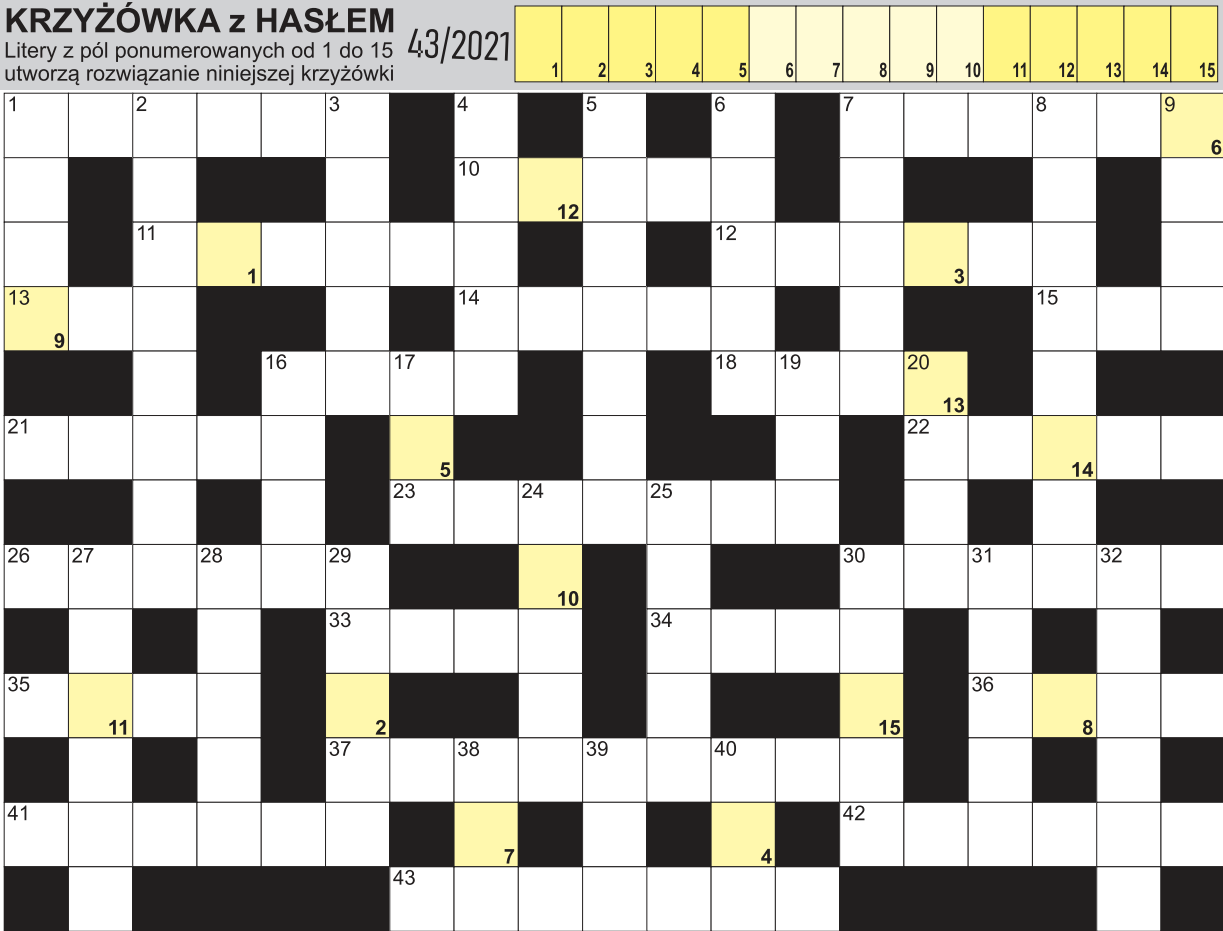
Przysłowie tygodnia:

Jaki październik, taki marzec, doznał tego niejeden starzec.

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 15 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki

43/2021



AGFA

Agfa

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych

zdjęcia do dokumentów

zdjęcia ze slajdów

zdjęcia ze zdjęć

skanowanie negatywów

fotogadżety

Chełm, Lwowska 8

tel. (082) 565-66-16

fototam.pl

agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) zespół siedmiu muzyków; 7) gotyckie, kolorowe okno; 10) największa wyspa Filipin; 11) objawy, symptomy; 12) towarzyszy błyskawicy; 13) miłka abisyńska krócej; 14) biologia lub fizyka; 15) podobne do pszczoł; 16) jest nią tatami; 18) wypłacany żołnierzom; 21) czas egzaminów na uczelni; 22) czarno-biały minerał; 23) danie, pozycja w menu; 26) broda i wąsy; 30) walizki i plecaki podróżnego; 33) brzeg, krawędź; 34) Pound, poeta amerykański; 35) najdłuższa rzeka w Hiszpanii; 36) bas lub sopran; 37) koper morski inaczej; 41) stare cenne meble; 42) przepływa przez Vichy; 43) wierzchołki gór.

PIONOWO: 1) hiszpański samochód; 2) tytuł naukowy; 3) rośnię na łące; 4) surowiec dla garncarza; 5) karabin myśliwego; 6) umowa o pracę dla aktora; 7) supeł marynarski; 8) sztuka pięknego mówienia; 9) mają mężów; 16) czerwona planeta; 17) wzór, model; 19) "... do radości" Friedricha Schillera; 20) stolica Kataru; 24) największy księżyc Saturna; 25) imię żeńskie; 27) wysokie stanowisko myśliwskie; 28) mózgowe lub bezdętkowe; 29) chwytły filmowe, sztuczki; 30) mydlana i na mleko; 31) Nikołaj, autor "Martwych dusz"; 32) przed przedszkolem; 38) Mały lub Duży na niebie; 39) rzeka w niemieckiej Pasawie; 40) trotyl.

STĄD

- spektakl Teatru Ziemi Chełmskiej

30 i 31 października br. Teatr Ziemi Chełmskiej wystawia w Chełmskim Domu Kultury niezwykle spektakl, który chełmianie powinni zobaczyć. Scenariusz do spektaklu „Stąd” powstał na podstawie historii kobiet z Chełma, które zgodziły się wziąć udział w warsztatach terapeutycznych z psychologiem. Obecny na nich był również dramaturg. Na podstawie tych często trudnych, dramatycznych

wspomnień, powstał scenariusz, będący głosem kobiet z małego, powiatowego miasta na wschodzie Polski. Opowieść naszych bohaterek pokazuje, że nawet z najgorszej sytuacji jest wyjście. Oto wstęp do tych niezwykłych kobiecych historii: „Mam 10 lat. Jestem stąd. Tu się urodziłam i tu mieszkam” „Mam 24 lata. Żyję. Tak mi się wydaje.” „Mam 39 lat, jestem nie tu, gdzie powinnam być” „Mam 52 lata. Każdy mój dzień jest inny, nowy i pierwszy”. Obsada: **Barbara Szarwiło, Beata Passini, Magda Pick-Borówka, Elżbieta Rojek** Scenariusz i reżyseria: **Marcin Wąsowski** Muzyka: **Piotr Kierski**

Scenografia: **Sławoj Czarnota** Choreografia: **Renata Jakimiuk** Światło: **Grzegorz Skibiński** Zdjęcia: **Anna Wójtowicz- Wnuk** Kostiumy: **Justyna Sławińska** Spektakl dofinansowano ze środków Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego i Sportu w ramach programu Narodowego Centrum Kultury Kultura - Interwencje 2021. Partnerzy wydarzenia: Bogdan-ka, Urząd Miasta Chełm, Stowarzyszenie „Zbyszeko”. Mecenasi wydarzenia: Hotel Edels, DentaMed, Super Optyk Stachniuk, Agencja Ubezpieczeniowa Iwona Szłapak, Denatdo, Champion Sport Pub.

